

فتيقن قيته

PETIKAN TITAH

“DI samping kemajuan kita dalam negara, hubungan diplomatik kita dengan negara-negara sahabat juga tetap akan dipupuk dan dipelihara. Ianya adalah teras kemantapan politik, ekonomi dan keselamatan.

Ia akan menjadi amalan berterusan, berasaskan prinsip terbaik-baik dan hormat- menghormati kedaulatan masing-masing. - Titah Sempena Menyambut Ulang Tahun Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam Ke-28 pada 23 Februari 2012.



Pelita BRUNEI

Membudayakan Masyarakat Bermaklumat

مانيسن ايمان

MANISNYA IMAN

“DAN Dialah Allah menundukkan lautan untukmu agar kamu dapat memakan daripadanya daging yang segar (ikan) dan kamu mengeluarkan dari lautan itu perhiasan yang kamu pakai dan kamu melihat bahtera belayar padanya dan supaya kamu mencari keuntungan dari kurnia-Nya dan supaya kamu bersyukur.” - (Surah An Nahl ayat 14).

TAHUN 57 / BILANGAN 69

9 JUN 2012 / 1433 رجب 19

EDISI SABTU / PERCUMA

Berkenan menerima mengadap Menteri Besar Pahang

Oleh : Abu Bakar Haji Abdul Rahman

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 7 Jun. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan menerima mengadap Menteri Besar Pahang, Malaysia, Yang Amat Berhormat Dato' Sri Diraja Haji Adnan bin Haji Yaakob.

Yang Amat Berhormat berada di negara ini dalam rangka lawatan tiga hari bagi jelajah kembara Sukan Malaysia Ke-15 Pahang 2012.

Dalam Majlis Mengadap tersebut, Yang Amat Berhormat disertai oleh Pesuruhjaya Tinggi Malaysia ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Dato' Abdullah Sani bin Omar; Setiausaha Kerajaan Negeri Pahang, Yang Berhormat Dato' Sri Muhammad Safian bin Haji Ismail; Pengerusi Jawatankuasa Penerangan, Sains, Teknologi dan Inovasi Negeri dan Ahli Majlis Mesyuarat Kerajaan Negeri (EXCO), Yang Berhormat Dato' Haji Mohd. Sharkar bin Haji Shamsudin dan Pengerusi Jawatankuasa Belia, Sukan dan Kebudayaan Negeri dan Ahli Majlis Mesyuarat Kerajaan Negeri (EXCO), Yang Berhormat Dato' Haji Wan Adnan bin Wan Mamat.

Juga hadir dalam Majlis Mengadap yang berlangsung di Istana Nurul Iman di sini ialah Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Seri Setia Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah.

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan menerima mengadap Menteri Besar Pahang, Malaysia, Yang Amat Berhormat Dato' Sri Diraja Haji Adnan bin Haji Yaakob. - Foto : Pg. Haji Bahar Pg. Haji Omar.



DPMIM tinjau Projek RKN10

Oleh : Abdullah Asgar, Haniza Abdul Latif

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 7 Jun. - Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri (JPM), selaku Pengerusi Jawatankuasa Tertinggi Rancangan Kemajuan Negara (RKN) Ke-10 berkenan berangkat meneruskan lawatan kerja bagi meninjau projek-projek di bawah RKN Ke-10.

Duli Yang Teramat Mulia mula-mula berkenan berangkat ke Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha (RIPAS).

Keberangkatan DTYM dijunjung oleh Menteri Kewangan Kedua di Jabatan Perdana Menteri (JPM), selaku Timbalan Pengerusi Jawatankuasa Tertinggi RKN Ke-10, Yang

Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Rahman bin Haji Ibrahim; Menteri Kesihatan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Johan Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Adnan bin Begawan Pehin Siraja Khatib Dato Seri Setia Awang Haji Mohd. Yusof. Juga menjunjung DTYM ialah Menteri Perhubungan selaku Pemangku Menteri Pembangunan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Hamzah Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Abdullah bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar; Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar; Timbalan Menteri di JPM, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Ali bin Haji Apong serta Ahli-ahli Jawatankuasa Tertinggi RKN Ke-10 yang lain.

Ke muka 12 & 13

DI DALAM



Muka 3

PERHIMPUNAN 'mercu tanda' capai Dasar Belia Negara



Muka 5

KONTRAK kajian Sistem Pengangkutan Darat ditandatangani



Muka 6

MoU Penyelarasan Bersama APT JSO ditandatangani

Menara telekomunikasi dalam pembinaan

Oleh : Hezlinawati Haji Abd. Karim

TEMBURONG, Khamis, 7 Jun. - Ke arah memberi kefahaman akan kepentingan menara telekomunikasi dalam memberi perkhidmatan telekomunikasi, Pihak Berkuasa Industri Teknologi Info-Komunikasi Negara Brunei Darussalam (AiTi) mengadakan taklimat mengenainya bagi penghulu-penghulu dan ketua-ketua kampung di daerah ini, berlangsung di Dewan Muafakat, Bangunan Jabatan-Jabatan Kerajaan Daerah Temburong.

Semasa dialog bersama Ahli Majlis Mesyuarat Negara, para penghulu dan ketua-ketua kampung bagi Daerah Temburong mengenai menara telekomunikasi, Ketua Eksekutif AiTi, Awang Haji Yahkup bin Haji Menudin berkata pihak penyedia telekomunikasi merancang bagi menambah penempatan menara-menara di tempat yang bersesuaian di daerah ini yang mana ada beberapa menara yang masih dalam proses pembinaan.

“Bagi Syarikat B-Mobile, sebanyak enam buah menara kini di dalam proses pembinaan iaitu, Labu, Kastam Labu, Rataie, Batang Tuau, Kampung Lagau dan Batang Duri, manakala syarikat DST pula, sebanyak tujuh buah menara yang di dalam proses pembinaan iaitu di Kampung Selapon, Kampung Temada, Buang Bulan, Labu Check Point, Kampung Belayang, JKR Batu Apoi dan di Lakiun,” jelasnya.

Ke muka 24

Bismillahir Rahmanir Rahim,
Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

ALHAMDULILLAH, segala puji dan syukur kita panjatkan ke hadirat Allah Subhanahu Wata'ala kerana di atas limpah rahmat serta dengan izin-Nya kita dapat bersama-sama berkumpul pada pagi ini di Majlis Pembukaan Rasmi Program Pembangunan Eksekutif Bagi Pegawai-Pegawai Pengurusan Pertengahan Kerajaan Kali Ke-11, 2012.

Terlebih dahulu peramba/saya dengan tulus ikhlas sukacita merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih kepada Yang Mulia Pemangku Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam di atas kesempatan pada pagi ini untuk peramba/saya hadir di majlis berkebahjikan ini.

Di kesempatan ini juga peramba/saya mengucapkan penghargaan kepada Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) dan Institut Kepimpinan, Inovasi dan Kemajuan (ILIA), Universiti Brunei Darussalam kerana dapat terus bersama-sama mengukayakan Program Pembangunan Eksekutif.

Di majlis yang murni pada pagi ini, sesuai dengan acara kita bagi memulakan sekali lagi Program Pembangunan Eksekutif Bagi Pegawai-Pegawai Pengurusan Pertengahan Kerajaan Bagi Kali Ke-11, saya akan berpanjangan lebar sedikit mengenai keberhasilan kerja atau produktiviti di sektor awam.

Menyentuh mengenai keberhasilan kerja atau produktiviti ini saya tidak akan bermula dengan gagasan-gagasan yang canggih mengenainya atau penandaarasan berasaskan kemajuan negara-negara maju. Apalah relevan dan strategiknya jika kita dapat fokus dan melihat kemajuan orang lain, tetapi pandangan kita kabur terhadap kenyataan yang ada di hadapan mata kita.

Kita mudah lupa dan lalai tentang di mana kita berada sebenarnya. Jika kita bercakap tentang kepimpinan dan pengurusan, acap-acap dan mudah sekali kita terlampau hanyut di dalam arus kemajuan negara lain atau masyarakat lain di dalam konteks kenyataan mereka yang berlainan dengan kenyataan yang kita hadapi. Jika mahu menyentuh pasal teori, berteorilah sejauh manapun setentunya teori akan membantu. Jika mahu berkiblat kepada amalan dan pencapaian terbaik ini memang baik setentunya penandaarasan ini akan membantu.

Tetapi kita tidak boleh berterusan alpa dengan pengetahuan kita mengenai dengan kemajuan orang lain sedangkan pengetahuan kita mengenai kelemahan-kelemahan kita sendiri kita tolak di bawah tikar. Pada akhirnya jika sikap kita berterusan seperti ini keberhasilan kita lebih banyak di peringkat ilmu pengetahuan saja tetapi kurang di dalam menggunakan ilmu untuk menghadapi kenyataan bagi penyelesaian.

Pada pagi ini saya akan memperkatakan satu perkara yang menjadi keperluan asasi bagi keberhasilan kerja atau produktiviti di sektor awam di negara kita.

Perkara itu tidak lain tidak bukan ialah kedatangan bekerja.

Kita tidak perlu berselindung mengenai isu-isu kedatangan yang terdapat didalam sektor awam dalam mana isu-isu kedatangan ini berkenaan yang telah menjadi pengetahuan umum atau *public knowledge*. Secara keseluruhan pencapaian kedatangan kita di dalam sektor awam adalah rendah dan kesannya ke atas produktiviti adalah jelas dan ketara. Pemasalahan ini sangat menjejaskan integriti sektor awam kita dalam mana cabaran dan tanggungjawab kita semua ialah untuk menangani isu ini secara komited dan dedikasi sehingga berjaya.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam di dalam titah baginda sempena sambutan Hari Perkhidmatan Awam Ke-17 pada tahun 2010 pernah mengingatkan kita mengenai kepentingan perkara-perkara assasi seperti kedatangan.

Baginda bertitah "... *Beta suka mengingatkan bahawa apa pun rancangan untuk memajukan Perkhidmatan Awam sama ada ia dalam bentuk pelan strategik atau pelan pembetulan berterusan maka kita adalah mustahak untuk memastikan bahawa perkara-perkara yang asasi dan utama tidak diabaikan. Di antara perkara-perkara tersebut ialah seperti kedatangan komitmen dedikasi disiplin dan integriti. Jika perkara-perkara ini tidak ada atau kurang mantap maka apa pun usaha untuk pembaharuan pengurusan*

Tangani isu datang kerja secara komited

dan teknologi tidak akan berhasil."

Tepat sekali kebimbangan baginda mengenai peluang keberhasilan usaha kita untuk memperbaiki pengurusan dan kepimpinan di dalam Perkhidmatan Awam jika kita tidak serius dengan perkara-perkara asasi seperti kedatangan.

Baginda juga pernah bertitah secara khusus mengenai pertalian masa dan produktiviti di dalam titah baginda sempena Menyambut Tahun Baru Masihi 2009.

Baginda bertitah "... *Adalah lumrah bagi manusia mengejar ilmu pengetahuan dan harta kekayaan. Tetapi tidak ramai orang yang melihat nasa melebihi dari segala-galanya. Sebab itu pada perhitungan yang betul, masa adalah satu titik tolak utama dalam memikirkan peningkatan produktiviti negara dan lain-lain kemajuan.*"

Titah-titah baginda ini mengenai kedatangan, masa dan keberhasilan atau produktiviti mendasari kepentingan bagi kita semua mempunyai kesedaran menangani masa sebagai perkara utama.

Kesedaran inilah perlu ada untuk dipupuk oleh setiap peringkat pengurusan dan kepimpinan.

Masa dan kedatangan adalah segalanya sebagai perkara utama. Selagi kita mempunyai



TIMBALAN Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Abdul Wahab bin Juned berucap pada Majlis Perlancongan Rasmi Program Pembangunan Eksekutif Bagi Pegawai-Pegawai Pengurusan Pertengahan Kerajaan Bagi Kali Ke-11 Tahun 2012, berlangsung pada hari Isnin, 14 Rejab 1433 Hijriah bersamaan 4 Jun 2012 Masihi bertempat di Bangunan Institut Kepimpinan, Inovasi dan Kemajuan (ILIA), Universiti Brunei Darussalam.

masalah mengenainya ia tetap tidak boleh diambil ringan apatah lagi diambil andaian yang masalah ini akan terurus sendirinya.

Pergerakan produktiviti negara-negara maju mempunyai fokus berlainan. Mereka sudah sampai ke peringkat untuk menemukan teknik-teknik produktiviti baru, membiak dan menyebarkan teknik-teknik itu untuk digunakan dan sasaran strategik mereka ialah untuk menambah baik keberkesanan dan kualiti di dalam pembuatan untuk menjana pendapatan yang lebih tinggi.

Kedudukan mereka ini berlainan kerana mereka sudah memenuhi perkara-perkara wajib seperti kedatangan, komitmen, dedikasi, disiplin dan integriti. Sebab itu mereka memfokus kepada cara-cara meningkatkan kapasiti pengurusan, inovasi dan optimasi pekerja.

Di dalam keadaan Perkhidmatan Awam kita masih menghadapi isu-isu perkara wajib seperti kedatangan pendekatan kita adalah penting untuk lebih bersifat pragmatik.

Pendekatan kita ialah untuk tidak tertinggal di dalam usaha-usaha pergerakan produktiviti yang bertujuan untuk meningkatkan efisiensi, keberkesanan, kebertanggungjawaban, penjimatan kos, ketelusan dan kecepatan.

Ke muka 3

Dari Sidang
Pengarang.

9 JUN 2012 BERSAMAAN 1433 رجب 19

ISU KEDATANGAN BEKERJA PERLU DITANGANI

KITA tidak perlu berselindung mengenai isu-isu kedatangan bekerja di sektor awam yang mana isu ini menjadi pengetahuan umum. Secara keseluruhan, pencapaian kedatangan di sektor awam adalah rendah dan kesannya ke atas produktiviti adalah jelas dan ketara. Isu ini tentunya sangat menjejaskan integriti sektor awam dalam mana cabaran dan tanggungjawab kita ialah menangani isu ini secara komited dan dedikasi sehingga berjaya.

Dalam hubungan ini, Jabatan Perdana Menteri telah menyediakan beberapa langkah untuk membantu meningkatkan kesedaran dan penanganan mengenai kedatangan ke pejabat dalam kalangan Perkhidmatan Awam dengan bertujuan untuk mengetahui keberkesanan setiap sistem dan isu-isu berkaitan dan ianya sebagai langkah bersepadu di dalam menemukan sistem yang lebih 'reliable' dari segi pengawasan dan analisa permasalahan untuk penyelesaian.

Dengan lebih proaktif Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) juga akan kerjasama dengan kementerian-kementerian untuk memudahkan usaha bagi meningkatkan kesedaran mengenai kedatangan. JPA juga akan mengkaji semula bahagian kedatangan dalam sistem penilaian prestasi yang ada supaya penilaian kedatangan individu mempunyai perincian yang melebihi peratus kedatangan untuk langkah-langkah insentif dan sebaliknya.

Selain dari itu, ianya juga akan menemukan kaedah yang bersesuaian bagi memantau dan melapor amalan meninggalkan pejabat untuk rehat minum pada masa waktu bekerja serta tatacara bagi melaporkan ketidak hadiran supaya tindakan-tindakan pada semua peringkat akan dapat dibuat dengan cepat pada waktunya, di samping bekerjasama institut dengan Perkhidmatan Awam akan memperkesakan kursus induksi dengan penekanan kepada peraturan-peraturan utama seperti kedatangan bagi pegawai dan kakitangan baru.

Ini antara perkara yang ditekankan oleh Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Abdul Wahab bin Juned ketika merasmikan Program Pembangunan Eksekutif bagi Pegawai-pegawai Pengurusan Pertengahan (EDPMO) Ke-11, baru-baru ini.

Di dalam keadaan Perkhidmatan Awam, perkara wajib yang kita hadapi seperti kedatangan ini, adalah penting kita lebih bersifat pragmatik, untuk tidak tertinggal di dalam usaha-usaha pergerakan produktiviti yang bertujuan untuk meningkatkan efisiensi, keberkesanan, kebertanggungjawaban, penjimatan kos, ketelusan dan kecepatan.

Ini bertepatan dengan titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam mengenai kebimbangan baginda bagi peluang keberhasilan usaha kita memperbaiki pengurusan dan keberhasilan kepimpinan dalam Perkhidmatan Awam jika kita tidak serius dengan perkara-perkara asasi seperti kedatangan.

Kesedaran ini perlu dipupuk oleh semua peringkat pengurusan dan kepimpinan kerana masa dan kedatangan adalah segalanya sebagai perkara utama. Selagi kita tidak mempunyai masalah mengenainya, ia tetap tidak boleh diambil ringan apatah lagi diambil andaian yang masalah ini akan terurus sendirinya.

Sebab itu, pada perhitungan yang betul, masa adalah satu titik tolak utama dalam memikirkan peningkatan produktiviti negara dan lain-lain kemajuan. Semuanya, mesti dilaksanakan dengan cepat dan dibuat pada waktunya. Kecepatan bertindak pada waktunya adalah antara ciri utama untuk berjaya. Kecepatan membuat perubahan, pembaharuan dan pembaikan adalah amalan negara yang berjaya. - Pengarang.

Ramalan Cuaca Tiga Hari			
ISNIN	SELASA	RABU	
BANDAR SERI BEGAWAN			
32° 25°	31° 24°	31° 24°	
MUARA			
32° 25°	31° 24°	31° 25°	
PEKAN BANGAR			
32° 24°	31° 24°	31° 25°	
PEKAN TUTONG			
32° 24°	31° 24°	31° 25°	
PEKAN SERIA			
32° 24°	31° 24°	31° 25°	
KUALA BELAIT			
32° 24°	31° 24°	31° 25°	

Sumber: Perkhidmatan Kaji cuaca Brunei Darussalam
Jabatan Perkhidmatan Awam
Telefon: 2330142 sambungan 1888/1551 atau Talian Cuaca: 114

SIDANG PENGARANG

Pemberitaan/Rencana

Hajah Zabaidah Haji Salat,
Pg. Hajah Fatimah Pg. Haji Md. Noor,
Dk. Hajah Saidah Pg. Haji Omaralli,
Hezlinawati Haji Abd. Karim,
Ak. Jeffery Pg. Durahman,
Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi,
Abdullah Asgar,
Abu Bakar Haji Abdul Rahman,
Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad,
Hajah Siti Zuraiyah Haji Sulaiman,
Dk. Vivvy Malessa Pg. Ibrahim,
Haniza Abdul Latif,
Rohani Haji Abdul Hamid,
Nooratiini Haji Abas,
Khartini Hamir,
Saerah Haji Abdul Ghani,
Aimi Sani,
Aryentty Haji Ariffin

Ketua Penyuntingan

Hajah Zabaidah Haji Salat,
Pg. Hajah Fatimah Pg. Haji Md. Noor,

Penyelaras dan Reka Letak

Samle Haji Jait,
Khairul Shaharim Haji Abdul Ghafor,
Norliah Md. Zain,
Haji Ahmad Haji Salim

Penyemakan

Haji Besar Haji Mamit,
Ramlah Md. Nor,
Atikah Mohd. Asyraf,
Hajah Sujimawati Mejar,
Nurul Hazwani Abu Omar,
Siti Faizahanisah Awang Mahani,
Siti Noorzaimah Haji Nooralli,
Majdiah Hazirah Awang Lamit,
Siti Nadeiya Haji Rahime

Penyuntingan

Sahari Akim,
Siti Muslihat Haji Salleh,
Haji Aliddin Haji Mokht,
Bolhassan Haji Abu Bakar

Penterjemahan

Hajah Musmariani Haji Mohammad,
Hafizatul Atikah Abdullah

Pereka Letak

Mohammad Ike Iqrami Haji Suhaimi,
Muhammad Hamdanajib Haji Domeng,
Hajah Raini Haji Bidin,
Dk. Sahraini Pg. Haji Ismail,
Muhd. Zaidani Haji Zinin,
Mohammad Izzuddin Jeffree,
Ak. Muhd. Khairul Anuar Pg. Badaruddin

AMBULANS
991

POLIS
993

BOMBA
995

PENYELAMAT
998

PUSAT PEMEDULIAN PELANGGAN
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN
140

ELEKTRIK
144

NDMC
2380214

Perhimpunan ‘mercu tanda’ capai Dasar Belia Negara

Oleh : Haniza Abdul Latif

BANDAR SERI BEGAWAN, Rabu, 6 Jun. - Perhimpunan Belia Kebangsaan yang akan diadakan nanti adalah sebagai *mercu tanda* untuk mencapai Dasar Belia Negara (DBN) ke arah mewujudkan belia Brunei cemerlang dan seterusnya mencapai Wawasan 2035.

Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Seri Setia Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah menyatakan perkara tersebut pada Sesi Dialog Yang Berhormat bersama Delegasi Negara Brunei Darussalam ke Himpunan Jutaan Belia-Putrajaya, Malaysia 2012 dan Persatuan- persatuan Belia berlangsung di Dewan Digadong, Ibu Pejabat Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS), di sini.

Pada sesi tersebut, Yang Berhormat juga menegaskan bahawa suara belia, sumbangan belia dan pengorbanan para belia ke arah pembangunan negara adalah sangat penting.

Menurut Yang Berhormat, adalah menjadi matlamat negara untuk melibatkan golongan belia di dalam kerja-kerja kesukarelawan dalam bentuk kenegaraan, kemasyarakatan, kebajikan dan kemasniaan.

Melalui perhimpunan belia pada peringkat nasional itu nanti jelas Yang Berhormat, sudah setentunya akan melibatkan banyak tenaga-tenaga sukarelawan belia yang mana secara tidak langsung memberikan peluang kepada mereka untuk menambah pengalaman dan kemahiran yang berharga.

“Sumbangan sukarelawan dan semua pihak yang terlibat itu nanti adalah juga sebagai tanda terima kasih kita semua kepada Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam di atas keprihatinan baginda terhadap kebajikan rakyat dan pembangunan belia di negara ini,” tambahnya.

Penglibatan belia-belia di dalam perancangan dan pelaksanaan perhimpunan itu nanti ujarnya, akan memberikan peluang kepada mereka untuk lebih kreatif dan inovatif terutamanya dalam usaha untuk menjayakan lagi perhimpunan itu nanti.

Yang Berhormat berharap sesi perjumpaan itu akan dapat membincangkan mengenai kegiatan-kegiatan belia yang dapat mengangkat imej negara dan memacu pergerakan belia di Negara Brunei Darussalam lebih berwawasan dan berdaya saing.

Terdahulu Yang Berhormat berkata, sebagai kepimpinan golongan belia di Negara Brunei Darussalam, persatuan-persatuan belia perlu memberikan kepimpinan yang progresif dan dinamik dalam menggerakkan dan melibatkan kaum belia di negara ini agar bergiat aktif untuk membangun diri mereka sendiri, masyarakat, bangsa dan negara.

Bagi mencapai matlamat ini jelasnya, pemimpin-pemimpin belia perlu melihat kepada daya dan corak kepimpinan persatuan-persatuan belia dengan corak kepimpinan yang berdaya tahan, kreatif dan inovatif dan berintegriti bagi memenuhi keperluan untuk memimpin belia-belia pada mendukung konsep Negara Melayu Islam Beraja dan matlamat Wawasan Negara 2035, termasuk pandai menanai matlamat untuk melahirkan Negara Zikir.

Sehubungan dengan ini tambahnya, persatuan-persatuan belia perlu memikirkan tentang bagaimana untuk menggerakkan persatuan-persatuan dan ahli-ahli yang dipimpin dengan kegiatan dan program berterusan yang mempunyai impak yang besar dan berkesan ke arah membangun kepimpinan, penampilan dan penglibatan golongan belia pada membangun masyarakat, bangsa dan negara.

“Sudah sampai masa dan ketikanya bagi persatuan-per-

satunya belia untuk melaksanakan program-program pembangunan belia yang merupakan *landmark* pada mengangkat imej dan martabat golongan belia yang berjiwa besar secara berkumpulan dan bersatu padu,” tegas Yang Berhormat.

Ke arah merealisasikan matlamat ini dan bagi tujuan pengongsian pengalaman tam-bahnya, Negara Brunei Darussalam telah pun menghantar seramai sebelas perwakilan belia khusus bagi menghadiri Himpunan Jutaan Belia-Putrajaya Malaysia yang diadakan pada 23 hingga 27 Mei 2012 bertempat di Putrajaya, Malaysia bersempena dengan Sambutan Hari Belia Negara Malaysia Bagi Tahun 2012.

Di samping itu ujarnya, negara juga menghantar seramai empat perwakilan bagi menghadiri salah satu atur cara Himpunan Jutaan Belia-Putrajaya Malaysia (The 4th Malaysia International Youth Programme-MIYP) yang diadakan pada 24 hingga 28 Mei 2012 di Kuala Lumpur, Malaysia.

“Harapan agar delegasi yang telah pun dihantar akan dapat membawa balik pengalaman dan dapatan-dapatan yang dapat membantu menjayakan lagi penganjuran dan pengendalian Sambutan Hari Belia Kebangsaan di negara ini nanti,” jelas beliau.

Dalam majlis tersebut, Yang Berhormat menjelaskan tujuannya menjemput persatuan-persatuan belia dari semua daerah pada Majlis Sesi Dialog tersebut iaitu bagi persatuan-persatuan yang lain yang tidak berkesempatan menyertai acara di Himpunan Jutaan Belia-Putrajaya Malaysia untuk dapat sama-sama mendengarkan taklimat daripada delegasi setelah menghadiri perhimpunan berkenaan dan seterusnya untuk sama-sama membincangkan program dan aktiviti yang akan dilaksanakan secara besar-besaran pada Perhimpunan Belia Kebangsaan ke arah menuju Wawasan 2035 iaitu menjadi sebuah negara terkenal di seluruh dunia sebagai sebuah negara yang mempunyai rakyat yang ber-



MENTERI Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Seri Setia Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah semasa Sesi Dialog Yang Berhormat bersama Delegasi Negara Brunei Darussalam ke Himpunan Jutaan Belia-Putrajaya, Malaysia 2012 dan Persatuan- persatuan Belia yang berlangsung di Dewan Digadong, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan. - Foto : Haji Masmaleh Haji Mohd. Ali.

pendidikan dan berkemahiran tinggi, mempunyai kualiti hidup yang tinggi serta mempunyai pendapatan per kapita yang teratas setara dengan sepuluh negara teratas dunia.

Di samping itu, menurutnya, ia juga untuk sama-sama berbincang merangkakan projek dan program perhimpunan belia pada peringkat nasional yang lebih mencabar dan berskala besar dan menarik lebih ramai penglibatan belia-belia untuk ikut serta di dalam program atau perhimpunan tersebut.

Beliau seterusnya menjelaskan, Perhimpunan Belia Kebangsaan itu nanti bukan sahaja memberi peluang kepada semua belia yang ada di negara ini untuk memperlihatkan kebolehan masing-masing dalam apa sahaja bidang tetapi juga untuk menyatukan para belia meningkatkan rasa persefahaman dan perpaduan selaras dengan Wawasan Negara 2035.

Ahli-ahli rombongan terdiri daripada pegawai-pegawai daripada Jabatan Belia dan Sukan (JBS) dan ahli-ahli persatuan dan badan-badan belia yang aktif dalam persatuan dan agensi masing-masing dan di dalam pengendalian aktiviti-aktiviti belia di negara ini termasuklah bekas-bekas pelatih Projek Rintis Pertama Program Khidmat Bakti Negara.

Peranan utama delegasi Negara Brunei Darussalam adalah untuk membuat pemerhatian terhadap pelaksanaan dan perjalanan sambutan tersebut mengikut segmen-segmen yang bersesuaian dan membuat laporan serta rekomendasi setelah menghadiri perhimpunan tersebut bagi dicadangkan untuk diperkenalkan ke projek Sambutan Hari Belia Kebangsaan di negara ini nanti.

Di samping itu, ahli-ahli delegasi tersebut juga akan dilibatkan secara langsung di dalam perancangan dan pengan-

dalian perhimpunan yang seumpamanya jika diadakan di negara ini nanti seperti Sambutan Hari Belia Kebangsaan berkenaan.

Sesi dialog dihadiri oleh kira-kira seratus belia, turut memperdengarkan taklimat daripada Ketua Delegasi Negara Brunei Darussalam ke Himpunan Jutaan Belia, Putrajaya, Malaysia, Awang Mohamed Nasir bin Haji Pungut dan Ketua Delegasi Negara Brunei Darussalam ke The 4th MIYP, Dayang Roszainah binti Haji Rosman.

Turut hadir pada sesi dialog tersebut ialah Setiausaha Tetap KKBS, Dato Paduka Awang Haji Mohd. Hamid bin Haji Mohd. Jaafar, Timbalan Setiausaha Tetap KKBS, Awang Haji Ismail bin Pehin Orang Kaya Pekerma Setia Dato Paduka Haji Hashim dan Pemangku Pengarah Belia dan Sukan, Awang Haji Rosmadee bin Haji Mohd. Daud serta pegawai-pegawai kanan KKBS dan JBS.

Dari muka 2

Pada waktu yang sama kita tidak akan lalai mengenai perkara utama dan wajib seperti kedatangan.

Di dalam hal ini, JPA, Jabatan Perdana Menteri sesuai dengan peranan dan tanggungjawabnya menyediakan beberapa langkah untuk membantu meningkatkan kesedaran dan penanaman kedatangan di dalam Perkhidmatan Awam.

Pertama, JPA akan menyediakan laporan mengenai sistem-sistem kedatangan yang digunakan di kementerian-kementerian dan jabatan-jabatan di bawahnya. Tujuan utama laporan ini ialah untuk mengetahui keberkesanan setiap sistem dan isu-isu berkaitan. Maklumat ini akan digunakan untuk langkah-langkah bersepadu di dalam menemukan sistem yang lebih *reliable* dari segi pengawasan dan analisa permasalahan untuk penyelesaian. Penyediaan laporan ini akan menggerak kempen berterusan untuk meningkatkan kesedaran mengenai kedatangan.

Kedua, JPA akan lebih proaktif di dalam kerjasama dengan kementerian-kementerian untuk memudah-

Tangani isu datang kerja secara komited

terian-kementerian untuk memudahkan usaha-usaha bagi meningkatkan kesedaran mengenai kedatangan.

Ketiga, JPA akan merebiu bahagian kedatangan di dalam sistem penilaian prestasi yang ada supaya penilaian kedatangan individu mempunyai perincian yang melebihi peratus kedatangan semata-mata untuk langkah-langkah insentif dan sebaliknya.

Keempat, JPA akan menemukan kaedah yang bersesuaian di dalam memantau dan melapor mengenai isu-isu yang berkaitan dengan amalan meninggalkan pejabat untuk rehat minum di masa waktu bekerja.

Kelima, JPA akan merebiu tatacara bagi melaporkan ketidakhadiran supaya tindakan-tindakan di semua peringkat akan dapat dibuat dengan cepat pada waktunya.

Keenam, JPA dengan kerjasama Institut Perkhidmatan Awam akan memperkesakan kursus induksi bagi pegawai dan kakitangan baru dengan

penekanan kepada peraturan-peraturan utama seperti kedatangan.

Betapa kedatangan itu perkara biasa bagi pengurusan. tetapi di dalam konteks Perkhidmatan Awam kita, betapa ianya menimbulkan kesulitan untuk diurus.

Sebagai pengetahuan umum kita mengetahui mengenai komitmen menghantar dan mengambil balik anak-anak sekolah dan kesesakan jalan raya sebagai sebab-sebab utama menyebabkan pekerja lewat ke pejabat dan awal meninggalkan pejabat.

Ini adalah satu kenyataan untuk diurus supaya ianya tidak dijadikan alasan semata-mata sehingga menjadi budaya dan hilang rasa tanggungjawab terhadap tugas di pejabat.

Di dalam hal ini pengurusan pragmatik adalah salah satu penyelesaian yang diharapkan. Ianya tetap mencabar dalam mana kepintaran pengurusan sangat-sangat diperlukan. Salah satu pendekatan ialah untuk melihat arah aliran atau trend

kedatangan dan membacanya bersama dengan prestasi kerja. Ini adalah untuk menggalakkan arah aliran cenderung kepada kebertanggungjawaban dan pada waktu yang sama untuk mengenal pasti orang-orang yang benar-benar tidak bertanggungjawab.

Pengurusan yang kuat dan bersepadu sangat-sangat diperlukan di dalam menangani hal seperti ini. Tidak syak kewibawaan dan peranan strategik pengurus-pengurus di peringkat pertengahan adalah faktor penting untuk memberi kelainan.

Saya melihat lebih jauh ke hadapan mengenai masa hadapan Perkhidmatan Awam kita di dalam pembangunan yang kian mencabar. Harapan masa hadapan kita ialah di tangan anak-anak muda yang berkualiti, berdaya saing dan lebih bertanggungjawab. Satu-satunya pegawai-pegawai muda kita perlu mempersiapkan keupayaan mereka untuk mengurus dan memimpin dengan penuh berintegriti. sebagai *civil servants* kita banyak dinilai oleh orang ramai kerana isu

integriti banyak membawa kejatuhan kepada pegawai-pegawai yang berkebolehan. Ini adalah satu kerugian yang perlu dielakkan.

Mengenai dengan kewibawaan ini, kita tidak boleh mudah lupa daratan. Kita perlu mengingati tentang nilai-nilai kita di bawah konsep Melayu Islam Beraja (MIB) sebagai pegangan dan sempadan jati diri kita orang-orang Brunei.

Pada akhirnya, saya gembira Program Pembangunan Eksekutif Bagi Pegawai-Pegawai Pengurusan Pertengahan Kali Ke-11 dapat berjalan pada tahun ini. Pegawai-pegawai yang dipilih untuk program ini perlu menggunakannya sebagai satu lagi peluang bagi pembangunan diri.

Dengan bertawakal kepada Allah Subhanahu Wata'ala dan dengan mendahulukan kalimat *Bismillahir Rahmanir Rahim* peramba/saya melancarkan Program Pembangunan Eksekutif Bagi Pegawai-Pegawai Pengurusan Pertengahan Kerajaan Bagi Kali Ke-11, tahun 2012.

Memperkasa kepimpinan sekolah tangani perubahan



SETIAUSAHA Tetap (Pendidikan Teras) Kementerian Pendidikan, Awang Haji Mahrub bin Haji Murni semasa berucap. - Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said.

Oleh :
Saerah Haji Abdul Ghani

BANDAR SERI BEGAWAN, Rabu, 6 Jun. - Memperkasa kepimpinan sekolah bagi menangani perubahan fungsi dan peranan yang semakin kompleks ialah dengan menyediakan pemimpin sekolah yang berkesan, mendukung profesion kepimpinan sekolah, memastikan kualiti dan pencapaian.

Memperkasa kecemerlangan sekolah juga ialah dengan menetapkan hala tuju yang difahami oleh semua, tahap ekspektasi yang tinggi, penggunaan maklumat untuk memantau perkembangan dan prestasi, di samping memastikan semua pihak berada dalam satu landasan yang sama menuju matlamat yang sama serta menjadi *instructional leadership* iaitu memfokuskan kepada pembaikan amalan-amalan dalam bilik darjah atau pengajaran dan pembelajaran.

Setiausaha Tetap (Pendidikan Teras) Kementerian Pendidikan, Awang Haji Mahrub bin Haji Murni menyatakan perkara itu semasa menyampaikan Kertas Kerja bertajuk 'Kepimpinan Sekolah Mendukung Wawasan Negara 2035' Bagi Kongres Pemimpin-Pemimpin Sekolah Rendah Negara Brunei Darussalam Kali Pertama berlangsung di Songket Ballroom, Hotel Antarabangsa Rizqun, Gadong, di sini.

Menurutnya, memperkasa kecemerlangan sekolah juga termasuk *transformational leadership* iaitu perhatian kepada keadaan sekolah dan bilik darjah yang lebih luas serta membentuk semula organisasi, di samping membuat keputusan berdasarkan maklumat serta membentuk dan melaksanakan strategi atau pelan pembaikan sekolah.

Beliau menjelaskan, kepimpinan merupakan satu proses menggerakkan sekumpulan manusia menuju kepada suatu yang telah ditetapkan melalui dorongan yang tidak memaksa.

Jelasnya, kepimpinan yang baik menggerakkan manusia untuk memenuhi kehendak jangka panjang bagi kepentingan yang terbaik bagi semua.

Terdahulu Awang Haji Mahrub menyatakan, dalam Wawasan Negara 2035, Negara Brunei Darussalam akan menjadi sebuah negara terkenal di seluruh dunia sebagai sebuah negara yang mempunyai rakyat yang berpendidikan dan berkemahiran tinggi, mempunyai kualiti hidup yang tinggi serta mempunyai pendapatan per kapita yang teratas setara dengan sepuluh negara teratas dunia.

Katanya, Negara Brunei Darussalam akan dikenali sebagai sebuah negara yang mempunyai sumber manusia yang berilmu, mahir dan bertamadun tinggi dan dalam masa yang sama akan dikenali sebagai sebuah negara yang rakyatnya menikmati kualiti hidup yang tinggi dan menikmati pendapatan per kapita yang teratas.

Untuk mencapai Wawasan Negara 2035 jelasnya, lapan strategi utama dikenal pasti untuk memastikan semua aspek pembangunan dilaksanakan dengan teratur dan berkesan iaitu Strategi Pendidikan, Strategi Ekonomi, Strategi Keselamatan, Strategi Pembangunan Institusi, Strategi Pembangunan Perniagaan Tempatan, Strategi Pembangunan Infrastruktur, Strategi Jaminan Sosial dan Strategi Alam Sekitar.

"Antara usaha-usaha Kementerian Pendidikan mendukung Wawasan Negara 2035 ialah Pelan Strategik 2007-2011 yang mana pelan ini menentukan hala tuju Kementerian Pendidikan bagi lima tahun lalu dan menetapkan empat fokus utama iaitu 'Teaching and Learning Excellence', 'Quality Education', 'Professional and Accountable Organisation' dan 'Efficient Organisation'," ujarnya.

Beliau menambah, pelaksanaan SPN21 membawa tiga perubahan utama iaitu struktur sistem pendidikan, kurikulum yang seimbang yang memberikan keutamaan kepada *penilaian pembelajaran* dan pendidikan teknikal selaras dengan keperluan abad ke-21.

Manakala Pelan Strategik 2012 - 2017 pula, jelasnya, menentukan hala tuju Kementerian Pendidikan bagi lima tahun akan datang dan menetapkan tiga fokus utama iaitu 'Teaching and Learning Excellence', 'Professionalism and Accountability' dan 'Efficiency and Innovativeness'.

Anggapan kelulusan sekolah Arab susah dapat kerja mengelirukan

Oleh : Dk. Vivvy Malessa Pg. Ibrahim

JERUDONG, Rabu, 6 Jun. - Anggapan serong daripada masyarakat yang mengatakan bahawa pelajar-pelajar yang berkelulusan sekolah Arab susah untuk mendapat pekerjaan adalah salah dan sangat mengelirukan masyarakat.

Ia perlu dibanters kerana kenyataan itu adalah terlalu dangkal dan tidak berasas sama sekali.

Setakat ini tidak ada satu statistik dalam dan luar negara kita ini yang membuktikan bahawa pelajar-pelajar yang berkelulusan dari sekolah Arab tidak boleh memperolehi pekerjaan.

Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU), Awang Haji Abdul Aziz bin Orang Kaya Maharaja Lela Haji Mohd. Yusof menekankan perkara tersebut ketika berucap selaku tetamu kehormat pada Majlis Penyampaian Sijil Tinggi Pelajaran Ugama Brunei (STPUB) dan Sijil Am Pelajaran Brunei Cambridge Peringkat Lanjutan bagi pelajar Sekolah Menengah Arab Laki-Laki Hassanah Bolkiah (SMALHB) Sesi 2010-2011 berlangsung di Pusat Persidangan Pertahanan Antarabangsa BRIDEX, di sini.

Beliau menjelaskan, sebaliknya ramai antara mereka telah lulus dan kini memegang jawatan-jawatan tinggi di kementerian-kementerian dan jabatan-jabatan kerajaan dan juga swasta.

Malah sumbangan mereka itu, katanya, boleh dibanggakan dan dianggap lebih tinggi nilainya di sisi masyarakat dan agama kerana insya-Allah mereka membuat sesuatu pekerjaan bukan hanya berdasarkan pengetahuan dan pengalaman kerja mereka sahaja tetapi pekerjaan yang mereka lakukan sentiasa berlandaskan ajaran agama dan etika keislaman.

"Insya-Allah berkat pengetahuan dan ajaran agama Islam yang mereka warisi sejak peringkat rendah persekolahan lagi tidak mustahil suatu hari mereka mampu melahirkan *baladun thayyibatun warabbun ghafur* iaitu negara yang aman makmur dan sentiasa mendapat perlindungan daripada Allah Subhanahu Wata'ala sebagaimana yang sering kita laung-laungkan dan harap-harapkan selama ini," katanya.

Beliau juga menyentuh mengenai kejayaan anak-anak yang sebenarnya bermula daripada keikhlasan dan doa ibu bapa serta guru yang mengajarkan ilmu pengetahuan kepada mereka tanpa mengira penat lelah serta sanggup mengeluarkan atau mengorbankan masa dan kewangan yang banyak.

Tambahnya, selain itu doa dan dorongan ibu bapa dan penjaga telah memberikan semangat kepada anak-anak untuk membuktikan kebolehan dan kemampuan ma-

sing-masing dalam bidang pelajaran.

"Atas segala doa, usaha, pengorbanan dan keikhlasan mereka itu anak-anak wajib menghormati mereka dan mendoakan mereka supaya sentiasa sihat, kuat, bersemangat dan sentiasa dilindungi oleh Allah sehingga terus diberikan kekuatan tenaga dan fikiran serta dapat lagi melahirkan cendekiawan Islam yang berkualiti demi kebaikan bangsa, agama dan negara," ujarnya.

Beliau juga menjelaskan mengenai penganugerahan biasiswa, Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang sentiasa memberi peluang kepada anak-anak tempatan untuk melanjutkan pelajaran ke peringkat yang lebih tinggi sama ada dalam negara mahupun di luar negara.

Jelasnya, pelbagai jenis biasiswa ditawarkan setiap tahun untuk anak-anak tempatan melanjutkan pelajaran ke peringkat yang lebih tinggi sehinggalah mencapai ke peringkat pakar.

Oleh kerana itulah sarannya, anak-anak seharusnya merebut peluang dan mencari kesempatan untuk mendapatkan biasiswa itu, kerana peluang tersebut hanya ditawarkan kepada anak-anak tempatan yang berkecayaan sahaja seperti para pelajar SMALHB.

Sementara itu Pemangku Pengetua SMALHB, Dayang Hajah Nora'ini binti Haji Abu

Bakar selaku Pengerusi Majlis dalam ucapan alu-aluannya menjelaskan, seramai 149 pelajar menerima Sijil STPUB Sesi 2010-2011 pada tahun ini.

Jelasnya, seramai 45 pelajar mendapat keputusan pangkat cemerlang (*mumtaz*), 41 pelajar mendapat pangkat sangat baik (*Jiddan*), 42 pelajar mendapat pangkat baik (*Jaid*) dan sebelas pelajar mendapat lulus (*Maqbul*) serta sepuluh pelajar lagi berjaya dalam Peperiksaan BCGCE 'A' Level iaitu memegang satu sijil dan 17 pelajar yang lain pula memegang dua sijil.

Pada majlis tersebut, tetamu kehormat menyampaikan sijil-sijil kepada para penerima dan hadiah bagi para pelajar terbaik dari segi kegiatan, akademik dan pelajar mithali.



SETIAUSAHA Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU), Awang Haji Abdul Aziz bin Orang Kaya Maharaja Lela Haji Mohd. Yusof. - Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said.

APT JSO cungkil bakat muda dalam bidang sains, teknologi



SIDANG Media dipengerusikan oleh Dayang Aurelia Escoto-Kemp, selaku Penyelaras Bersama APT-JSO 2012. - Foto : Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman.

BANDAR SERI BEGAWAN, Rabu, 6 Jun. - Kementerian Pendidikan melalui Unit Pendidikan Khas (UPK) amat proaktif dalam mengenal pasti mentor dan menghantar pelajar berbakat untuk mewakili Negara Brunei Darussalam menyertai program antarabangsa.

Ia selaras dengan Wawasan Negara Brunei Darussalam atau Wawasan 2035 yang bertujuan untuk menjadikan Negara Brunei Darussalam sebuah negara yang akan diiktiraf dengan meluas untuk pencapaian rakyat yang berpendidikan dan berkemahiran tinggi seperti yang diukur oleh piawai antarabangsa tertinggi.

Penyelaras Perkhidmatan Pendidikan Berbakat, Aurelia Escoto-Kemp yang juga selaku Penyelaras Bersama ASEAN Plus Three Junior Science Odyssey (APT JSO) menyatakan perkara itu pada Sidang Media mengenai APT JSO 2012 berlangsung di Bangunan UPK, di sini.

Menurutnya, Negara Brunei Darussalam dicalonkan menjadi tuan rumah pertama APT JSO dan menganjurkannya bersama Pusat ASEAN+3 bagi yang berbakat dalam Sains (ASEAN+3 Centre for the Gifted in Science-ACGS).

Katanya, ACGS pada masa ini bekerjasama dengan UPK, Kementerian Pendidikan, Universiti Brunei Darussalam (UBD) dan Kementerian Pembangunan.

APT JSO tambah beliau, dihasratkan akan menjadi versi Asia Olimpik Antarabangsa dalam Biologi, Fizik dan Kimia meenjadikan Negara ASEAN+3 sekali gus menjadi olimpik pertama khusus untuk pelajar-pelajar Sains berbakat.

Para penuntut yang mengambil bahagian akan menghadiri ceramah-ceramah khas, bersaing dalam kemahiran makmal penilaian dan projek lapangan

Oleh : Saerah Haji Abdul Ghani

serta menjalankan persembahan pasukan selain berpeluang berinteraksi dan membentuk ikatan yang kuat antara satu sama lain.

Semasa mesyuarat perundingan pertama APT JSO yang diadakan di Jeju, Korea pada 15 November 2010, Negara Brunei Darussalam dicalonkan sebagai tuan rumah dan ini kemudiannya telah diluluskan pada 6th Informal ASEAN Ministerial Meeting mengenai Sains dan Teknologi (IAMMST) bertempat di Krabi, Thailand pada 17 Disember 2010.

APT JSO merupakan satu pertandingan tahunan pendidikan dalam bidang Sains dan Teknologi bagi pelajar muda berbakat yang berusia antara 13 hingga 15 tahun dalam rantau ASEAN+3 yang direka khusus untuk membangunkan bakat individu muda dalam bidang Sains dan Teknologi serta memupuk ahli-ahli sains dan jurutera masa depan dalam rantau ASEAN+3.

Acara turut diselenggarakan dengan Majlis Penyerahan tajaan daripada wakil-wakil penaja dan rakan kongsi kepada Pemangku Ketua UPK dan Pengerusi Bersama Jawatankuasa Penganjur untuk APT JSO, Dayang Hajah Haidah binti Hamdan.

Antara penaja dan rakan kongsi APT JSO ialah Takaful Brunei Am Sendirian Berhad, Brunei Shell Petroleum, The Empire Hotel and Country Club, Sunlit Advertising, Brunei Tourism, Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama, DST Communications, Alimen Enterprise, Mashor Group of Companies, Rafi Rahman Enterprise dan T.L.T Enterprise 'SUCI Brand Water'.

Kontrak kajian Sistem Pengangkutan Darat ditandatangani



MENTERI Perhubungan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Hamzah Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Abdullah bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar hadir menyaksikan penandatanganan kontrak bertajuk 'Review to Formulate a Roadmap and Draft Masterplan for a Sustainable Land Transportation System'.

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Pusat Pengajian Strategik dan Polisi (CSPS) bersama Pusat Perunding SQW China sebuah konsortium yang berpangkalan di United Kingdom menandatangani kontrak memulakan satu kajian bertajuk 'Review to Formulate a Roadmap and Draft Masterplan

for a Sustainable Land Transportation System'.

Hadir menyaksikan penandatanganan tersebut ialah Menteri Perhubungan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Hamzah Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Abdullah bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar.

Menandatangani perjanjian kontrak bagi pihak Pusat Pengajian Strategik ialah Pengarah Eksekutif, Dato Paduka Dr. Haji Ismail bin Haji Duraman, manakala SQW China diwakili oleh Pengarah Urusannya, Encik Gary Ho, berlangsung di CSPS, di sini.

Sementara itu, Pengerusi CSPS, Dato Paduka Awang Haji Roselan bin Haji Daud dalam ucapannya menyatakan bahawa penggubalan Sistem Pengangkutan Darat nasional yang berdaya maju dan mampan adalah laluan yang sangat penting ke arah mencapai matlamat Wawasan Brunei 2035, selaras

dengan strategi pembangunan infrastruktur, pembangunan ekonomi, pendidikan, pembangunan perniagaan kecil dan pengukuhan institusi.

Beliau menekankan, pihak berkepentingan utama kajian ini iaitu Kementerian Perhubungan dan Kementerian Pembangunan memainkan peranan penting dalam merangka objektif-objektif kajian, yang mana sebilangan besar masyarakat seperti sekolah-sekolah, perniagaan-perniagaan, para ibu bapa dan para belia juga akan terlibat dalam pengajian tersebut.

Manakala Ketua Penyelidik CSPS, Dr. Diana Cheong dalam taklimatnya menyatakan bahawa hasil yang diharapkan daripada kajian ini adalah strategi pengangkutan darat bagi seluruh Negara Brunei Darussalam selaras dengan Wawasan Brunei 2035.

Beliau menambah, tumpuan khas juga diberikan kepada sosialisasi dan kesedaran,

Berita dan Foto : Rohani Haji Abdul Hamid

inisiatif-inisiatif keselamatan dan teknologi baru yang mampan.

"Pelan pelaksanaan adalah lebih praktikal, dengan mengambil kira keperluan

kewangan, infrastruktur, institusi dan keperluan-keperluan pentadbiran untuk penghantaran dalam jangka masa pendek, sederhana dan panjang," jelasnya.



PENGARAH Urusan SQW China Gary Ho semasa menandatangani kontrak memulakan satu kajian bertajuk 'Review to Formulate a Roadmap and Draft Masterplan for a Sustainable Land Transportation System'.



SETIAUSAHA Tetap (Pentadbiran dan Kewangan) Kementerian Pembangunan, Awang Haji Muhammad Lutfi bin Abdullah, hadir selaku tetamu kehormat pada seminar tersebut. - Foto : Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali.

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Pembangunan yang perlu dikecapi adalah yang menjana dan menyumbang kepada kualiti hidup, keharmonian ekonomi dan alam sekitar yang berkualiti.

Ini adalah penting melalui penyertaan dan kerjasama semua peringkat termasuk pihak perseorangan, institusi dan organisasi dalam berusaha mencapai pembangunan.

Setiausaha Tetap (Pentadbiran dan Kewangan) Kementerian Pembangunan, Awang Haji Muhammad Lutfi bin Abdullah menyatakan perkara itu semasa berucap selaku tetamu kehormat pada Majlis Seminar Environmental Impact Assessment (EIA) Sempena Hari Alam Sekitar Sedunia 2012, berlangsung di Dewan Bertabur, Kementerian Pembangunan, di sini.

"Kita sudah sedia maklum

Pembangunan perlu jana kualiti hidup

Oleh : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad

bahawa sumber alam sekitar yang kita miliki termasuklah sumber tanah, air dan udara adalah terhad dan kita perlukan bagi menjamin kesejahteraan rakyat dan keharmonian ekonomi negara," tegasnya.

Katanya, kita perlu memastikan sumber alam sekitar ini bebas daripada ancaman dan risiko pencemaran serta kerosakan dan kita juga memerlukan bekalan air yang mencukupi dan bersih bagi memenuhi keperluan sosio-ekonomi harian kita, ke arah itu kita memerlukan tanah yang dapat memenuhi keperluan perumahan industri, pertanian dan prasarana negara.

"Menyedari akan kepentingan nilai dan sumbangan alam

sekitar dalam pembangunan negara, kita perlu mengambil langkah untuk memastikan sumber yang bernilai ini digunakan dengan sebaik mungkin, tidak tercemar, tidak dirosakkan dan digunakan secara optimal," jelasnya.

Menurutnya, kaedah yang dapat digunakan bagi mencapai hasrat ini adalah 'Penilaian Impak Alam Sekitar' (Environmental Impact Assessment - EIA) yang merupakan satu proses atau *tool* bagi mengenal pasti dan menilai kesan projek atau aktiviti terhadap alam sekitar bahkan ia juga akan dapat digunakan untuk membentuk langkah pencegahan, pemantauan dan pemeliharaan bagi menangani ancaman dan

risiko pencemaran.

Sehubungan itu, ujarnya, Kementerian Pembangunan melalui Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi (JASTRE) sedang giat membuat persiapan untuk memperkenalkan secara mandatori keperluan untuk menyediakan EIA bagi projek dan aktiviti yang boleh menimbulkan kesan pencemaran terhadap alam sekitar dan ini termasuk penyediaan garis panduan serta undang-undang bagi penguatkuasaan EIA.

Garis panduan dan undang-undang ini bila dikuatkuasakan, tambah beliau, akan memerlukan semua pihak termasuk jabatan dan agensi kerajaan serta pihak swasta dan persendirian menyediakan EIA sebelum projek dan kegiatan dilaksanakan.

Beliau juga menyentuh

mengenai tema Hari Alam Sekitar pada tahun ini iaitu 'Green Economy: Does It Include You?' antara lain mengemukakan persoalan mengenai penglibatan, penyertaan dan tanggungjawab kita baik sebagai individu atau institusi atau organisasi dalam mencapai pembangunan ekonomi yang mesra alam.

Majlis diteruskan dengan satu seminar bersempena Hari Alam Sekitar Sedunia 2012 yang diraikan pada setiap 5 Jun di seluruh dunia disertai oleh pegawai - pegawai dan kakitangan Kementerian Pembangunan dan jabatan-jabatan di bawahnya serta konsultant-konsultant yang bertanggungjawab dalam pengurusan dan pengendalian projek yang memerlukan penilaian impak terhadap alam sekitar.

BKB 2011 berjumlah BND8,030,065

Oleh : Dk. Vivy Melessa Pg. Ibrahim, Saerah Haji Abdul Ghani

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Penerima Bantuan Kebajikan Bulanan (BKB) mengikut daerah daripada tahun 2008 hingga April 2012 mencatatkan jumlah keseluruhan seramai 4,069 orang, manakala statistik penerima baru BKB mengikut daerah daripada tahun 2007 hingga April 2012 seramai 533 orang.

Sementara itu, jumlah peruntukan bagi penerima BKB pada tahun 2008 adalah sebanyak BND9,559,615, (2009 - BND9,756,965), (2010 - BND8,789,180), (2011 - BND8,030,065), manakala sehingga April 2012

sebanyak BND805,075.

Timbalan Pengawal Pencen-Pencen, Dayang Rostinah binti POKSSP Dato Paduka Haji Mohd. Tahir dari Jabatan Pembangunan Masyarakat (JAPEM), Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan menyatakan perkara itu semasa menyampaikan taklimat mengenai Bahagian Perkhidmatan Kebajikan Am dan Pencen - Pencen kepada Ahli-ahli Majlis Mesyuarat Negara (MMN), para penghulu dan Ketua Kampung dan pegawai-pegawai kanan kerajaan, berlangsung di Bangunan MMN.

Dayang Rostinah menjelas-

kan, BKB yang terkandung di bawah Organisasi Perkhidmatan Bantuan Kebajikan Am merupakan bantuan sementara bertujuan untuk meringankan bebanan dan sebagai *token*, bukannya untuk memenuhi keseluruhan keperluan penerima.

Antara yang benar-benar layak untuk menerima BKB, jelas beliau, adalah janda atau balu yang kurang mampu dan berpenghidupan susah, isteri/anak apabila suami/ayah ditahan di Pusat Tahanan/Pemulihan, anak yatim/piatu yang berpenghidupan susah, orang susah dan daif, uzur dan disahkan oleh pegawai perubatan kerajaan tidak boleh bekerja, orang kurang upaya yang berkehidupan susah, wanita tunggal yang lanjut usia

tiada berpendapatan dan sebatang kara.

Menurutnya, pengurangan atau pemberhentian BKB dibuat jika didapati penerima/tanggungan itu meninggal dunia, bekerja atau menerima pendapatan yang difikirkan boleh membantu keluarga, berkahwin, menerima pencen umur tua, menerima agihan zakat daripada Majlis Ugama Islam Brunei, berhenti/tidak bersekolah, menerima pencen perkhidmatan, pencen turunan dan lain-lain pencen, menerima elaun kerajaan/bantuan daripada agensi yang lain serta lain-lain perkara yang berkaitan yang boleh merubah kehidupan penerima.

Beliau juga menyentuh mengenai sejarah penubuhan perkhidmatan kebajikan yang



TAKLIMAT sesi pertama yang disampaikan oleh penceramah dari Pusat Pembangunan Masyarakat. - Foto : Hatral Hazmi Abdul Hamid.

ditubuhkan pada 1 Julai 1954 di bawah Jabatan Adat Istiadat, Ugama dan Kebajikan dan dinaikkan taraf ke JAPEM pada Julai 2002.

"Visi penubuhannya ialah 'Ke Arah Masyarakat Penya-

yang, Berdikari dan Tahan Lasak' dan misinya adalah 'Meningkatkan Keupayaan Masyarakat Bagi Menghadapi Cabaran, Perubahan Sosio, Ekonomi, Semasa dan Akan Datang'," jelasnya.

PPK mantapkan kepimpinan bagi 200 peserta

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Program Pembangunan Kepimpinan (PPK) bagi Penghulu Mukim dan Ketua Kampung Seluruh Negara 2012 merupakan salah satu inisiatif, langkah dan usaha Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri (KHEDN) dalam meningkatkan tahap kepimpinan para penghulu mukim, ketua kampung dan ketua rumah panjang melalui beberapa siri program, ceramah motivasi, kursus, latihan dan bengkel yang akan dikendalikan sepanjang tahun 2012 dan seterusnya.

Program tersebut bertujuan bagi memberikan kefahaman, meningkatkan pengetahuan dan kemahiran serta memantapkan dan mengukuhkan lagi tahap kepimpinan dan kredibiliti para penghulu mukim dan ketua kampung sebagai pemimpin.

Oleh : Dk. Vivv Malessa Pg. Ibrahim, Saerah Haji Abdul Ghani

pin-pemimpin akar umbi, di samping memastikan segala tugas dan tanggungjawab yang diamanahkan akan dilaksanakan dengan sempurna, teratur, berkesan dan seterusnya menepati ekspektasi anak buah mukim dan kampung di bawah pengawasan dan pentadbiran

mereka.

Hadir memberikan ucapan dan merasmikan program siri pertama itu, Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji

“ PROGRAM tersebut bertujuan bagi memberikan kefahaman, meningkatkan pengetahuan dan kemahiran serta memantapkan dan mengukuhkan lagi tahap kepimpinan dan kredibiliti para penghulu mukim dan ketua kampung sebagai pemimpin-pemimpin akar umbi. ”



SESI penandatanganan Memorandum Persefahaman di antara Takaful Brunei Am Sdn. Bhd. yang diwakili oleh Pemangku Pengarah Urusannya, Dayang Hajah Fa'aizah binti Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin dan Unit Pendidikan Khas (UPK) dari Kementerian Pendidikan diwakili oleh Pemangku Ketua Pengarah Pendidikan, Dayangku Hajah Sarah binti Pengiran Haji Kamaluddin. - Foto : Azmah Haji Ahad.

MoU Penyelarasan Bersama APT JSO ditandatangani

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Takaful Brunei Am Sendirian Berhad dan Unit Pendidikan Khas Kementerian Pendidikan menandatangani Memorandum Persefahaman (MoU) bagi menyelaras bersama ASEAN Plus Three-Junior Science Odyssey (APT JSO).

Menandatangani mewakili Takaful Brunei Am Sendirian Berhad ialah Pemangku Pengarah Urusannya, Dayang Hajah Fa'aizah binti Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Awang Haji Abidin, manakala Unit Pendidikan Khas diwakili oleh Pemangku Ketua Unitnya, Dayang Hajah Haidah binti Hamdan.

Hadir menyaksikan penandatanganan yang berlangsung di Unit Pendidikan Khas, Kementerian Pendidikan itu ialah

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid

Pemangku Ketua Pengarah Pendidikan, Dayangku Hajah Sarah binti Pengiran Haji Kamaluddin.

Terdahulu, Penyelaras Bersama APT JSO, Dr. Hajah Huraini binti POKSJDP Haji Hurairah menjelaskan, Negara Brunei Darussalam akan menjadi tuan rumah APT-JSO buat kali pertama.

Tambahnya, APT-JSO merupakan acara khusus bagi pelajar-pelajar pintar pada peringkat menengah yang berumur antara 13-15 tahun yang akan bersaing dalam aktiviti-aktiviti sains untuk mendapatkan pingat-pingat, trofi dan gelaran *best country team*.

APT-JSO tambahannya turut memberikan peluang kepada

pelajar yang pintar untuk mendalami lagi pembelajaran sains.

Beliau menjelaskan, antara acara yang dirancang termasuk 'Lab Skill Assessment' bagi Physics, Chemistry selain Biology Field Project di Andulau dan Bukit Sawat.

Sejumlah 90 peserta terdiri daripada guru-guru dan pelajar-pelajar dari sepuluh negara ASEAN Plus Three akan menyertainya, termasuk Sweden selaku negara pemerhati.

Majlis penandatanganan juga diselenggarakan dengan penyampaian baju, topi, beg, pen dan insurans bagi peserta tempatan yang akan menyertai APT-JSO tersebut.

Othman.

Majlis perasmian program siri pertama iaitu 'Seminar Memudahcara Proses Permohonan dan Kelulusan Bantuan Kepada Agensi-agensi Berkenaan' selama dua hari berlangsung di Banquet Hall, Bangunan Majlis Mesyuarat Negara.

Terdahulu daripada itu, Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Dr. Haji Affendy bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin, selaku Pengerusi Seminar dalam ucapan alu-aluannya menjelaskan seminar tersebut.

Seminar diunkayahkan dengan kerjasama beberapa agensi antaranya Kementerian Pendidikan; Jabatan Pembangunan Masyarakat, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan; Majlis Ugama Islam Brunei, Pusat Da'wah Islamiah, Kementerian Hal Ehwal

Ugama (KHEU) dan Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah.

Seminar berbentuk ceramah, taklimat, dan soal jawab itu akan memfokuskan kepada tatacara pembaikan proses-proses permohonan dengan cara yang lebih mudah.

Perkara-perkara yang dibincangkan juga akan dirumuskan di akhir seminar.

Di samping itu, para peserta juga akan berpeluang mengikuti ceramah motivasi yang akan disampaikan oleh pegawai dari KHEU bertempat di Jame' 'Asr Hassanil Bolkiah, Kampung Kiarong dimulai dengan Sembahyang Fardu Maghrib Berjemaah.

Hadir sama dalam majlis tersebut ialah Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Ahli- Ahli Majlis Mesyuarat Negara dalam kalangan penghulu mukim dan ketua kampung, Setiausaha-Setiausaha Tetap dan Pemangku



SETIAUSAHA Tetap Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Dr. Haji Affendy bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin semasa menyampaikan ucapan alu-aluan. - Foto : Hatral Hazmi Abdul Hamid.

Setiausaha Tetap, Timbalan Setiausaha Tetap dan pegawai-pegawai kanan kerajaan.

Peserta Kursus MIB menerima sijil

Oleh : Khartini Hamir

RIMBA, Selasa, 5 Jun. - Seramai 15 pegawai Perhubungan Awam dan pegawai dalam Skim Pentadbiran Brunei dari kementerian-kementerian dan jabatan-jabatan kerajaan yang menamatkan Kursus Melayu Islam Beraja (MIB) pada bulan Mei 2012 menerima sijil masing-masing.

Hadir selaku tetamu kehormat dan menyampaikan sijil kepada para peserta pada majlis yang berlangsung di Dewan Penglibatan, Institut Perkhidmatan Awam itu ialah Pemangku Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam, Awang Jaini bin Haji Abdullah.

Kursus tersebut bertujuan untuk memberikan kefahaman yang lebih mendalam dan meluas mengenai konsep MIB dalam

meningkatkan kesedaran tentang warisan kebangsaan dan menghayatinya dalam konteks moden dan global.

Di samping itu, melalui modul kursus tersebut para peserta yang bertindak selaku jurucakap rasmi bagi kementerian/jabatan kerajaan diharap akan dapat menjelaskan lagi secara mendalam tentang MIB selain mengenal pasti, mengamalkan dan menghayati norma- norma serta nilai-nilai MIB dalam menjalankan tugas dan kehidupan seharian.

Para pegawai berkenaan juga diharapkan dapat memuhasabah diri agar sentiasa bertindak dan bertingkah laku selaras dengan MIB.



PEMANGKU Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam, Awang Jaini bin Haji Abdullah menyampaikan sijil kepada seorang peserta yang menamatkan Kursus Melayu Islam Beraja (MIB) bagi pegawai perhubungan awam dan pegawai dalam Skim Pentadbiran Brunei dari kementerian- kementerian dan jabatan-jabatan kerajaan. - Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said.

Respons positif terhadap teguran disambut baik

Perkhidmatan sempurna perlu tenaga mahir

Oleh : Nooratini Haji Abas

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Setiausaha Tetap Kementerian Kesihatan, Haji Awang Saifulbahri bin Haji Awang Mansor menjelaskan, Kementerian Kesihatan sedang giat meningkatkan kepelbagaian perkhidmatan kesihatan dan perubatan yang diberikan, walau bagaimanapun penambahan perkhidmatan tidak akan sempurna tanpa sumber tenaga manusia berkemahiran yang mencukupi.

Setiausaha Tetap Kementerian Kesihatan menjelaskan perkara tersebut ketika merasmikan pembukaan Kursus Orientasi dan Induksi kepada seramai 35 pegawai tempatan yang baru berkhidmat dan sudah berkhidmat tidak lebih dari tiga tahun di Kementerian Kesihatan bagi tahun 2012.

Kursus tersebut mengambil tempat di Pusat Promosi Kesihatan, Jalan Commonwealth Drive, Berakas, di sini.

“Kehadiran abiskita sebagai warga kementerian ini telah menambahkan lagi bilangan pegawai yang berkecayaan dan berkemahiran yang amat diperlukan bagi pembangunan dan kemajuan negara khususnya dalam

bidang kesihatan,” tambahnya.

Sementara itu, Pemangku Pengarah Pentadbiran dan Kewangan, Kementerian Kesihatan, Awang Abdul Walid bin Haji Matassan, selaku Pengerusi Majlis dalam ucapan alu-aluannya berharap melalui kursus yang diberikan itu akan dapat membuka ruang kepada pegawai-pegawai baru untuk mengenali antara satu sama lain serta menyemat semangat untuk berkhidmat dengan cemerlang dan bersungguh-sungguh tidak kira sama ada bertugas sebagai pegawai perubatan atau pegawai dukungan.

Kursus Orientasi ini diselenggarakan oleh Bahagian Perkembangan Sumber Tenaga Manusia, Jabatan Pentadbiran dan Kewangan yang dijadualkan sebagai program tahunan.

Kursus 16 hari bermula 5 Jun hingga 20 Jun 2012 itu antara lain bertujuan untuk memperkenalkan dasar-dasar dan falsafah negara, di samping misi dan visi, matlamat kementerian berkenaan, selain menerangkan peraturan-peraturan kerja dan perkhidmatan, kemudahan-kemudahan perkhidmatan serta tugas dan tanggungjawab graduan.

Berikan layanan berlandaskan MIB

Oleh : Nooratini Haji Abas

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Setiausaha Tetap, Kementerian Kesihatan, Awang Haji Saifulbahri bin Haji Awang Mansor menekankan para pegawai yang baru berkhidmat merupakan barisan hadapan profesion perubatan yang berusaha meringankan keringsaan dan kesakitan pesakit dan sudah setentunya tugas yang mulia itu mendapat perhatian, kepercayaan dan penghormatan oleh masyarakat.

Selain itu, beliau juga mengingatkan kepada semua pegawai baru supaya memberikan layanan dengan penuh keinsanan dan penghormatan yang berteraskan konsep mesra pelanggan dan berpegang teguh dengan cara hidup kita yang berlandaskan falsafah Melayu Islam Beraja (MIB).

Setiausaha Tetap Kementerian Kesihatan berucap demikian pada Majlis Perasmian Kursus Orientasi dan Induksi Bagi Pegawai-Pegawai Tempatan Yang Baru Berkhidmat di kementerian berkenaan bagi tahun 2012 berlangsung di Pusat Promosi Kesihatan, Jalan Commonwealth Drive, Berakas.

Dalam usaha memperbaiki kualiti perkhidmatan perubatan dan kesihatan kepada orang ramai tambahnya, kementerian berkenaan sedar bahawa ia perlu bermula daripada anggota kesihatan itu sendiri.

“Oleh itu, sikap dan budaya positif perlu disemai dan diterapkan sejak dari mula abiskita berkhidmat,” ujamnya.

Awang Haji Saifulbahri seterusnya menyeru kepada para pegawai baru untuk sama-sama berusaha memperbaiki kualiti penyampaian perkhidmatan perubatan dan kesihatan, di samping menepis tanggapan negatif terhadap kualiti perkhidmatan yang diberikan kepada orang ramai.

Manakala dalam aspek rawatan jelasnya, para pegawai barisan hadapan khususnya yang bertugas di hospital-hospital dan klinik-klinik adalah diingatkan untuk sentiasa mengamalkan langkah-langkah pencegahan jangkitan seperti *infection control practices* yang disarankan.

“Langkah-langkah sebegini adalah untuk memastikan keupayaan abiskita untuk memberikan perkhidmatan tidak terjejas,” tegasnya.

Oleh : Dk. Vivy Malessa Pg. Ibrahim, Saerah Haji Abdul Ghani

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Othman menyambut baik sikap penghulu-penghulu dan ketua-ketua kampung yang telah menerima dan merespons secara positif teguran yang dibuat ke atas sebahagian daripada mereka.

Berucap selaku tetamu kehormat di Majlis Perasmian Program Pembangunan Kepimpinan Penghulu dan Ketua Kampung (Siri Pertama) Tahun 2012 yang berlangsung di Dewan Majlis Mesyuarat Negara, Jalan Kebangsaan, di sini, Yang Berhormat menjelaskan, wakil-wakil daerah dalam MMN telah merespons dengan positif ke atas teguran yang disampaikan.

Terdahulu, Yang Berhormat menjelaskan, dalam konteks Program Pembangunan Kepimpinan ini kita mengutamakan perkara yang sangat perlu diselesaikan dengan segera dan tuntas iaitu isu bantuan-bantuan.

“Kerana itulah dalam siri atau peringkat pertama ini kita khususnya kepada usaha memudahcara pemohon, menimbang dan membuat keputusan dalam pemberian bantuan-bantuan kepada mereka yang memohonkannya”.

Selain mereka itu, katanya, ialah orang-orang yang memerlukan bantuan tetapi belum mendapatkannya sama ada kerana tidak tahu bagaimana caranya.

Kesemua mereka yang memerlukan bantuan-bantuan itu, jelasnya, adalah anak-anak kampung dalam sesebuah mukim yang mana kampung dan mukim pula ada ketua dan penghulunya dan masing-masing ada pula majlis-majlis perundingannya.

“Itu kedudukan orang-orang yang memerlukan bantuan. Mereka ada ketua kampung dan penghulu dan ahli-ahli Majlis Perundingan,” terang Yang Berhormat.

Dari segi yang lain pula jelasnya, ialah agensi-agensi yang menyediakan bantuan iaitu Jabatan Majlis Ugama Islam yang menerima dan mengumpulkan zakat untuk diagihkan kepada asnaf-asnafnya, Jabatan Pembangunan Masyarakat yang menjadi penyalur bantuan-bantuan kebajikan yang diperuntukkan oleh kerajaan, manakala Yayasan Sultan Haji Hassanah Bolkiah yang memegang dan menyalurkan bantuan amal jariah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkiah Mu’izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar ‘Ali Saifuddin Sa’adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan kerabat

baginda.

Yang Berhormat juga menyentuh mengenai peruntukkan bantuan kerajaan yang disalurkan melalui Kementerian Pendidikan kepada murid-murid dan penuntut-penuntut dari keluarga yang memerlukan.

Selain itu, jelas Yang Berhormat, terdapat juga badan-badan sosial NGO, syarikat-syarikat swasta dan individu-individu yang murah hati.

“Jadi, apa lagi masalahnya jika dari semasa ke semasa ada cerita, berita, aduan tentang keluarga atau individu yang memerlukan bantuan bantuan tetapi tidak mendapatnya atau belum berhasil mendapatnya setelah lama memohon? Pada hemat saya sekarang bukan lagi masanya kita atau sesiapa tuding-menuding jari. Bukan lagi untuk salah menyalahkan. Sekarang ialah masa untuk melihat dan merenung ke dalam gerak kerja kita. Merenung tentang cara dan proses yang dilalui,” tegasnya.

Yang Berhormat berkata bahawa Ketua-ketua Kampung dan Penghulu-penghulu, pegawai-pegawai agensi-agensi bantuan daripada semua peringkat adalah bertugas menurut cara dan melalui proses yang lazim.

Menurutnya, sebahagian cara dan proses itu sudah lama tidak difikirkan semula dan tidak disesuaikan dengan keadaan dan pengalaman yang dilalui.

Misalnya, jelas beliau, borang yang diisikan oleh pemohon, disahkan oleh Ketua Kampungnya, diserahkan kepada jabatan berkenaan pada peringkat daerah atau langsung ke ibu pejabat sementara dalam menelitinya pula pihak-pihak penyalur bantuan akan turun padang memeriksa yang mana hasil pemeriksaan akan dilaporkan dengan ulasan positif atau negatif yang mana ketetapan sama ada permohonan tersebut berjaya atau sebaliknya akan diputuskan oleh pihak yang diberikan tugas atau kuasa mengenaanya dalam agensi berkenaan.

Yang Berhormat menambah, dalam cara kerja dan proses yang dilalui semacam itu, kita semua tahu betapa ia terpaksa memakan waktu yang lama dan dalam banyak kes tidak pula kita fahami dengan pasti sebab-sebab sesuatu keputusan melulus ataupun menolak permohonan itu lambat di buat sehingga berbulan-bulan.

“Ia mungkin berpunca pada borangnya yang panjang lebar menghendaki perkara-perkara yang terlalu *detail* sehingga sukar diberikan oleh pemohon, pada hal butir-butir perkara yang dikehendaki itu boleh diringkaskan dan mungkin kelemahan berpunca daripada pemohon dan penyokong tidak memahami syarat-syarat kelayakan



MENTERI Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Othman menyampaikan ucapan bagi merasmikan Majlis Perasmian Program Pembangunan Kepimpinan Penghulu dan Ketua Kampung (Siri Pertama) Tahun 2012 . - Foto : Hatral Hazmi Abdul Hamid.

atau apa-apa saja sebab dan puncanya,” ujamnya.

Tetapi sarannya, tidakkah sudah tibanya, syarat-syarat kelayakan itu dijelaskan secara telus, difahami oleh pemohon, oleh penyokong atau orang yang diberi tanggungjawab mengesahkan iaitu ketua kampung / penghulu.

“Tidakkah kita terfikir apabila permohonan itu disokong dan disahkan oleh ketua kampung/penghulu selaku pihak yang mengetahui keadaan pemohon, maka sokongan dan pengesahan itu dapat diterima memadai sebagai laporan yang diperlukan mengenai keadaan pemohon,” katanya.

Jika itu masih belum memadai tambah Yang Berhormat, bolehkah ia dikuatkan dengan sokongan dan pengesahan Majlis Perundingan Kampung.

Perkara itu, katanya, baru mengenai permohonan baharu dan bagaimana pula dengan permohonan menyambung bantuan yang tempohnya telah tamat selain orang-orang memerlukan bantuan tetapi terlepas pandang oleh pihak-pihak yang sepatutnya mengetahuinya.

Oleh itu, Yang Berhormat menyarankan agar kesempatan kursus ini digunakan untuk memudahcara kerja dan proses yang berkenaan dengan permohonan dan pemberian bantuan.

“Ia banyak berkaitan dengan agensi-agensi penyalur bantuan. Kerana itulah pihak-pihak berkenaan itu dibawa serta dalam program itu,” jelasnya.

Tambahnya, mereka tidak sahaja akan bertindak sebagai nara sumber tetapi dalam masa yang sama mereka adalah *peserta yang aktif* yang bertanggungjawab sama mencari huraian-huraian terbaik mengenai sesuatu isu yang berbangkit.

“Ambillah kesempatan untuk menambal mana-mana yang carik-bubus. Kita sama terkilan apabila kita terlepas pandang sehingga ada berita, aduan dan cerita terdedah kepada umum mengenai nasib malang sesetengah anggota masyarakat yang susah seolah-olah tidak siapa yang tampil membela mereka,” katanya.



SETIAUSAHA Tetap, Kementerian Kesihatan, Awang Haji Saifulbahri bin Haji Awang Mansor selaku tetamu Kehormat bergambar ramai bersama pegawai-pegawai Kementerian Kesihatan yang mengikuti Kursus berkenaan. - Foto : Hernie Suliana Haji Othman.

Generasi muda berkeupayaan, kreatif, berwawasan perlu

Oleh : Abdullah Asgar

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Kementerian Pendidikan sangat komited dalam meneraju ke arah memajukan orang-orang yang berkemahiran tinggi dan berpendidikan di negara ini sejajar dengan Wawasan 2035 negara.

Perkara ini boleh di capai dengan melaksanakan satu sistem pendidikan yang dapat menyediakan generasi muda supaya berkeupayaan, kreatif dan warga yang berwawasan yang boleh menyumbang dan memberi faedah kepada keluarga mereka, masyarakat dan orang ramai.

Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi), Kementerian Pendidikan, Dr. Haji Junaidi bin Haji Abdul Rahman menekankan perkara itu ketika berucap merasmikan 'FDEPS-AGBEP PhD Colloquium' di The Core, Universiti Brunei Darussalam (UBD), di sini.

Menurutnya, perkara tersebut ditekankan dalam Pelan Strategik 2012-2017 terkini kementerian, yang lebih memperakui kepentingan hubungan di antara pendidikan holistik dan

prestasi ekonomi sebuah negara.

Katanya, salah satu Fokus Bidang Strategik yang dikenal pasti di dalam Pelan Strategik ini ialah 'kecekapan dan keberkesanan' yang menekankan bagi memupuk budaya inovasi khasnya dalam pengajian tinggi adalah satu keutamaan.

Tambahnya, penyelidikan bagi pengurusan dan pembangunan atau proses R&D dalam universiti-universiti di Brunei Darussalam sekarang akan diukur dalam terma bagi beberapa penyelidikan yang dijana, beberapa kertas telah diterbitkan dalam jurnal berperingkat dan beberapa projek penyelidikan setiap kakitangan pada bila-bila masa setiap tahun akademik.

"Ini akan lebih mendorong penyelidikan dan inovasi dalam sektor pengajian tinggi dan bagi menyokongnya, kerajaan Brunei Darussalam telah memperuntukkan satu peratus KNDK-nya bagi penyelidikan untuk dua tahun ke depan. Ini adalah satu jumlah yang besar memandangkan bilangan kecil penyelidikan dan institusi penye-

lidikan di negara ini. Tetapi ia kemajuan yang positif bagi pengajian tinggi," ujarnya.

Jelasnya, UBD telah menjalankan beberapa inisiatif bagi meningkatkan profil penyelidikannya, kelompok-kelompok penyelidikan dalam pelbagai bidang yang mempunyai kelebihan daya saing telah dicipta, dana penggalak telah meningkat bagi para penyelidik, biasiswa penyelidikan siswazah yang berdaya saing bagi pelajar PhD boleh didapati dan yang paling penting budaya penyelidikan berimpak tinggi dan penerbitan telah menjadi lebih kuat.

Katanya, penyelidikan merupakan kunci intipati bagi identiti institusi bagi universiti-universiti dan produktiviti-nya bergantung kebanyakannya pada keupayaan penyelidikan dan kaitan penemuan penyelidikan.

"Kita semua sedar yang penyelidikan dan inovasi merupakan kunci bagi pertumbuhan ekonomi, oleh itu adalah sangat penting mengutamakan jenis-jenis penyelidikan yang para lepasan siswazah dan universiti-universiti harus memberikan tumpuan," ujarnya.

Ini tambahannya, akan meng-



SETIAUSAHA Tetap (Pengajian Tinggi) Kementerian Pendidikan, Dr.Haji Junaidi bin Haji Abd Rahman semasa bergambar ramai bersama para peserta FDEPS-AGBEP PhD Colloquium'. - Foto : Dk. Nur Hafilah Pg. Osman.

hasilkan keputusan yang berbeza bagi negara-negara yang berbeda, rantau-rantau dan universiti-universiti, tetapi menimbangkan keperluan dan hubungan penyelidikan itu, sebagai salah satu daripada teori kemajuan bagi sosial, politik dan pembangunan ekonomi.

Sementara itu, Dekan Fakulti Perniagaan, Ekonomi dan Pengajian Polisi, UBD, Dr. Hazri bin Haji Kifle antara lain berkata banyak inisiatif dijalankan oleh FBEPs bagi mengukuhkan budaya penyelidikan yang boleh memudahkan para graduan untuk berkembang maju, mencapai intelektual yang tinggi selain bagi memupuk kemahiran penyelidikan tanpa

mengira apa karier yang mereka pilih.

Jelasnya, koloquium dua hari itu antara lain membincangkan kewangan Islam dan jenama halal, kewangan dan akaun, ekonomik, perniagaan dan keusahawanan serta pengurusan pengetahuan.

Dua pembentang kertas kerja perdana yang diundang ialah Pengarah bagi Kewangan Islam, Universiti La Trobe, Melbourne, Profesor Madya Ishaq Bhatti dan Ketua bagi Konsultasi dan Program Eksekutif, INCEIF, Profesor Dr. Saiful Azhar Rosly.

Koloquium itu adalah kerjasama antara Rangkaian Program ASEAN Graduate Busi-

ness and Economics (AGBEP) dan Fakulti Perniagaan, Ekonomi dan Pengajian Polisi (FBEPs) UBD yang telah diinisiatifkan oleh FBEPs pada Mesyuarat Rangkaian Ke-12 AGBEP awal tahun ini di Bangkok, Thailand.

Selain dua pembentang kertas kerja perdana penganjur juga menjemput pembentang-pembentang dari Malaysia, Republik Indonesia dan beberapa orang pembentang dari UBD.

Tema PhD Koloquium tahun ini 'Menghubungkan Masyarakat Penyelidik Ke Arah Kecemerlangan' (Bridging the Research Community Towards Excellence).

REMAJA

Berubahlah

Oleh : H. A MANAP

yang berwibawa dan lebih berguna.

Jika kita melihat perkembangan sekeliling ternyata kita tidak dapat lari daripada persaingan sejagat yang semakin mencabar. Pada waktu yang sama kita juga terpaksa berhadapan dengan suasana dan iklim yang sentiasa mencari ruang ke arah memusnahkan generasi yang baru tumbuh ini. Pertembungan keduanya ini memberikan kesan yang amat mendalam dalam kehidupan bermasyarakat. Kerana kedua-duanya juga memberikan impak pembawaan bukan setakat generasi muda belia itu sendiri akan tetapi juga terhadap keberkesanan jentera pembinaan masyarakat yang lebih sempurna. Tidak perlu jauh untuk kita perhatikan dan nilai bersama, sebaik kita mula melangkah ke dalam suasana kehidupan yang lebih sofistikated ini, kita terdedah kepada berbagai unsur yang menjurus ke arah perkembangan positif dan negatif. Kedua-duanya beriringan pelbagai resipi yang membina setiap perkembangan kehidupan sekeliling itu.

Mahu tidak mahu kita harus pandai dalam memilih dan menentukan kriteria yang mana sepatutnya menjadi asas dalam meneruskan pembinaan kehidupan yang lebih baik dan sempurna. Kegagalan dalam menentukan kehendak sedemikian ini bukan sahaja akan membuahkan sesuatu natijah yang merosakkan akan tetapi ia juga boleh mengalihkan pandangan dan tumpuan pembinaan masyarakat. Jika banyak perkara-perkara negatif yang perlu diusai dan perbaiki, kita bukan sahaja akan kehilangan banyak perbelanjaan malahan juga waktu dan pemikiran kita akan lebih terarah ke arah bagaimana kita boleh mengatasi gejala sedemikian ini. Inilah sebenarnya yang menuntut kepada golongan generasi muda belia untuk memahami akan kehidupan mereka sebagai generasi muda belia atau remaja khususnya. Mereka perlu bijak dalam menentukan dan mencorakkan kehidupan yang lebih diterima masyarakat atau sebaliknya.

Dalam usia yang muda merupakan proses kehidupan yang sangat istimewa. Di dalamnya ada ketangkasan, ada kekuatan, ada keberanian, ada kehendak yang berkobar dan juga ada semangat ingin maju yang sangat tinggi. Semua faktor inilah perlu dieksploitasi untuk dijadikan sebagai modal yang akan membina generasi masa depan yang berwibawa, ampuh

menerima cabaran dan kebal dilanda pengaruh sosial yang merosak. Masa dan kehidupan yang dilalui tidak akan pernah berundur untuk diulang, justeru tidaklah wajar usia berharga dan keemasan sedemikian dibiarkan berlalu begitu sahaja. Justeru dalam usaha kita untuk membina sebuah masyarakat yang cemerlang dan bertamadun tinggi, kelompok ini lah yang perlu dijadikan tumpuan pembinaan sedemikian. Kita tidak boleh mengalah dengan pelbagai kerenah yang diwujudkan oleh mereka yang tidak pandai memanfaatkan usia muda remaja ini. Kesungguhan kita perlu diterjemahkan dalam erti kata berganding dan berbaya-baya membina dan memahami akan kekuatan nilai diri yang ada pada mereka. Inilah yang akan menjadi modal kehidupan masa depan mereka yang akan dewasa.

Kejayaan dalam membina dan mencorakkan kehidupan mereka dengan baik dan menepati kehendak yang diinginkan akan membantu kejayaan aspirasi masa depan negara. Justeru kita perlu jadi mentor yang baik dan berwibawa, yang akan dapat memberikan contoh dan kepimpinan yang berkesan. Pada waktu yang sama remaja belia perlu tahu akan peranan dan fungsi kehidupan mereka sebagai masyarakat yang muda yang amat diperlukan oleh negara yang tercinta. Amatlah penting remaja menyedari bahawa mereka mempunyai pelbagai tanggungjawab dan tugas yang harus dijalankan agar mereka dapat diterima oleh sistem sosial sebagai sebahagian warga masyarakat. Sebenarnya, remaja mempunyai pilihan sama ada untuk terperangkap dalam permasalahan sosial atau berubah ke arah kebaikan sebagaimana yang telah digariskan oleh Islam. Islam amat menitik beratkan kemajuan dan perkembangan diri yang positif pada setiap individu. Kita mesti mengambil usaha mengubah diri kita sebagaimana firman Allah Subhanahu Wata'ala yang bermaksud: "Sesungguhnya Allah tidak mengubah nasib sesuatu kaum sehingga mereka mengubah keadaan yang ada pada diri sendiri." (Surah Ar Ra'd: 11).

Namun, untuk memastikan kejayaan terhadap perubahan yang ingin kita lakukan, kita mestilah mengenal pasti kaedah yang boleh membawa kepada kejayaan tersebut. Angan-angan atau impian tidak akan menjadi kenyataan tanpa usaha. Malah dengan hanya berbekalkan semangat dan kemahuan semata-mata, ia tidak akan mencukupi untuk berubah tanpa kaedah yang baik dan tersusun.

GELOMBANG dan juga pergolakan masa kini ternyata membawa berbagai implikasi dalam kehidupan kita. Ternyata arus dan gelombang menerjah kehidupan generasi kita yang ada.

Perkembangan kehidupan yang mereka lalui juga amat mencabar terutama sekali hal sedemikian akan lebih ketara kepada generasi remaja perempuan. Justeru kita begitu komited agar pertumbuhan dan perkembangan kehidupan mereka tidak mewujudkan salah tafsir terhadap perubahan yang berlaku. Dalam realiti kehidupan masyarakat masa kini, kita berhadapan dengan pelbagai kuasa perubahan yang menuntut kita melakukan perubahan. Sama seperti orang lain, remaja juga tidak ketinggalan dilanda fenomena perubahan sosial ini yang amat ketara. Kegawatan sosial mengakibatkan remaja terpaksa melalui pelbagai cabaran dan rintangan. Walau apa pun pengalaman mereka dengan interaksi persekitaran, mereka seharusnya mampu menghadapi persekitaran mereka sendiri. Namun, persoalannya bagaimana?

Di negara kita ini kurang lebih 60 peratus penduduknya terdiri daripada kalangan belia muda remaja, dan ini merupakan jumlah terbesar yang menjadi komponen dalam kehidupan bermasyarakat. Dalam tempoh 15 ke 20 tahun pula mereka ini akan menjadi generasi dewasa yang akan menjelamai negara dan seterusnya memainkan peranan sebagai penyambung kehidupan bernegara sama ada dalam kepimpinan masyarakat ataupun juga yang akan berperanan di sektor jentera kerajaan dan sektor swasta. Tidak kurang juga kalangan mereka ini akan menjadi mangkin penggerak ekonomi melalui sektor perdagangan, perusahaan dan juga perindustrian dalam bentuknya yang pelbagai skala. Melihat kepada peranan dan tanggungjawab yang akan dimainkan ternyata dalam peringkat pertumbuhan ini adalah penting bagi generasi muda remaja yang ada sekarang memahami akan peranan dan tanggungjawab, sekali gus mengerti akan kehidupan mereka sebagai generasi muda belia.

Faktor ini penting diperhatikan sebagai langkah ke arah membina masyarakat masa depan yang dapat dijadikan sebagai harapan dalam membina kemajuan negara kita yang tercinta ini. Sememangnya kita tidak boleh terlepas pandang daripada terus memainkan peranan dalam memantau dan membantu akan proses pertumbuhan mereka ini. Kerana pada peringkat ini merupakan proses penting bagi mereka dalam menentukan keberkesanan kehidupan masa depan yang akan dilalui. Salah satu dari perkara yang tidak boleh diabaikan ialah dalam menyemai kehidupan mereka dengan bidang keagamaan yang membina akhlak yang luhur, keilmuan yang tinggi yang akan menjadikan mereka sebagai aset atau pelaburan penting dalam pembangunan masyarakat dan negara. Justeru adalah penting dalam kita terus membina pertumbuhan generasi muda remaja sedemikian ini, kita mengasaskan fahaman yang betul terhadap generasi muda belia, agar mereka tahu akan peranan dan tanggungjawab dalam pembinaan sebuah kelompok masyarakat



MARILAH kita sama-sama meningkatkan keimanan dan ketaqwaan kepada Allah Subhanahu Wata'ala, dengan melakukan segala suruhan-Nya dan meninggalkan segala larangan-Nya. Mudah-mudahan kita tergolong di kalangan hamba-hamba-Nya yang sentiasa melaksanakan 'amal ma'aruf' dan nahi munkar' serta mendapat keredaan Allah Subhanahu Wata'ala di dunia dan di Akhirat.

Alhamdulillah, bersyukur kita ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala kerana kita masih lagi dapat menghirup udara yang nyaman dan segar, dikurniakan nikmat kesihatan dan dapat menikmati hidup dalam negara yang sejahtera serta aman damai. Oleh itu, kita hendaklah mensyukuri dan menghargai setiap kurniaan nikmat daripada Allah Subhanahu Wata'ala yang menjadi keperluan asasi bagi kehidupan manusia seperti nikmat air, udara, tumbuh-tumbuhan, haiwan dan sebagainya yang merupakan ciptaan Allah Subhanahu Wata'ala sebagai pelengkap kepada kehidupan manusia di atas muka bumi. Kerana itulah Islam sangat mementingkan soal menjaga dan memelihara alam sekitar.

Allah Subhanahu Wata'ala berfirman dalam Surah An Nahl ayat 14, tafsir-Nya :

“Dan Dialah Allah menundukkan lautan untukmu agar kamu dapat memakan daripadanya daging yang segar (ikan) dan kamu mengeluarkan dari lautan itu perhiasan yang kamu pakai dan kamu melihat bahtera belayar padanya dan supaya kamu mencari keuntungan dari kurnia-Nya dan supaya kamu bersyukur.”

Laut khazanah besar perlu dipelihara

Negara Brunei Darussalam mempunyai keluasan lautan lebih dari lima kali ganda berbanding dengan keluasan daratan negara ini yang memerlukan jagaan yang sama pentingnya dengan kawasan daratan. Lautan mempunyai khazanah yang besar untuk kita pelihara dengan sebaiknya supaya tidak pupus dengan sekelip mata sahaja. Jika lautan dan khazanahnya musnah, maka akan menyebabkan negara ini kekurangan sumber makanan, kehilangan sumber pendapatan kepada sesetengah orang terutama nilaian, pemprosesan makanan laut dan yang berkaitan dengan industri ini dan seterusnya menjejaskan perekonomian dan kesejahteraan pengusaha-pengusaha yang berkaitan.

Agama Islam memang menyuruh umatnya mencari rezeki yang halal, tetapi di dalam pada itu perlu juga mengetahui batas-batas dalam mencari rezeki seperti tidak bersifat pentingkan diri sendiri, tamak dan seumpamanya. Sebagai contoh tidak merosakkan takat-takat yang diketahui sebagai pembiakan ikan, tidak menggunakan bahan-bahan letupan dan racun untuk menangkap ikan kerana akan merosakkan takat serta membunuh ikan-ikan yang tidak dimakan yang tidak menjadi sasaran. Perlu diketahui bahawa takat mengambil masa berpuluh-puluh tahun untuk kembali kepada keadaan asal

yang sihat. Jika takat sudah musnah, ikan-ikan juga tidak akan membiak di sana dan seterusnya menyebabkan penghasilan nilai terus berkurangan dan merugikan semua yang terlibat.

Kita selaku manusia yang dikurniakan akal hendaklah memakmurkan dan memelihara bumi kurniaan Allah Subhanahu Wata'ala ini dengan selayaknya, bukannya dengan melakukan kerosakan, melakukan pencemaran dan sebagainya. Ketahuilah bahawa sesungguhnya Allah Subhanahu Wata'ala tidak suka kepada orang-orang yang melakukan kerosakan di muka bumi ini. Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Al 'Araaf ayat 56, tafsir-Nya :

“Dan janganlah kamu berbuat kerosakan di bumi sesudah Allah menyediakan segala yang membawa kebaikan kepadanya. Dan berdoalah kepada-Nya dengan perasaan bimbang kalau-kalau tidak diterima dan juga dengan perasaan terharap-harap supaya makbul. Sesungguhnya rahmat Allah itu dekat kepada orang-orang yang memperbaiki amalannya.”

Oleh yang demikian wahai Muslimin, bersempena dengan Sambutan Hari Lautan Sedunia, marilah kita sama-sama menjaga dan memelihara lautan daripada kegiatan

pencemaran seperti pembuangan sampah, pembuangan sisa-sisa kotoran seperti yang boleh mencemari alam sekitar laut yang banyak menyumbangkan kepada penghasilan makanan laut kepada kita. Di samping itu, jika kita memelihara laut, ia juga dapat menstabilkan perubahan iklim iaitu dengan menyejukkan suhu sekelilingnya. Marilah kita memainkan peranan dan melaksanakan tanggungjawab kita sebagai khalifah di muka bumi kurniaan Allah Subhanahu Wata'ala ini dengan selayaknya iaitu memelihara alam sekitar kita dari sebarang kerosakan dan pencemaran. Mudah-mudahan kita akan terus dapat menghirup udara yang nyaman dan segar serta dapat menikmati hidup dalam negara yang sejahtera dan aman damai. Amin Ya Rabbal'alamin.

Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Faathir ayat 12, tafsir-Nya:

“Dan tiada sama antara dua laut, yang ini tawar, segar, sedap diminum dan yang lain asin lagi pahit. Dan dari masing-masing laut itu kamu dapat memakan daging yang segar dan kamu dapat mengeluarkan perhiasan yang dapat kamu memakainya dan pada masing-masingnya kamu lihat kapal-kapal belayar membelah laut supaya kamu dapat mencari kurniaan-Nya dan supaya kamu bersyukur.”

وقت سمبھيغ داعيره بروني موارا دان تمبوروغ ، امساك ، شوروق دان ضحي										
وقت سمبھيغ ، امساك ، شوروق دان ضحي بائي داعيره بروني موارا دري هاري سبتو 9 جون 2012 برسامان دغن 19 رجب 1433 هيغذ كهاري جمعة 15 جون 2012 برسامان 25 رجب 1432 اداله سقرت دباوه اين :										
عشاء	مغرب	عصر	ظهر	ضحى	شوروق	صبح	امساك	هجريه	هاري	مسيحي
								رجب		جون
7.48	6.32	3.47	12.21	6.32	6.07	4.43	4.33	19	سبتو	9
7.48	6.32	3.47	12.21	6.32	6.07	4.44	4.34	20	احد	10
7.48	6.32	3.47	12.21	6.33	6.07	4.44	4.34	21	اثنين	11
7.48	6.33	3.48	12.22	6.33	6.08	4.44	4.34	22	ثلاث	12
7.49	6.33	3.48	12.22	6.33	6.08	4.44	4.34	23	رايو	13
7.49	6.33	3.48	12.22	6.33	6.08	4.44	4.34	24	خميس	14
7.49	6.33	3.48	12.23	6.33	6.08	4.44	4.34	25	جمعة	15
وقت ٢ سمبھيغ بائي داعيره توتوغ دتمبه ساتو مينيت دان داعيره بلايت دتمبه تيغ مينيت دان سمبھيغ فرض جمعة دسلوروه نغارا بروني دارالسلام دمولاي دري فوكول 12.45 تغه هاري										

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Enam asnaf yang berhak menerima zakat di Negara Brunei Darussalam ialah fakir, miskin, amil, mualaf, Al-Gharimin dan Ibnu Sabil yang mempunyai kriteria masing-masing.

Tafsiran yang digunakan dalam garis panduan meneliti permohonan bantuan dari asnaf zakat ialah ketua keluarga, iaitu suami atau isteri apabila suami meninggal dunia atau suami ghaib atau dighaibkan dalam tempoh enam bulan atau lebih, isteri yang sah mengikut hukum Syarak, anak kandung atau anak angkat yang berdaftar secara sah mengikut Akta Pendaftaran Anak Angkat 1961 dan berumur 18 tahun ke bawah, penjaga iaitu orang yang bertanggungjawab membuat permohonan bagi orang di bawah jagaannya dan tanggungan iaitu orang yang ditanggung nafkahnya oleh ketua keluarga.

Pemangku Timbalan Setiausaha Majlis Ugama Islam Brunei (MUIB), Dayang Hajah Mahani binti Haji Musa menjelaskan perkara tersebut pada Sesi Taklimat Program Pembangunan Kepimpinan Penghulu dan Ketua Kampung Seluruh Negara 2012 - Siri Pertama (Seminar Memudah Cara Proses Permohonan dan Kelulusan Bantuan Kepada Agensi-Agensi Berkenaan) berlangsung di Dewan Banquet, Bangunan

Enam asnaf berhak menerima zakat di negara ini

Oleh : Haniza Abdul Latif

Majlis Mesyuarat Negara, di sini.

Menyentuh mengenai Bahagian Kutipan dan Agihan Zakat, Dayang Hajah Mahani menjelaskan, bahagian tersebut mengendalikan dan melaksanakan hal-hal yang berkaitan pengurusan dan pentadbiran zakat antaranya termasuk mengurus kutipan-kutipan zakat harta dan zakat fitrah, urusan-urusan penerimaan dan penyimpanan wang zakat, urusan-urusan pelantikan amil-amil dan mengendalikan agihan dan bantuan zakat.

Sementara itu jelasnya, Ketua Kampung atau Penghulu Mukim adalah bertanggungjawab dalam meneliti, mengenal pasti, menyiasat dengan mengadakan lawatan ke rumah, menilai, mempertimbangkan, menyokong atau tidak menyokong setiap permohonan dengan memberikan ulasan dan menghadapkan borang permohonan bersama salinan dokumem-dokumen kepada jabatan tersebut.

Manakala pengagihan atau bantuan wang zakat kepada asnaf fakir dan miskin tambahnya, diagihkan secara bulanan atau tahunan bagi bantuan perlindungan, pendidikan,



PEMANGKU Timbalan Setiausaha Majlis Ugama Islam Brunei, Dayang Hajah Mahani binti Haji Musa menyampaikan taklimat. - Foto : Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali.

modal untuk berusaha atau peralatan berniaga, serta-merta iaitu ditimpa musibah seperti kebakaran atau bencana alam dan perbelanjaan rawatan perubatan atau kesihatan.

Bagi asnaf muallaf jelasnya, pengagihan adalah termasuk sagu hati memeluk Islam, perbelanjaan Kursus Bimbingan Mualaf yang dikendalikan oleh Pusat Da'wah Islamiah, Kementerian Hal Ehwal Ugama, menunaikan fardu haji, perumahan atau perlindungan, pembayaran keperluan mualaf seperti pakaian dan sebagainya dan agihan wang

tunai yang lazimnya diagihkan pada bulan Ramadan sebelum menjelang Hari Raya Aidilfitri.

Agihan kepada asnaf amil pula katanya ialah upah mengutip zakat, upah menyerahkan agihan wang zakat kepada asnaf dan perbelanjaan bagi keperluan amil seperti bag, kalkulator, komputer dan sebagainya, sementara agihan kepada Al-Gharimin ialah membayar hutang bagi membina, memperbaiki atau menambah masjid, surau atau balai ibadat, membayar hutang bagi membina atau memperbaiki sekolah agama dan bayaran-bayaran hutang ditanggung oleh pemohon yang tidak dapat membayar dan menyelesaikan hutangnya seperti bil elektrik, air dan sebagainya.

Agihan kepada asnaf Ibnu Sabil pula jelasnya ialah bayaran sewa tempat tinggal, perbelanjaan makan minum, tiket penerbangan atau perjalanan balik ke negara asal dan wang saku bagi keperluan semasa perjalanan balik.

Terdahulu beliau menerangkan mengenai tanggungjawab Jabatan Majlis Ugama Islam (MUI) yang antara lain mengurus hal ehwal pentadbiran MUI dan hal ehwal yang berkaitan dengannya serta jawatankuasa-jawatankuasa di ba-

wahnya, di samping membantu dan menyediakan hal ehwal dasar dan undang-undang yang berkaitan dengan kepentingan umat Islam dan agama Islam.

Selain itu, tambahnya, jabatan berkenaan juga mentadbir dan mengurus zakat, baitul mal dan wakaf, membuat penyelidikan mengenai isu-isu agama Islam dan mentadbir serta melaksanakan kehendak Akta Majlis Ugama Islam dan Mahkamah-Mahkamah Kadi Penggal 77 serta Akta-Akta atau Perintah-Perintah lain yang berkaitan dengan MUI.

Program Pembangunan Kepimpinan Penghulu dan Ketua Kampung tersebut bertujuan untuk memberikan kefahaman, meningkatkan pengetahuan dan kemahiran serta memantapkan dan mengukuhkan lagi tahap kepimpinan dan kredibiliti para penghulu mukim dan ketua kampung sebagai pemimpin akar umbi.

Ia juga untuk memastikan segala tugas dan tanggungjawab yang diamanahkan akan dilaksanakan dengan sempurna, teratur dan berkesan dan seterusnya menepati ekspektasi anak-anak buah mukim dan kampung di bawah pengawasan dan pentadbiran mereka.

Belia diseru patahkan unsur negatif

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Seri Setia Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah, mendorong para belia sama ada yang berpendidikan tinggi, serdahana atau tidak, mengikut keupayaan masing-masing supaya bertanggungjawab dengan penuh ta'at setia kepada Raja, kerajaan, ugama dan negara.

Belia seperti para pelatih Program Khidmat Bakti Negara (PKBN) perlu bangun dalam mempertahankan keamanan negara dan mematahkan unsur-unsur yang negatif yang mengugut kestabilan negara.

Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan memberikan dorongan tersebut ketika membuat lawatan ke Kem Latihan sementara Projek Rintis Kedua PKBN di Perkampungan Sukan, Berakas bagi melihat secara lebih dekat latihan harian para pelatih.

Pada lawatan tersebut, Yang Berhormat juga sama-sama menunaikan Solat Subuh Berjemaah bersama para pelatih, jurulatih dan tenaga bantu Projek Rintis Kedua PKBN.

Penghayatan keagamaan seperti Solat Fardu Berjemaah, mengaji dan pelajaran ugama adalah antara intipati kurikulum para pelatih PKBN bagi meningkatkan kesedaran dari segi aspek kerohanian serta menyemai sifat persaudaraan sesama mereka.

Yang Berhormat juga mengadakan sesi ramah-mesra bersama para pelatih dan mengucapkan tahniah kepada para pelatih kerana telah menyahut cabaran dan berjaya melalui latihan mereka dengan semangat yang cecal di samping berterima kasih kepada para pegawai, penyelia dan jurulatih di atas kegigihan mereka melatih dan mendidik para pelatih PKBN.

PKBN dihasratkan untuk membentuk belia yang berdisiplin dan berwawasan yang cintakan raja, ugama, negara.

Latihan-latihan yang diberikan juga diharapkan akan dapat menanamkan sifat menghormati warga emas, jiran tetangga dan sahabat mereka.

Di samping itu, para belia juga diharap bersedia menyingsing tangan dalam menghulurkan bantuan dan tenaga kepada masyarakat dengan penuh keperihatinan.

Dalam konteks tanggungjawab, para belia mestilah patuh kepada perlembagaan dan undang-undang negara dengan penuh tekad dan iltizam dalam sama-sama menandai hasrat kerajaan bagi menjadikan Brunei Darussalam sebagai Negara Zikir, 'Baldatun Taibatun Warabbun Ghaffur'.

Projek Rintis Kedua yang bermula pada 1 April 2012 dan akan berakhir pada 23 Jun 2012 itu, melibatkan penyertaan 97 pelatih terdiri daripada 67 lelaki dan 30 perempuan dibahagikan kepada empat platun.

Seramai 44 pegawai terdiri daripada anggota Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Pasukan Polis Diraja Brunei, Pasukan Bomba dan Penyelamat, Medik dan Jabatan Penjara terlibat sebagai penyelia dan jurulatih dengan dibantu seramai 39 bekas pelatih Rintis Pertama selaku sukarelawan.

Juga hadir, Setiausaha Tetap Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS), Dato Paduka Awang Haji Mohd. Hamid bin Haji Mohd. Jaafar, Kem Komandan PKBN, Mejar (B) Mohamad bin Dollah serta pegawai-pegawai kanan KKBS dan Urus Setia PKBN.

MKJB lancar Projek 'Let's Go Green'



Pemangku Penolong Pengarah, Jabatan Pendidikan Teknik, Dayang Hajah Mariah binti Haji Ab Manaf menanam pokok sejurus selepas merasmikan majlis berkenaan.

KUALA BELAIT, Selasa, 5 Jun. - Maktab Kejuruteraan Jefri Blokiah (MKJB) hari ini mengadakan Majlis Pelancaran Projek 'Let's Go Green' MKJB 2012 di Foyer Maktab tersebut.

Majlis Pelancaran dirasmikan oleh tetamu kehormat, Pemangku Penolong Pengarah,

Jabatan Pendidikan Teknik, Dayang Hajah Mariah binti Haji Ab Manaf.

Di Majlis Pelancaran tersebut, tetamu kehormat menyerahkan tong sampah kitar semula kepada Pemangku Pengerua Maktab, Awang Habib Mohamad bin Haji Wan Junaidi yang ditaja oleh Jabatan Alam

Sekitar, Taman dan Rekreasi (JASTRe).

Tetamu kehormat kemudian di bawa melawat dan melihat secara dekat ruang-ruang pameran dan kawasan-kawasan landskap dan kebun buah-buahan serta berkesudian menanam seponoh pokok di perkarangan maktab.

Berita dan Foto :
Dk. Hajah Saidah
Pg. Haji Omaralli

Projek 'Let's Go Green' selama tiga hari itu diisikan berbagai aktiviti meliputi pameran informasi dan promosi pemeliharaan alam sekitar dan penjimatan tenaga, ceramah mengenai alam sekitar yang disampaikan oleh penceramah jemputan dari Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri, JASTRe, Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan, Pusat Tingkatan Enam Meragang dan Pusat STEP.

Selain itu, para pelajar juga berpeluang mempamerkan projek mereka yang disiapkan bagi mengikuti Pertandingan 'Projek Sedunia 2012' serta aktiviti membersihkan pantai di Pantai Jubli, Kuala Belait, membersihkan Tanah Perkuburan dan Masjid Kampung Pandan dan aktiviti khidmat masyarakat pembbaikan bangunan Pusat KACA.

Aktiviti-aktiviti tersebut diharapkan akan dapat memberi peluang dan pendedahan kepada warga maktab untuk bergiat aktif dan menjadi masyarakat yang bertanggungjawab terhadap pemeliharaan alam sekitar.

Projek bertujuan bagi meningkatkan kesedaran dan mempromosi aktiviti pemeliharaan alam sekitar di kalangan warga maktab.

Dua murid terpilih wakili Kawasan Brunei IV

Oleh : Nooratini Haji Abas
Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said

MUKIM PENGKALAN BATU, Selasa, 5 Jun. - Awang Yadiy bin Haji Jailani dari Sekolah Al-Faalah (Cawangan Ban 5) dan Dayang Asyah binti Ahmad Baha dari Sekolah Rendah



SEORANG peserta semasa melancarkan Azan pada pertandingan tersebut.

dah Jerudong masing-masing terpilih ke peringkat akhir (senegara) bagi Pertandingan Azan Subuh serta Doa dan Menghafaz Ayat-ayat Lazim bagi Sekolah-sekolah Rendah dan Swasta, Kawasan Brunei IV.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis yang berlangsung di Dewan Kemasyarakatan, Taman Mini Perayaan Kampung Parit pagi tadi ialah Pemangku Penolong Pengarah Zon Brunei IV, Jabatan Sekolah-Sekolah, Kementerian Pendidikan, Dayang Hajah Norisah binti Haji Salleh.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al Faatihah beramai-ramai diikuti ucapan alu-aluan oleh Guru Besar Sekolah Rendah Panchor Murai, Brunei IV, Dayang Hajah Asmah binti Haji Sulaiman selaku Pengerusi Majlis.

Dalam ucapannya beliau antara lain menjelaskan, tujuan pertandingan adalah untuk memupuk dan meningkatkan kesedaran dan kefahaman beragama dengan menghayati bacaan Ayat-ayat Suci Al-Qur'an dan

Azan.

"Pertandingan ini juga bertujuan untuk melibatkan penyertaan murid-murid dalam kegiatan yang bercorak keagamaan di samping mengasuh bakat dan kebolehan mereka dalam bidang pembacaan Ayat-ayat Lazim dan Azan Subuh serta Doanya," jelasnya.

Selain itu tambahnya ia juga untuk mendidik para murid dengan menanamkan semangat cintakan Al-Qur'an ketika masih kecil dan menjadikan membaca Al-Qur'an sebagai satu budaya yang wajib diutamakan.

Katanya, zaman kanak-kanak adalah zaman pertumbuhan kesuburan dan penyemaian kerana mereka merupakan generasi muda abad ke-21 yang bakal mewarisi bangsa dan negara di masa hadapan.

"Mereka adalah merupakan tenaga penggerak yang dinamik dan pemaju bangsa dan negara yang akan menentukan arah tuju dan bentuk negara yang akan datang," ujarnya.

Pertandingan tersebut diakhiri dengan persembahan murid-murid Sekolah Rendah Panchor Murai dan penyampaian hadiah kepada para pemenang pertandingan disempurnakan



PEMANGKU Penolong Pengarah Zon Brunei IV, Jabatan Sekolah-Sekolah, Kementerian Pendidikan, Dayang Hajah Norisah binti Haji Salleh semasa menyampaikan ucapan pada Pertandingan Azan Subuh serta Doa dan Menghafaz Ayat-ayat Lazim bagi Sekolah-sekolah Rendah dan Swasta, Kawasan Brunei IV.

oleh tetamu kehormat.

Sebanyak 15 buah sekolah Zon Brunei IV dan sebuah sekolah swasta menyertai pertandingan yang dianjurkan oleh Jabatan Pendidikan Ko-Kurikulum, Kementerian Pendidikan yang diselenggarakan oleh Sekolah Rendah Panchor Murai, Kawasan Brunei IV.

PENDAHULUAN

KERAJAAN Melayu yang tertua, dikenali sebagai Kerajaan Funan (Phanom atau Gunung). Kerajaan-kerajaan awal di Alam Melayu berasal daripada serpihan-seripahan Kerajaan Melayu yang disebutkan. Funan dibangunkan pada KM pertama oleh Kaudinya anak raja dari India telah mengahwini Daun Willow (Lin-Yeh) ketua orang-orang Funan.

Ibu negeri Funan dikenali dengan nama Vyadhipura dan bandar pelabuhannya bernama Go-Oc-Eo terletak di Lembah Sungai Mekong. Funan merupakan sebuah kerajaan yang monopoli dalam perdagangan laut pernah membuat hubungan diplomatik dan perdagangan dengan China.

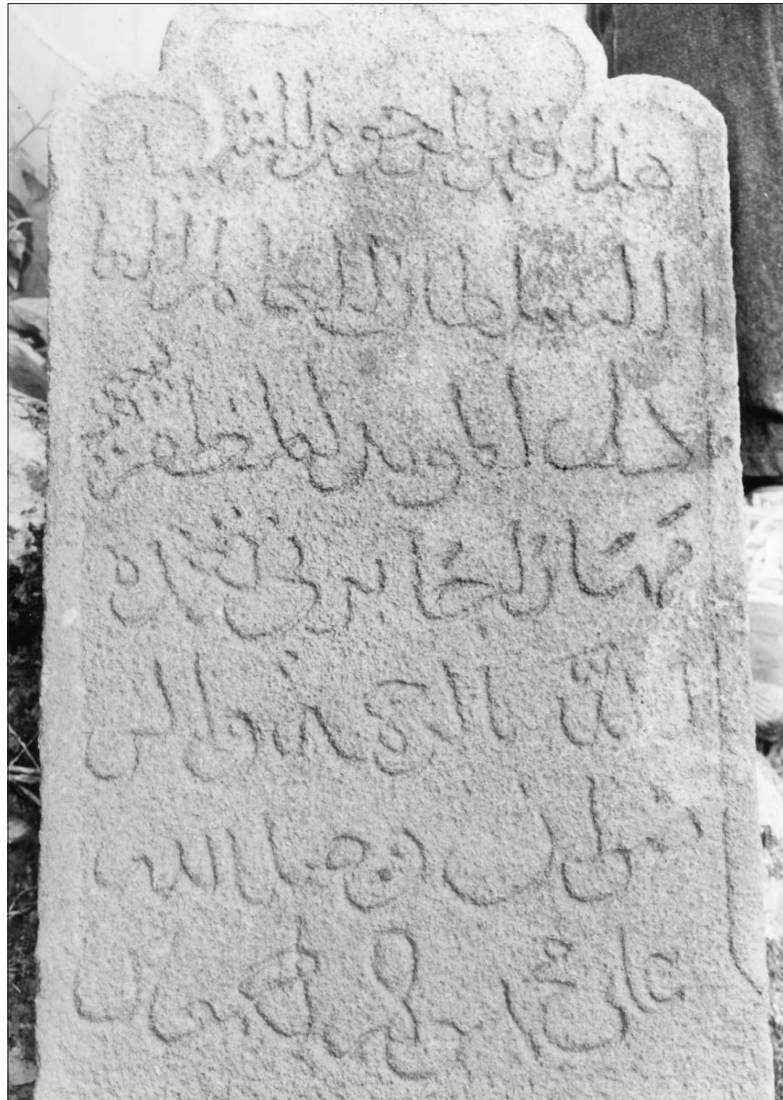
Kerajaan Funan meningkat kemuncak keagungannya pada akhir KM ke-5 dan mula mengalami kemerosotan kira-kira TM 650-680 akibat dari serangan orang Khmer. Daripada perpecahan tersebut melibatkan penghijrahan ke Utara Semenanjung Tanah Melayu, Sumatera, Jawa dan Brunei (Borneo). Daripada riwayat China menunjukkan ada penghijrahan awal (sebelum pecah Kerajaan Funan) ke Sumatera (di Melayu sekitar TM 400) dan Brunei dengan demikian penghijrahan selepas pecah Kerajaan Funan adalah perpindahan menuju bukan mencari penempatan. Kekeraban perang saudara telah wujudkan beberapa buah kerajaan di Kepulauan Melayu.

PEMBENTUKAN KERAJAAN

Seperti yang dimaklumi kekecauan yang berlaku di Funan menyebabkan penghijrahan anak-anak dan keluarga Diraja Funan mencari dan membuat penempatan baru bagi menubuhkan kerajaan yang terdapat di Kepulauan Melayu. Daripada riwayat-riwayat yang disebutkan berkemungkinan kerajaan yang wujud di Asia Tenggara (Nusantara) adalah berasal daripada Dinasti Kaudinya yang datang menyeberang daripada Kerajaan Funan (Gunung) seperti yang diketengahkan oleh pengkaji dan penyelidik sejarah.

Brunei wujud sezaman dengan Kerajaan Tarumanegara di Jawa, berdasarkan prasasti (batu bersurat) yang dijumpai berhampiran Tanjong Priok, wujud pada KM ke-5 merupakan Kerajaan Hindu / Buddha tertua di Jawa (sebelum TM 450). Manakala Brunei daripada batu stupa bertulis dengan huruf Pallava dalam bahasa Sankrit yang ditemui di Perkuburan Dagang, Kianggeh dan di Buang Abai, Limbang ini menunjukkan bahawa Kerajaan Brunei itu sezaman dengan Tarumanegara seperti yang disebutkan dalam Salasilah Raja-Raja Brunei.

Kedudukan Brunei yang strategik dengan pelabuhannya yang teduh serta kaya dengan hasil hutan dan buminya, Brunei menjadi tarikan dan pilihan dalam kalangan ahli pelayaran dan pedagang-pedagang yang berulung alik dari Tanah Arab, India, Alam Melayu, China dan sebaliknya; melalui



SERI Maharaja Berunai yang diriwayatkan oleh Dinasti Sung pada TM 1082 dengan pelbagai sebutan Sri Mano, Sa-li-Mah-lui dan Sri Madja.

Oleh : Awang Z. Hassan

jalan perdagangan lama yang dikenali sebagai ‘Jalan Sutra Laut’ atau ‘Jalan Rempah’ ke Alam Melayu, daripada catatan dan riwayat-riwayat di beberapa sumber serta artifak-artifak yang dijumpai membuktikan kewujudan sebagai kerajaan yang tua. Di antara riwayat itu ialah catatan atau rekod yang diriwayatkan oleh kedinastian China yang silih berganti seperti Liang Shu, Tang Shu, Sung Shih, dan Ming Shih ada menyebutkan kerajaan P’o-li, P’o-lo dan P’o-ni.

KAUDINYA DARI SUMBER CHINA

Dalam riwayat China telah menyatakannya pada KM ke-5 Raja P’o-li menghantar utusan ke China tetapi nama rajanya tidak disebutkan, kecuali Dinasti Liang sahaja yang menyebutkan nama Raja P’o-li bernama Pin-ka dan keluarganya bernama “Kaudinya”. Mungkin Raja P’o-li yang menghantar

Batu Nisan Seri Maharaja Berunai: Satu Tinjauan Awal

utusan ke China pada TM ke-5 itu bernama S’uddhodana yang memerintah P’o-li ketika itu daripada keluarga yang sama. Menurut Dr. Haji Abdullah Ishak mengatakan:

“Kaudinya seorang anak raja dari India, beragama Brahman. Beliau datang ke Funan dari arah Selatan melalui jalan laut... berjaya mengahwini... Daun Willow (Lin Yeh)...”

Kaudinya yang disebutkan oleh Dr. Haji Abdullah Ishak itu berkemungkinan juga sama dengan keluarga Di raja P’o-li yang diriwayatkan oleh Dinasti Liang.

HUBUNGAN DENGAN CHINA

Dalam catatan terawal China meriwayatkan mengenai Raja P’o-li, telah diceritakan hubungan mesra antara China dengan P’o-li (Brunei) iaitu pada bulan ke-3 TM 473. “Song Shu” pula menyebutkan Raja P’o-li telah menghantar utusan membawa surat dan barang-barang pesambah ke China. Hubungan Brunei dengan China sudah lama terjalin sering berbalas-balas utusan dan membuat hubungan perdagangan. Menurut Groeneveldt yang dipetik daripada sejarah Dinasti Sung (TM 960-1279) P’o-li atau P’o-lo, juga disebut P’o-ni mengatakan Rajanya bernama Hiang-ta pada zaman pemerintahannya seorang saudagar Cina bernama Pu-lu-hsieh datang berniaga ke P’o-ni pada TM 977. Ketika Pu-lu-hsieh hendak balik ke China, Raja Hiang-ta telah menghantar tiga orang utusannya bersama-sama dengan Pu-lu-hsieh ke China yang diketuai oleh Pu-ya-li, Shih Nu dan Qadhi Kasim membawa surat dan barang-barang pesambah terdiri daripada 100 kulit kura-kura, kapur barus, lima keping gharu, tiga dulang cendana, kayu raksamala dan enam gading gajah.

BANDAR P’O-NI

Bandar P’o-ni pada zaman itu mempunyai penduduk kira-kira 10,000 dan kerajaannya memerintah 14 kawasan. Sejata utama mereka pedang dan memakai perisai berbentuk bulat dibuat daripada tembaga untuk melindungi badan semasa perang. Pakaian rajanya serupa dengan warna pakaian orang China zaman itu tetapi tidak berkasut, legannya bersindat emas dan punggungnya dibalut dengan kain. Ketika berangkat rajanya duduk di atas usungan yang dibawa oleh beberapa orang lelaki. Pengiringnya lebih 500 orang di hadapan masing-masing membawa pedang, manakala di belakang mengangkat talam emas yang diisi dengan sireh dan pinang. Kalau berangkat menggunakan kapal baginda akan diiringkan oleh kurang

‘BRUNEI wujud sezaman dengan Kerajaan Tarumanegara di Jawa, berdasarkan prasasti (batu bersurat) yang dijumpai berhampiran Tanjong Priok, wujud pada KM ke-5 merupakan Kerajaan Hindu / Buddha tertua di Jawa (sebelum TM 450).’

lebih 100 buah kapal perang.

P’o-ni yang dimaksudkan itu letaknya di kawasan Sungai Brunei yang dihimpit oleh dua buah bukit iaitu bukit Subuk dan bukit Pulau Berambang. Berdasarkan keterangan ini ternyata bahawa P’o-li atau P’o-lo yang akhirnya terkenal dengan P’o-ni (P’u-ni) itu dimaksudkan kepada Brunei kerana kedudukan Brunei itu bersesuaian dengan kedudukan tempat yang disebutkan. Ini membawa erti yang jelas bahawa Brunei itu dikenali dengan nama P’o-li atau P’o-lo atau P’o-ni yang wujud sebelum KM VI seperti yang disebutkan hingga KM XIII dan seterusnya pada awal KM XIV sebutan P’o-ni terhadap Brunei masih juga digunakan.

PENEMUAN BATU NISAN SERI MAHARAJA

Kedatangan pedagang-pedagang China, Arab Prasi, India dan negeri-negeri Nusantara menjadikan Brunei, tumpuan sebagai pusat perdagangan dan penyebaran budaya yang dibawa oleh pedagang-pedagang tersebut setengah mereka ada yang menetap berkahwin dengan penduduk tempatan. Penemuan batu nisan di Perkuburan Dagang, Kianggeh, Jalan Residency Bandar Seri Begawan bertulis jawi, tulisan tersebut menyebut Seri Maharaja Berunai. Dalam riwayat Dinasti Sung, zaman Yuan Fong tahun kelima bersamaan Februari TM 1082 ada menyebutkan nama Raja P’o-ni bernama Sri Mano atau Sa-li-Mah-lui atau Sri Madja menghantar utusan ke China dengan membawa barang-barang pesambah hasil negeri.

Riwayat itu juga menyebutkan pada bulan kedua pada TM 1082 Raja P’o-ni ketika itu bernama Sri Madja (Seri Maharaja) baginda menghantar utusan ke China melalui pelabuhan Chuan Chau membawa barang-barang pesambah hasil negeri. Menurut Wu Zong Yu dalam artikelnya yang bertajuk ‘Raja Brunei Dalam Sejarah Brunei’ telah menyatakan nama Raja P’o-ni bernama Sri Mano menghantar utusan sama dengan tarikh yang disebut di atas. Pada zaman Yuang

Fong sejarah Sung pula, tahun kelima bersamaan Februari 1082, juga ada menyebutkan nama Raja P’o-ni berdaizannama Sa-li-Mah-lui. Ketiga-tiga nama yang disebutkan berkemungkinan nama yang sama bagi menyebutkan nama Raja P’o-ni yang memerintah ketika itu. Sri Madja, Sri Mano dan Sa-li-Mah-lui merujuk kepada Seri Maharaja Brunei, seperti juga halnya Brunei disebut dengan pelbagai sebutan.

Walaupun pelbagai andaian yang dibuat oleh pengkaji dan penyelidik sejarah dengan tafsiran yang berlainan. Tulisan Jawi dalam bahasa Arab yang terdapat pada batu nisan tersebut bacaannya pada baris pertama; ini kubur (Almarhum) yang dirahmati yang syahid, baris kedua; Al-sultan yang alim, yang adil, baris ketiga; yang menyokong, yang menang di dalam peperangan maka dinamakan ia Seri, baris keempat; Maharaja Brunei yang meliputi akannya, baris kelima; oleh Allah akan rahmatnya dan keredaannya, baris keenam; dan Allah menyampaikan selawatnya, baris ketujuh; ke atas Nabi Muhammad dan sekalian kaum keluarganya.

KESIMPULAN

Mungkin Islam sudah bertapak di Brunei sejak zaman pemerintahan Raja Hiang-ta. Pada TM 977, Pu-lu-hsieh seorang saudagar China telah datang berniaga di P’o-ni. Dan semasa beliau hendak balik ke China, Raja P’o-ni telah menghantar tiga orang utusannya bersama-sama dengan Pu-lu-hsieh ke China, diketuai oleh Pu-ya-li, Shih Nu dan Qadhi Kasim membawa surat dan barang-barang pesambah.

Daripada bacaan yang tersebut ternyata agama Islam sudah bertapak di Brunei sejak KM ke-10 dan 11 serta perkataan sultan juga sudah digunakan. Ternyata Seri Maharaja Brunei itu adalah seorang sultan yang memerintah P’o-ni pada masa itu. Dari riwayat yang dinyatakan dalam rekod China itu walaupun berlainan sebutan ianya merujuk kepada Seri Maharaja Brunei sebelum zaman pemerintahan kesultanan Islam Brunei.

DPMIM tinjau Projek RKN10

Oleh : Abu Bakar Haji Abdul Rahman
Foto : Masri Osman, Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali, Mohd. Sahrizal Haji Said

Dari muka 1

DYTM seterusnya dijunjung berangkat ke Bilik Taklimat, Hospital RIPAS bagi disembahkan taklimat mengenai projek-projek di bawah RKN Ke-10 oleh Setiausaha Tetap (Teknikal dan Profesional) Kementerian Pembangunan, Awang Haji Suhaimi bin Haji Gafar mengenai Projek Blok Bangunan Wad Perempuan dan Kanak-Kanak (Fasa 1), Hospital RIPAS; Projek Pembaikan Jalan Residency (Fasa 1) dan Projek Menaiktaraf Bangunan Sekolah Menengah Seluruh Negara Fasa 1, khususnya Sekolah Tinggi Perempuan Raja Isteri (STPRI).

Taklimat mengenai Keperluan Blok Bangunan Perempuan dan Kanak-Kanak Fasa 1, Wad Ortopedik-Wad 25 dan Wad Kelas Pertama-Wad 17 di Hospital RIPAS disembahkan oleh Setiausaha Tetap Kementerian Kesihatan, Awang Haji Saiful Bahri bin Haji Mansor.

Selasai Majlis Taklimat, DYTM dijunjung berangkat ke Wad Ortopedik-Wad 25 dan Wad Kelas Pertama-Wad 17, Hospital RIPAS.

Sebelum mengakhiri lawatan ke wad-wad tersebut, DYTM berkenan menandatangani Lembaran Keberangkatan bagi memperingati Keberangkatan Lawatan DYTM.

DYTM kemudiannya berangkat meninjau dengan lebih dekat tapak Projek Pembinaan Blok Bangunan Perempuan dan Kanak-Kanak (Fasa 1), hospital berkenan dan seterusnya disembahkan dengan taklimat dengan lebih terperinci oleh Pemangku Ketua Pengarah Kerja Raya, Awang Haji Marzuki bin Haji Mohsin dan Ketua Pegawai Eksekutif (CEO) Arkitek Idris, Dato Paduka Awang Haji Idris bin Haji Abas, selaku arkitek bagi projek tersebut.

Projek yang bernilai BND57,379,000 tersebut dijangka akan siap dalam bulan Oktober 2013.

Sebelum berangkat meninggalkan tapak projek pembinaan, DYTM juga berkenan menandatangani Lembaran Keberangkatan.

Seterusnya DYTM berkenan berangkat ke Tapak Projek Pembaikan Jalan Residency Fasa 1, Bandar Seri Begawan dan disembahkan dengan taklimat terperinci mengenai projek pembaikan oleh Pemangku Ketua Pengarah Kerja Raya.

Projek ini dijangka siap dalam bulan Disember 2012 dan bernilai BND24,420,000.

Sebelum berangkat meninggalkan tapak projek tersebut, DYTM berkenan menandatangani Lembaran Kenangan.

Akhir sekali, DYTM berkenan berangkat ke Tapak Projek Pembinaan Menaiktaraf Bangunan STPRI, Bandar Seri Begawan dan disembahkan dengan taklimat oleh Pemangku Pengarah Kemajuan, JKR, Awang Chua Pheng Keong.

Projek tersebut merupakan salah satu projek Kementerian Pendidikan di bawah rancangan menaik taraf bangunan sekolah-sekolah seluruh negara dan bernilai BND6,574,406.00.

Sebelum berangkat meninggalkan tapak projek tersebut, DYTM berkenan menandatangani Lembaran Kenangan.

Keberangkatan Lawatan Kerja Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah, Menteri Kanan di JPM, selaku Pengerusi Jawatankuasa Tertinggi RKN Ke-10 ke Projek-projek RKN adalah merupakan susulan kepada Keberangkatan DYTM pada 12 Mei 2012 bagi meninjau secara dekat pelaksanaan, perancangan serta operasi yang telah dijalankan setakat ini dalam mempelaksanakannya Projek-projek Pembangunan di bawah RKN.

Di samping itu, keberangkatan lawatan tersebut juga merupakan kesinambungan dan dukungan berterusan DYTM terhadap usaha-usaha Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dalam memastikan agensi-agensi kerajaan akan sentiasa peka dan responsif terhadap perkembangan semasa demi memastikan kemakmuran dan kesejahteraan negara yang berterusan.



DYTM berkenan mendengar sembah taklimat mengenai projek-projek di bawah RKN Ke-10 oleh Setiausaha Tetap (Teknikal dan Profesional) Kementerian Pembangunan, Awang Haji Suhaimi bin Haji Gafar mengenai Projek Blok Bangunan Perempuan dan Kanak-Kanak (Fasa 1), Hospital RIPAS; Projek Pembaikan Jalan Residency (Fasa 1) dan Projek Menaiktaraf Bangunan Sekolah Menengah Seluruh Negara Fasa 1, khususnya Sekolah Tinggi Perempuan Raja Isteri.



DYTM berkenan menandatangani Lembaran Keberangkatan bagi memperingati keberangkatan lawatan DYTM ke Hospital RIPAS.



DYTM berkenan bergambar ramai bersama Yang Berhormat Menteri Kesihatan dan para pegawai kanan Rumah Sakit Raja Isteri Pengiran Anak Saleha (RIPAS) sejurus melawat wad-wad hospital tersebut.



DYTM berkenan mendengar sembah taklimat dengan lebih terperinci mengenai projek di bawah RKN 10 oleh Pemangku Ketua Pengarah Kerja Raya, Awang Haji Marzuki bin Haji Mohsin.



DYTM berkenan berangkat meninjau dengan lebih dekat tapak Projek Pembinaan Blok Bangunan Perempuan dan Kanak-Kanak (Fasa 1), hospital berkenan dan seterusnya disembahkan dengan taklimat dengan lebih terperinci oleh Pemangku Ketua Pengarah Kerja Raya dan Ketua Pegawai Eksekutif (CEO) Arkitek Idris, Dato Paduka Awang Haji Idris bin Haji Abas (atas) Sementara gambar kanan berkenan menerima taklimat mengenai pelbagai projek pelaksanaan RKN 10.



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri (JPM), selaku Pengerusi Jawatankuasa Tertinggi Rancangan Kemajuan Negara (RKN) Ke-10 berkenan berangkat meneruskan lawatan kerja bagi meninjau projek-projek di bawah RKN Ke-10 di Hospital RIPAS.



PESAKIT warga emas ini gembira menerima kunjungan Duli Yang Teramat Mulia.



LEMBAGA BANDARAN BANDAR SERI BEGAWAN KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

GERAI RIA SEMPENA SAMBUTAN HARI KEPUTERAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA YANG KE-66 TAHUN BAGI TAHUN 2012

DAN

GERAI RAMADAN BAGI TAHUN 2012 DI KAWASAN LAPANG LETAK KERETA JALAN BENDAHARA BERHADAPAN DENGAN BANGUNAN ALAT-ALAT KEBESARAN DIRAJA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

- JABATAN Bandaran Bandar Seri Begawan akan membukakan permohonan bagi mendapatkan lesen berjaja di GERAJ RIA

SEMPENA SAMBUTAN HARI KEPUTERAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA YANG KE-66 TAHUN BAGI TAHUN 2012 DAN GERAJ RAMADAN BAGI TAHUN 2012.

- Permohonan ini hanya dibukakan khusus kepada Warganegara dan Penduduk Tetap Negara Brunei Darussalam yang bermastautin di Daerah Brunei dan Muara sahaja dan hendaklah berumur tidak kurang dari 18 tahun. Pemohon-pemohon lesen hendaklah tiada berjawatan sama ada dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ataupun dengan Sektor Swasta.

Kategori	Perkara	Jenis Kem
A1	Gerai Ria Sempena Sambutan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Yang Ke-66 Tahun Bagi Tahun 2012 (Exhibition Booth)	Kem berhawa dingin
A2	Gerai Ramadan Bagi Tahun 2012 (Exhibition Booth)	Kem berhawa dingin
B	Gerai Jualan Runcit Sempena Sambutan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Yang Ke-66 Tahun Bagi Tahun 2012 Dan Gerai Ramadan Bagi Tahun 2012	Kem biasa
C	Gerai Jualan Take-Away Sempena Sambutan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Yang Ke-66 Tahun Bagi Tahun 2012 Dan Gerai Ramadan Bagi Tahun 2012	Kem biasa
D	Gerai Jualan Buah-Buahan Sempena Sambutan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Yang Ke-66 Tahun Bagi Tahun 2012 Dan Gerai Ramadan Bagi Tahun 2012	Kem biasa
E	Gerai Jualan Makan dan Minum Sempena Sambutan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Yang Ke-66 Tahun Bagi Tahun 2012 Dan Gerai Ramadan Bagi Tahun 2012	Kem biasa

Borang bolehlah didapati di Kaunter Tingkat 3, Bahagian Kewangan, Jabatan Bandaran Bandar Seri Begawan, Jalan Kumbang Pasang bermula pada hari Sabtu, 9 Jun 2012 dan **tarikh tutup permohonan pada 16 Jun 2012, jam 3.00 petang**. Bayaran borang sebanyak \$2.00.



JABATAN PENERBANGAN AWAM KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

- TAWARAN adalah dipelawa bagi **PEMINDAHAN, PEMASANGAN DAN PERCUBAAN STESEN PENERAPAN AUTOMATIC (AMEDAS) DARI TAPAK PERTANIAN LABI KE TAPAK STESEN SLAMAT LABI UNTUK PERKHIDMATAN KAJI CUACA JABATAN PENERBANGAN AWAM.**
- Tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang ditutup rapi tanpa menunjukkan identiti atau logo pembekal / pemborong, ditulis dengan :

TAWARAN BAGI 'PEMINDAHAN, PEMASANGAN DAN PERCUBAAN STESEN PENERAPAN AUTOMATIC (AMEDAS) DARI TAPAK PERTANIAN LABI KE TAPAK STESEN SLAMAT LABI UNTUK PERKHIDMATAN KAJI CUACA JABATAN PENERBANGAN AWAM.'

Bilangan Tawaran :
JPA/MET/2012/SH-10
Tarikh Tutup : 27 Jun 2012

Kepada :
Pengerusi Jawatankuasa Sebut Harga Jabatan Penerbangan Awam
Bangunan Terminal Tingkat 2,
Lapangan Terbang Antarabangsa
Brunei Bandar Seri Begawan BB2513,
Negara Brunei Darussalam.

- Tawaran hendaklah sampai kepada Pengerusi Jawatankuasa Sebut Harga tidak lewat jam 2.00 petang pada hari Rabu, 27 Jun 2012. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan

masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

- Dokumen tawaran boleh diperolehi dari Bahagian Kewangan, Tingkat Bawah, Bangunan Ibu Pejabat Jabatan Penerbangan Awam, Lapangan Terbang Antarabangsa, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam, semasa hari-hari bekerja (Isnin-Khamis dan Sabtu) dengan harga sebanyak B\$5.00 senaskah (tidak dikembalikan). Semua syarikat yang berhajat untuk mendapatkan dokumen tawaran dimestikan mengisi dengan lengkap Borang Acknowledgement of Invitation of Tender' yang ditandatangani berserta cop rasmi syarikat dan mengembalikannya terus kepada jabatan semasa membuat pembayaran yuran dokumen.
- Keterangan lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Ketua Pegawai Kaji Cuaca, Blok B23, Flat Anggerek Desa, Simpang 32-37, Kampung Anggerek Desa, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Telefon : 2381346
Sambungan 110/668
Tele : BU 2267
Faksimile : 2343134
e-mel : cmo@brunet.bn

- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.



UNIVERSITI ISLAM SULTAN SHARIF ALI

PENDAHULUAN

- UNIVERSITI Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) ditubuhkan pada 11 Zulhijah 1427 Hijriah bersamaan dengan 1 Januari 2007 Masihi. Ia merupakan Universiti kedua ditubuhkan oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam. Sebagai satu usaha pihak UNISSA untuk memartabatkan universiti ini di kalangan masyarakat di Negara Brunei Darussalam dan dunia antarabangsa, UNISSA berhasrat untuk mempunyai benderanya sendiri untuk dijadikan sebagai satu lagi identitinya yang unik dan tersendiri. Ke arah itu UNISSA sedang membuka peluang kepada orang ramai untuk mereka cipta sehelai bendera yang bersesuaian melalui penyertaan peraduan mencipta bendera ini.

OBJEKTIF

Adapun objektif peraduan ini ialah:

- Untuk mencipta sehelai bendera yang akan diguna pakai oleh UNISSA sebagai lambangnya yang rasmi dan kekal.
- Untuk sama-sama menyumbang sedikit sebanyak usaha dalam pertumbuhan dan kemajuan UNISSA.

SYARAT DAN PERATURAN

- Penyertaan adalah dibukakan kepada orang ramai yang terdiri daripada Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Penduduk Tetap Negara Brunei Darussalam.
- Setiap penyertaan dikehendaki mempunyai ciri-ciri umum seperti berikut:
 - Mencerminkan visi, misi dan objektif UNISSA serta falsafah negara Melayu Islam Beraja (MIB).
 - Tidak bercanggah dengan Akidah Islam dan Mazhab Ahli Sunnah Waljamaah.
- Reka bentuk bendera mestilah reka bentuk asli.
- Reka bentuk hendaklah mengikut saiz bendera yang lazimnya (100 sm x 150 sm).
- Reka bentuk hendaklah dibuat dalam format Adobe Photoshop / Illustrator (vector - not flattened).
- Reka bentuk dalam format animasi 3 dimension (3D) adalah satu kelebihan untuk kegunaan promosi dan sebagainya.
- Setiap penyertaan hendaklah memberikan penerangan mengenai konsep bendera yang dicadangkan.
- Setiap peserta boleh menghantar lebih dari satu

penyertaan. Borang penyertaan disediakan oleh pihak penganjur (borang fotokopi juga diterima). Peserta dikehendaki mengisi satu borang bagi setiap penyertaan serta sekeping gambar peribadi berukuran passport.

- Nama dan alamat peserta hendaklah ditulis dengan jelas bagi setiap penyertaan.
- Pihak penganjur tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kehilangan, kerosakan atau seumpamanya terhadap ciptaan yang dipertandingkan semasa penghantaran.
- Setiap bahan yang dipertandingkan akan menjadi hak milik UNISSA dan pihak universiti berhak mengubah dan melakukan apa-apa jua tindakan yang bersesuaian kepada ciptaan tersebut.
- Setiap penyertaan adalah percuma.
- Keputusan peraduan akan diumumkan kemudian. Majlis penyampaian hadiah kepada pemenang-pemenang peraduan ini akan dimaklumkan pada satu tarikh yang akan dimaklumkan kemudian.

PENGHAKIMAN

- Pihak penganjur akan melantik panel-panel hakim yang terdiri daripada mereka yang ahli dalam bidang yang dihakimi. Hakim-hakim berkenaan tidak akan dibenarkan menyertai peraduan ini.
- Sudut Penghakiman adalah diselaraskan dengan tujuan, objektif dan syarat peraduan.
- Keputusan hakim adalah muktamad dan sebarang bantahan tidak akan dilayan.

HADIAH

- Penganjur menyediakan tiga hadiah utama dalam bentuk wang tunai seperti berikut:

Hadiah Pertama : BND\$1,000.00
Hadiah Kedua : BND\$750.00
Hadiah Ketiga : BND\$500.00

BORANG PENYERTAAN

Borang penyertaan mestilah diisi dengan lengkap dan dikembalikan berserta dengan ciptaan tidak lewat pada 30 Jun 2012 kepada:

Urus Setia
Peraduan Mencipta Bendera,
Universiti Islam Sultan Sharif Ali,
Jalan Pasar Baharu
Gadong BE1310,
Negara Brunei Darussalam.
Tel: 2462000 sambungan 104 / 106 / 111
E-Mel: hatamaya@unissa.edu.bn /
samari@unissa.edu.bn



BORANG PENYERTAAN PERADUAN MENCIPTA BENDERA UNIVERSITI ISLAM SULTAN SHARIF ALI

Nama peserta : _____

Alamat : _____

No Kad Pengenalan : _____ Warna: _____

Telefon (pejabat) : _____ (rumah): _____ (bimbit): _____

Emel : _____

PENGAKUAN:

Dengan ini saya mengaku bahawa ciptaan ini adalah asli dan tidak ditiru dari mana-mana hasil karya orang lain, dan tidak pernah dipertandingkan di mana-mana pertandingan.

Tandatangan: _____ Tarikh: _____

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT

Bil. Penyertaan: _____ Tarikh Penerimaan: _____

Nama Penerima : _____

Tandatangan penerima : _____



**SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM
JABATAN PERDANA MENTERI**

JADUAL BAGI BULAN JUN 2012

BIL	JAWATAN/ TANGGAGAJU/ BIL. RUJUKAN IKLAN			KEMENTERIAN/ JABATAN (KEKOSONGAN)	UJIAN			
					TARIKH (HARI)	JAM	TEMPAT	
1	Peperiksaan Perkhidmatan Kesetiausahaan Pertama (PENOLONG KERANI SULIT)			Jabatan-Jabatan Kerajaan	02.06.2012 (SABTU)	08.30 (Pagi) MENAIP ALIRAN MELAYU/INGGERIS	Institut Perkhidmatan Awam	
						09.00 (Pagi) TRENGKAS ALIRAN MELAYU/INGGERIS		
2	Peperiksaan Perkhidmatan Kesetiausahaan Kedua (KERANI SULIT)				03.06.2012 (AHAD)	08.30 (Pagi) MENAIP ALIRAN MELAYU/INGGERIS		
						09.00 (Pagi) TRENGKAS ALIRAN MELAYU/INGGERIS		
3	Peperiksaan Perkhidmatan Kesetiausahaan Ketiga (SETIAUSAHA SULIT)				04.06.2012 (ISNIN)	08.30 (Pagi) MENAIP ALIRAN MELAYU/INGGERIS		
						09.00 (Pagi) TRENGKAS ALIRAN MELAYU/INGGERIS		
BIL	JAWATAN/ TANGGAGAJU/ BIL. RUJUKAN IKLAN	JENIS IKLAN	TARIKH TUTUP IKLAN	KEMENTERIAN/ JABATAN (KEKOSONGAN)	TARIKH (HARI)	JAM	TEMPAT	BILANGAN INDEKS
1	Pembantu Kesihatan (D.4 EB.5) 2012/0015/05	7(A)	22.02.2012	Kementerian Pertahanan (1)	05.06.2012 (Selasa)	08.30 Pagi	Dewan SPA, Tkt 2	0001-0142
2	Jurugambar Proses Tingkat I (D.3 EB.4-5) 2012/0015/06	7(A)	22.02.2012	Jabatan Percetakan (1)		02.30 Petang		0001-0093
3	Penyelenggara Stor Tingkat II (D.2 EB.3-4) 2012/0009/03	7(A)	15.02.2012	Jabatan-Jabatan Kerajaan (4)	07.06.2012 (Khamis)	08.30 Pagi	Dewan SPA, Tkt 2	0001-0223
4	Mekanik (E.1-2-3 EB.4) 2012/0009/05	7(A)	15.02.2012	Jabatan-Jabatan Kerajaan (1)		02.30 Petang		0001-0293
BIL	JAWATAN/ TANGGAGAJU/ BIL. RUJUKAN IKLAN	JENIS IKLAN	TARIKH TUTUP IKLAN	KEMENTERIAN/ JABATAN (KEKOSONGAN)	TARIKH (HARI)	JAM	TEMPAT	BILANGAN INDEKS
1	Serang Tingkat II (E.2-3 EB.4) 2011/0134/07	7(A)	30.11.2011	Jabatan Kastam dan Eksais Diraja (1)	08.06.2012 (Jumaat)	08.30 Pagi	SM Rimba	0001-1007
2	Pembahagi Majalah (E.1-2-3 EB.4) 2011/0134/08	7(A)	30.11.2011	Jabatan Pusat Dakwah dan Islamiah (1)		09.30 Pagi		0001-0753
3	Tradesman Kumpulan I Tingkat I (E.1-2-3 EB.4) 2011/0137/06	7(A)	21.12.2011	Jabatan Perkhidmatan Elektrik (4)	10.06.2012 (Ahad)	08.30 Pagi	PTE Katok	0001-0987
4	Tradesman Kumpulan I Tingkat I (F.3-4-5 EB.6) 2011/0137/07	7(A)	21.12.2011	Jabatan Ukur (1)		09.30 Pagi		0001-0943



**JABATAN PERIKANAN
KEMENTERIAN PERINDUSTRIAN DAN SUMBER-SUMBER UTAMA**

PEMBERITAHUAN TAWARAN

**BILANGAN TAWARAN : JPI/10/2012
TAJUK : SUPPLY, DELIVERY, INSTALLATION, TESTING AND COMMISSIONING OF HDPE LINER AT PANGKALAN SIBABAU PHASE II, MENTIRI**

1. TAWARAN hendaklah dimasukkan dan dialamatkan kepada:-

**Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
Peti Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama, Tingkat Bawah, Bangunan Kementerian Perindustrian Dan Sumber-Sumber Utama, Jalan Menteri Besar, BB 3910, Negara Brunei Darussalam.**

2. Tawaran hendaklah dihantar tidak lewat pada hari Selasa, 26 Jun 2012 jam 2.00 petang. Tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup tanpa menunjukkan identity atau logo pembekal/pemborong, ditulis atas sebelah kiri sampul surat:-
TAWARAN BAGI:

“SUPPLY, DELIVERY, INSTALLATION, TESTING AND COMMISSIONING OF HDPE LINER AT PANGKALAN SIBABAU PHASE II, MENTIRI”

**Bilangan Tawaran : JPI/10/2012
Tarikh Tutup: 26 Jun 2012
Jam Tutup: 2.00 Petang**

4. Untuk penerangan lanjut dan bagi mendapatkan dokumen tawaran, permohonan-pemohon boleh menghubungi Seksyen Perancangan Kemajuan Industri Perikanan, Tingkat 3, Ibu Pejabat Jabatan Perikanan, Jalan Menteri Besar, Bangunan Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama, Negara Brunei Darussalam di talian 2383067 sambungan 2331, atau melayari laman web Jabatan Perikanan; www.fisheries.gov.bn. dan pembayaran dokumen tawaran di Tingkat I, Seksyen Pentadbiran dan Kewangan, Jabatan Perikanan, Bangunan Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama, Jalan Menteri Besar, Berakas, Negara Brunei Darussalam pada hari-hari bekerja:-

Isnin - Kamis dan Sabtu:
8.00 pagi - 11.30 pagi
1.45 petang - 3.00 petang

4. Yuran sebanyak B\$50.00 bagi satu tajuk

tawaran adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan kepada setiap penender.

5. Penender mestilah mempunyai sijil pendaftaran Syarikat di Kementerian Pembangunan dan mempunyai Kategori Kelas II Kategori : 1(Civil Engineering works) dan subkategori (KA01dan P01)

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran tidak munasabah.

7. Salinan dokumen-dokumen seperti Pendaftaran Perniagaan, Lesen Rampaian, Kad Pengenalan/Pasport dan Daftar Pemilik syarikat hendaklah disertakan semasa mengambil dan menghantar borang tawaran.

8. Dokumen-dokumen tawaran boleh didapati



**JABATAN
PERCETAKAN KERAJAAN
JABATAN PERDANA MENTERI**

**TAWARAN PEMBEKALAN
SAMPUL SURAT
KE JABATAN PERCETAKAN
KERAJAAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
BAGI TEMPOH SATU TAHUN
(12 BULAN)**

BIL TAWARAN : GP/TPS/01/2012

1. PEMBEKAL-PEMBEKAL adalah dipelawa bagi menghantar tawaran mereka kepada **Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Jabatan Perdana Menteri, Tingkat Bawah, Blok 2'D' Jalan Ong Sum Ping, Bandar Seri Begawan BA1311, Negara Brunei Darussalam** bagi membekalkan Kertas PELITA BRUNEI bagi tempoh satu tahun (12 bulan).

2. Dokumen-dokumen dan syarat-syarat bagi pembekal boleh diperolehi dan pembayaran bagi Yuran Tawaran \$50.00 + Yuran Dokumen \$5.00 (tidak dikembalikan) boleh dibuat di Bahagian Pentadbiran, Tingkat 1, Jabatan Percetakan Kerajaan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan BB3510, Negara Brunei Darussalam bila-bila masa waktu bekerja. **Tarikh tutup menghantar tawaran ialah hari Selasa, 26 Jun 2012 jam 2.00 petang.**



“UNCLOS at 30”

**Tempat : Pusat Biodiversiti Marin, Pantai Meragang
Pada : 11hb hingga 14hb Jun 2012
Jam : 8.00 pagi hingga 5.00 petang**

هاري لاءوتن سدينا 2012



Jabatan Perikanan
Kementerian Perindustrian
dan Sumber-Sumber Utama
Negara Brunei Darussalam



**DATANGLAH BERAMAI-RAMAI PADA HARI TERBUKA HARI LAUTAN SEDUNIA 2012
DI PUSAT BIODIVERSITI MARIN, PANTAI MERAGANG**

Aktiviti-aktiviti pada HARI ISNIN, 11 JUN 2012

Mulai 8.00 pagi hingga 12.00 tengah hari
MAJLIS PELANCARAN (Bagi Jemputan sahaja)
Mulai 2.00 petang hingga 5.00 petang
PAMERAN-PAMERAN
PERA DUAN MEMBINA “SAND CASTLE”
PERADUAN MEWARNA
AKTIVITI PROGRAM KESEDARAN ALAM SEKITAR

***(Perkhidmatan “Shuttle Bus” akan disediakan mulai 7.00 pagi hingga 5.00 petang Di Tempat Letak Kereta Pusat Tingkatan Enam Meragang)**

Aktiviti-aktiviti pada HARI SELASA, 12 JUN 2012 hingga HARI KHAMIS, 14 JUN 2012

Mulai 8.00 pagi hingga 5.00 petang
PAMERAN-PAMERAN



ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI KEMENTERIAN PERTAHANAN

KEMENTERIAN PERTAHANAN

BILANGAN TAWARAN :
MINDEF/DFA/2012/TA/3004
REFURBISHMENT FOR
ADI SERIES 5 POP UP TARGET
MECHANISM KTI:30 EA

Yuran Tawaran :
BND50 (Tidak dikembalikan).

Syarat-Syarat Tawaran :

a) TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pertahanan, Blok C, Jabatanarah Kewangan dan Perolehan, Bolkliah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam, tidak lewat **jam 2.00 petang, hari Selasa, 26 Jun 2012**. Dokumen-dokumen tawaran boleh diperolehi dari Unit Kaunter Perkhidmatan Pelanggan (Blok D), Jabatanarah Kewangan dan Perolehan Kementerian Pertahanan semasa **hari-hari bekerja (Isnin - Jumaat)**.

b) Bayaran Tawaran, *Tender Fee* hendaklah dibayar di **Bahagian Kewangan Jabatan-**

arah Kewangan dan Perolehan, Blok D, Tingkat Bawah Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkliah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam.

Isnin - Khamis :

8.00 - 3.30 pagi

Jumaat :

8.00 - 10.30 pagi.

2.30 - 3.30 petang

c) Pembekal adalah dikehendaki membayar semua Yuran Dokumen dan Bayaran Tawaran seperti yang diiklankan. Yuran Tawaran adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan kepada setiap pemborong sama ada yang berjaya atau yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bon-fide tender). Kadar Yuran Tawaran adalah seperti yang ditetapkan dalam iklan tawaran.

Kerajaan tidak terikat untuk menerima sebarang tawaran yang paling rendah.

d) Tawaran-tawaran hendaklah di hantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang

ditetapkan akan dikira sebagai tawaran tidak jujur (bon-fide-tender). Kadar Yuran Tawaran adalah seperti yang ditetapkan dalam Iklan Tawaran.

e) Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama dengan menyenaraikan butir-butir Syarikat berkenaan seperti nama, nombor kad pengenalan atau nombor pasport pemilik.

f) Penawar yang menolak atau membatalkan tawaran atau kontrak setelah kebenaran tawaran diperolehi atau setelah tutup tawaran akan dikenakan denda selaras dengan peraturan dan garis pandu yang diberikan oleh Lembaga Tawaran Negara.

g) Tawaran-tawaran hendaklah di hantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat, hendaklah dinyatakan Rujukan dan Tajuk Tawaran dan catatan tarikh tutup tawaran itu seperti mana yang diiklankan.

h) Iklan-iklan tawaran bolehlah dilihat melalui laman web <http://www.mindef.gov.bn>



JABATAN ALAM SEKITAR, TAMAN DAN REKREASI KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

DIBUKAKAN KEPADA PEMBORONG-PEMBORONG LANDSKAP DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM DALAM KELAS "BUSINESS ENACTMENT ACT SECTION '16' DAN '17' ATAU THE TENDERES REGISTRATION CERTIFICATE FROM THE MINISTRY OF DEVELOPMENT

Tarikh Buka Tawaran pada :
6 Jun 2012 (Hari Rabu))

Tarikh tutup pada : 20 Jun 2012 (Selasa).

(Ditutup di Pejabat Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi, di Tingkat Empat (4) Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama Berakas, Bandar Seri Begawan BB3510, Negara Brunei Darussalam).

**TAWARAN: JASTRE / QTN037 / 2012
SUPPLY, DELIVERY OF ORNAMENTAL
PLANTS TO JABATAN ALAM
SEKITAR, TAMAN DAN REKREASI NUR-
SERY IN TUTONG DISTRICT FOR HIS MA-
JESTY'S 66th BIRTHDAY CELEBRATION
2012, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
No. Projek : JASTRE / QTN037 / 2012**

Jumlah Yuran Tawaran:
BND10 (Non Refundable)



KEMENTERIAN KESIHATAN

HOSPITAL RAJA ISTERI PENGIRAN ANAK SALEHA KEMENTERIAN KESIHATAN

IKLAN SECARA TAWARAN AWAM

JUALAN SECARA TAWARAN AWAM (LUMP SUM) PER- ALATAN / PERKAKAS PERUBATAN HOSPITAL RIPAS

UNTUK makluman borang-borang tawaran boleh diperolehi di Pejabat Pentadbiran Unit Penghapusan Dari Kira-Kira, Tingkat 1, Blok OPD Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Negara Brunei Darussalam.

Borang-borang tawaran yang telah diisi dengan lengkap hendaklah di hantar kepada:

PETI TAWARAN TERTUTUP

**Bahagian Penghapusan Dari
Kira-Kira, Pejabat Pentadbiran**

**Tingkat 1, Blok OPD, Hospital Raja Is-
teri Pengiran Anak Saleha**

Negara Brunei Darussalam.

Syarat-syarat yang terkandung dalam bo-
rang-borang berikut adalah:

- Membayar secara TUNAI dalam masa (4) empat hari (tidak termasuk Hari Kelepasan Awam) apabila Pembeli / Pengusaha / Syarikat dimaklumkan berjaya bagi tender lelong secara tertutup ini.

- Pembeli / Pengusaha / Syarikat yang berjaya hendaklah memunggah barang-barang tersebut dalam tempoh 1 (SA-TU) minggu setelah Pembeli / Pengusaha / Syarikat dimaklumkan berjaya.

- Pembeli / Pengusaha / Syarikat yang berjaya mestilah menyediakan kelengkapan pengangkutan pekerja-pekerja dari menge-lakkan jangkitan kuman atau bahaya dan sebagainya.

- Pihak Hospital RIPAS akan mengambil tindakan yang bersesuaian mengikut peratu-ran yang berjalan pada masa ini kepada Pembeli / Pengusaha / Syarikat yang berjaya tetapi gagal membuat pembayaran dan pemunggahan barang-barang dalam tempoh waktu yang telah di-

tetapkan.

- Pembeli / Pengusaha / Syarikat yang membuat tawaran harga yang paling tertinggi akan dikira berjaya .

- Pembeli / Pengusaha / Syarikat yang gagal untuk membuat pembayaran secara tunai dalam tempoh yang ditetapkan, Pihak Hospital RIPAS seperti lazimnya akan memberi peluang kepada pihak kedua dan akan dikira berjaya dalam tender tersebut atau tertakluk pada peraturan dari pihak Kementerian Kewangan.

- Sebarang tuntutan atau aduan kehilangan dan kerosakkan dalam masa tempoh yang ditetapkan bagi pemunggahan barang-ba-rang tersebut pihak hospital tidak akan bertanggung jawab.

- Sebarang makluman berjaya atau tidak berjaya akan dimaklumkan melalui maklum balas selepas sahaja penilaian di-buat dan keputusan penilaian adalah muk-tamad.

- **Tarikh tutup tawaran ialah pada hari Selasa, 26 Jun 2012 bersamaan 6 Syaaban 1433, jam 9.30 pagi.**



JABATAN PENGANGKUTAN DARAT KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

JUALAN LELOG SECARA TERTUTUP 43 UNIT PERALATAN / PERABOT PEJABAT DI JABATAN PENGANGKUTAN DARAT, KUALA BELAIT DAN

JUALAN LELOG SECARA TERTUTUP 24 UNIT PERALATAN/ PERKAKAS / PERABOT PEJABAT DI JABATAN PENGANGKUTAN DARAT, TUTONG

1. JUALAN Lelong Secara Tertutup adalah dipelawa kepada pemborong-pemborong firma swasta dan orang-orang awam.

2. Borang tawaran, keterangan spesifikasi serta syarat-syarat keterangan bolehlah diperolehi di Tingkat 4, Ibu Pejabat, Jabatan Pengangkutan Darat, Jalan Beribi Gadong semasa waktu pejabat.

3. Setiap borang tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang tertutup rapat tanpa menunjukkan identiti pembeli serta menyatakan tajuk jualan lelong tersebut dan dimasukkan ke dalam Peti Tawaran di alamat:

**Ibu Pejabat, Jabatan
Pengangkutan Darat**

**Tingkat 4, Jalan Beribi Gadong,
BE1110, Brunei Darussalam.**

4. Bagi yang berminat untuk memeriksa dan mengenal pasti barang-barang bolehlah datang, seperti keterangan berikut:

Tarikh melihat :

11 Jun 2012 hingga 14 Jun 2012

**Jam : 8.30 hingga 11.30 pagi dan
2.00 hingga 4.00 petang**

Tempat melihat :

**Jabatan Pengangkutan Darat,
Kuala Belait /**

Jabatan Pengangkutan Darat, Tutong

5. Tarikh tutup menghadapkan borang tawaran berkenaan pada **20 Jun 2012, hari Rabu, jam 2.00 petang**. Borang tawaran secara pos atau lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

6. Hanya pembeli yang berjaya dalam tawaran sebut harga akan dihubungi untuk tindakan selanjutnya. Surat Pemberitahuan akan diberikan kepada pembeli yang berjaya dan pembayaran hendaklah dibuat dalam masa dua (2) minggu dari tarikh surat pemberitahuan dikeluarkan.

7. Lelongan sebut harga yang berjaya ini adalah dinilai berdasarkan harga tawaran yang tertinggi.

8. Pembeli yang berjaya dikehendaki membayar secara tunai dan seterusnya memindahkan barang-barang yang telah dibeli tidak lewat tujuh (7) hari dari tarikh pembayaran tersebut. Kegagalan berbuat demikian mengakibatkan pembelian dibatalkan dan pembayaran yang sudah dibuat tidak akan dikembalikan.



JABATAN PENERBANGAN AWAM KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

1. Bilangan Tawaran: JPA/AT/2012/01

Nama Tawaran:

**"The Supply, Delivery, Installation,
and Commissioning of Air/Ground UHF
AM Transceiver for Emergency
Communication System'
for Department of Civil Aviation,
Ministry of Communication"**

**Tarikh Tutup :
3 Julai 2012, (Hari Selasa)
Jam 2.00 petang**

**Yuran Tawaran:
BND30 (Tidak dikembalikan)**

Syarat-syarat tawaran:

1. TAWARAN adalah dipelawa daripada syarikat-syarikat yang berdaftar dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang DiPertuan Negara Brunei Darussalam.

2. Tawaran-tawaran hendaklah

di hantar dalam sampul surat yang tertutup tanpa menunjukkan identiti atau logo pembekal/pemborong, ditulis dengan

Nama Tawaran:

Bilangan Tawaran:

Tarikh Tutup:

Kepada:

**Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil
Kementerian Perhubungan,
Jalan Menteri Besar
Bandar Seri Begawan BB3910
Negara Brunei Darussalam.**

3. Tawaran-tawaran hendaklah sampai kepada Lembaga Tawaran Kecil **tidak lewat jam 2.00 petang** pada tarikh tutup.

Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

4. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah didapati daripada Bahagian Kewangan, Pejabat Penerbangan Awam, Tingkat Bawah, Bangunan Ibu Pejabat

Jabatan penerbangan Awam, Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei, Bandar Seri Begawan BB2513 Negara Brunei Darussalam. **Tarikh terakhir mengambil dokumen tawaran adalah pada 25 Jun 2012, hari Isnin jam 4.00 petang.**

5. Borang-borang tawaran boleh didapati dalam *softcopy* dengan harga tambahan BND5.

6. Penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Jurutera Telekom Penerbangan, Bahagian Perkhidmatan Telekom Penerbangan, Jabatan Penerbangan Awam, Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei, Negara Brunei Darussalam.

Telefon : 2330142 ext 1010

Faksimile : 2333666 / 2331706

7. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang DiPertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

PUSAT PEMBANGUNAN KEUSAHAWANAN KEMENTERIAN PERINDUSTRIAN DAN SUMBER-SUMBER UTAMA JADUAL KURSUS/SEMINAR/BENKEL APRIL 2012-MAC 2013							
BIL	TAJUK	KATEGORI	JENIS LATIHAN	JUMLAH HARI	TARIKH	SASARAN PESERTA	
1	Asas Keusahawanan[EOAP]	Keusahawanan	Kursus	2	29-30 Mei & 25-26 Sept 2012	1	3
2	Asas Pengurusan dan Perniagaan[NECP]	Keusahawanan	Kursus	10	19-30 Jun & 2-15 Okt 2012	1	3
3	Cara mudah memulakan perniagaan	Keusahawanan	Kursus	2	17-18 Okt 2012	1	3
4	Motivasi Keusahawanan	Keusahawanan	Seminar	1	30 Okt 2012	1	3
5	Pengurusan Aliran wang Tunai	Kewangan	Kursus	3	3-5 Julai 2012	2	4
6	Penyata Bulanan kewangan	Kewangan	Kursus	3	10-12 Julai 2012	2	4
7	Asas Perakaunan*	Kewangan	Kursus	9	2-14 April 2012	2	4
8	Perakaunan Menengah*	Kewangan	Kursus	9	6-16 Jun 2012	2	4
9	Perakaunan Lanjutan*	Kewangan	Kursus	9	2-30 Dis 2012	2	4
10	Strategi dan teknik pemasaran yang berkesan	Pemasaran	Kursus	3	4-6 Sept 2012	2	4
11	Pasaran melalui Internet	Pemasaran	Kursus	4	17-20 Sept 2012	2	4
12	Pembungkusan dan reka bentuk	Pemasaran	Kursus	3	6-8 Nov 2012	2	4
13	Peranan Jenama dalam pasaran Produk [Branding]	Pemasaran	Kursus	2	26-27 Nov 2012	2	4
14	Pengurusan Perniagaan Kecil	Pengurusan	Kursus	3	15-17 Jan 2013	2	4
15	Teknik Perundingan yang berkesan	Pengurusan	Kursus	4	18-21 Feb 2013	2	4
16	Bagaimana menilai rancangan perniagaan yang Viable	Pengurusan	Kursus	4	17-20 Dis 2012	2	4
17	Memulakan Perniagaan bagi peserta Inkubator	Pengurusan	Kursus	3	18-21 Feb	2	4
18	Cara pengambilan dan pemilihan pekerja yang berkesan	HRD	Bengkel	2	4-6 Sept	2	4
19	Kepimpinan kerja	HRD	Bengkel	1	16 Sept 2012	2	4
20	Peranan Pengurusan Sumber Manusia	HRD	Bengkel	3	12-14 Nov 2012	2	4
21	Kemahiran membuat keputusan	HRD	Bengkel	2	28-29 Nov 2012	2	4
22	Asas Penggunaa Komputer	IT	Kursus	2	27-28 Nov 2012	2	4
23	Pengenalan kepada Words,Excel,Access dan Powerpoint	IT	Kursus	3	20-12 Nov 2012	2	4
24	Pengunaan Internet dan Email	IT	Kursus	2	19-20 Dis 2012	2	4
25	Pengenalan kepada Kursus Pre-requisite	PIAWAIAN	Kursus	3	Sept 2012		4
26	Membangun Standard operationg procedures Syarikat	PIAWAIAN	Kursus	3	Nov 2012		4
27	Mereka bentuk dan membangunkan Kilang pemprosesan makan	PIAWAIAN	Kursus	3	Dis 3012		4
28	Spesifikasi produk bahan mentah dan pengoditan pembekal	PIAWAIAN	Kursus	2	Jan 2013		4
29	Pengurusan penyimpanan dan pengawal penghantaran	PIAWAIAN	Kursus	2	Feb 2013		4
30	Program pengurusan kualiti air dan bahan buangan Syarikat	PIAWAIAN	Kursus	3	Mac 2013		4

Kategori A: Kursus Asas Keusahawanan [Program Entrepreneurship Orientation Awareness[EOAP]
Program ini dibukakan kepada bakal-bakal pesara dari sector kerajaan dan Swasta yang ingin membuka perniagaan mereka. Graduan-graduan, Belia-belia dan penuntut-penuntut yang belum mempunyai pekerjaan.

Kategori B: Kursus Asas Pengurusan dan Perniagaan: New Enterprise Creation Programme [NECP]
Program ini menjuruskan kepada peserta yang telah mengikuti program Asas Keusahawanan yang mana ianya didedahkan kepada aktiviti-aktiviti membuat rancangan perniagaan dan lain-lain. Disamping itu juga program lawatan ke Jabatan-Jabatan kerajaan bagi memberi pendedahan kepada peserta tentang peranan yang dimainkan oleh Jabatan-jabatan dari segi peraturan dan undang-undang yang ada hubungan kaitnya dalam hal keusahawanan dan perniagaan.

Legend: **SASARAN PESERTA**

1	Graduan/Belia & Penuntut yang belum mempunyai pekerjaan dan ingin membuka perniagaan
2	Usahawan yang sedia ada
3	Pesara dari sector kerajaan dan swasta yang ingin membuka perniagaan
4	Sektor Pilihan

***BINA**

Pusat Pembangunan Keusahawanan berhak mengubah mana-mana tajuk dan tarikh tanpa makluman terlebih dahulu jika terdapat perkara rintangan yang tidak dapat dielakkan.

Pemohon yang berminat bolehlah mendapatkan borang di alamat seperti berikut :-

Pusat Pembangunan Keusahawanan, Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama

Kilometer 33, Jalan Tutong,

Kampung Sinaut, Tutong TB1741

Pegawai-Pegawai Penyelaras Program Latihan Keusahawanan yang dihubungi :-

1. Haji Adnan bin Haji Abd. Ghani Tel : 4240132 Ext 222

2. Dayang Maryati binti Haji Mustapha Tel : 4240132 Ext 223

faks : 4240596

Website : WWW.Industry.gov.bn

Syarat-Syarat Untuk Mengikuti Program Latihan Keusahawanan :

1. Pemohon mestilah Rakyat **Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam;**
2. Pemohon hendaklah berumur tidak kurang dari 18 tahun;
3. Pemohon sekurang-kurangnya menduduki tingkatan tiga;
4. Permohon yang berjaya **DI MESTIKAN** hadir sepenuhnya untuk mengikuti latihan yang dijadualkan kecuali ada sebab yang munasabah. Sijil hanya akan diberikan kepada peserta kursus yang kehadirannya mencapai 90%;
5. Hanya pemohon yang terpilih sahaja yang dibenarkan untuk mengikuti program latihan.
6. Pemohon untuk mengikuti kursus/bengkel/seminar hendaklah dihadapkan dengan mengisi borang yang telah disediakan dengan lengkapnya **tidak lewat DUA (2) minggu** sebelum kursus/Bengkel bermula;
7. Permohonan tidak akan diproses jika borang yang dihantar tidak diisi dengan lengkap;
8. Permohonan akan diberi keutamaan mengikuti kesesuaian yang diselaraskan dengan jenis/bentuk perusahaan pemohon;
9. Keputusan permohonan adalah tertakluk kepada penilaian yang dibuat mengikut garis pandu kriteria pemilihan;
10. Pusat pembangunan Keusahawanan berhak untuk membatalkan penyertaan jika permohonan tidak memenuhi syarat/peraturan kursus;
11. Pusat Pembangunan Keusahawanan berhak untuk menangguhkan/membatalkan program latihan atas sebab-sebab yang tertentu.



PUSAT PENGURUSAN BENCANA KEBANGSAAN
KEMENTERIAN HAL EHVAL DALAM NEGERI

PROJEK : TAWARAN BAGI MEMBEKALKAN DUA (2) BUAH KENDERAAN PACUAN EMPAT RODA (4X4) - (DOUBLE CAB) BAGI KEGUNAAN PUSAT PENGURUSAN BENCANA KEBANGSAAN.

BIL. TAWARAN : NDMC/KWG(2)/9/1/2012

TENDER FEE : \$10.00

Syarat-Syarat Tawaran :

a. TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang dialamatkan kepada :

PETI TAWARAN,

Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,

Tingkat 1, Bangunan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,

jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan BS8610,

Negara Brunei Darussalam

b. Tawaran mestilah dihantar dalam **dua (2) salinan** berserta salinan pendaftaran yang menyenaraikan butir-butir pemilik syarikat berkenaan seperti **nama, bilangan pendaftaran dan negeri asal, kad pengenalan atau pasport pemilik sebagai rujukan lembaga.**

c. Tarikh tutup tawaran mengikut projek berkenaan pada **19 Jun 2012, (Selasa) sebelum jam 2.00 petang.** Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

d. Pembayaran dan pengambilan dokumen tawaran adalah seperti berikut:

Kaunter pembayaran

Bahagian Pengawalan Hiburan Awam dan Penerbitan,

Tingkat 3, Bangunan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,

Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, B8610, Negara Brunei Darussalam.

Pembayaran dan pengambilan dokumen ialah pada hari-hari bekerja sahaja.

e. Tarikh akhir bagi pengambilan dokumen tawaran adalah pada **hari Isnin, 18 Jun 2012.**

f. Pembayaran Yuran Dokumen Tawaran Tender Fee bagi projek yang diambil adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan (Not Refundable)

g. Tawaran-tawaran mestilah dimasukkan kedalam sampul surat yang bertutup rapi dengan menyatakan Tajuk Tawaran dan pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah dibuat rujukan dan tarikh tutup tawaran seperti yang diiklankan tanpa menunjukkan identiti pembekal.

h. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran yang terendah dan lain-lain.

i. Tawaran mestilah disertakan bersama dengan salinan Pendaftaran Syarikat dan salinan Sijil Perniagaan (Business Enactment Act Section 16 & 17).

j. Katalog /Gambar Asal (Compulsory) tender yang ditawarkan hendaklah dihadapkan bersama semasa menghadapkan Dokumen Tender.

TAWARAN BAGI MEMBEKALKAN DUA (20 BUAH KENDERAAN PACUAN EMPAT RODA (4X4) - (DOUBLE CAB) BAGI KEGUNAAN PUSAT PENGURUSAN BENCANA KEBANGSAAN.

BIL TAWARAN : NDMC/KWG(2)/9/1/2012

WAKTU-WAKTU PENERIMAAN WANG BAYARAN DOKUMEN TAWARAN

ISNIN - KHAMIS : 8.00 pagi - 11.30 pagi 1.30 petang - 3.00 petang

SABTU : 8.00 pagi - 10.30 pagi



JABATAN PENERBANGAN AWAM KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

1. TAWARAN adalah dibukakan kepada kontraktor yang berdaftar di dalam Pendaftaran Kontraktor dan Pembekal, Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam (Kelas I, II, III, IV, V & VI dan Sijil Pendaftaran Section 16 & 17).

Tarikh iklan/mengambil dokumen tawaran : Bermula 30 Mei 2012 selama 2 minggu, hari Rabu.

Tarikh terakhir mengambil dokumen tawaran : Tidak lewat jam 2.00 petang, 26 Jun 2012, hari Selasa.

Tarikh tutup tawaran pada : Hingga jam 2.00 petang, 27 Jun 2012, hari Rabu.

2. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang tertutup tanpa menunjukkan identity atau logo perkhidmatan/pembekal/pemborong (sealed), ditulis dengan menyatakan tajuk projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama penawar dan dihantar kepada alamat yang dinyatakan dalam dokumen tawaran.

Tajuk Projek :

**KONTRAK BERMUSIM BAGI
KERJA-KERJA PEMOTONGAN DAN
PEMBERSIHAN RUMPUT DI
KAWASAN BANGUNAN PSR,
BANGUNAN MSSR, BANGUNAN
TRANSMITTER DAN BANGUNAN
DVOR MELIPUTI JALAN
PENGHUBUNG DI BAWAH KAWALAN
JABATAN PENERBANGAN AWAM**

**Bilangan Tawaran :
AME/2012-2013/SH-11**

Tajuk Projek :

**KERJA-KERJA PEMOTONGAN
DAN PEMBERSIHAN POHON POKOK
DI KAWASAN PERUMAHAN DCA
JABATAN PENERBANGAN AWAM**

**Bilangan Tawaran :
AME/2012-2013/SH-12**

Tajuk Projek :

**KONTRAK BERMUSIM BAGI
KERJA-KERJA PEMBASMIAN DAN
MERACUN BINATANG DAN
SERANGGA PEROSAK DI
BANGUNAN BALAI BOMBA
JABATAN PENERBANGAN
AWAM DAN BANGUNAN POLIS
LAPANGAN TERBANG DI BAWAH
KAWALAN**

JABATAN PENERBANGAN AWAM

**Bilangan Tawaran :
AME/2012-2013/SH-13**

Kepada;

Pengerusi Jawatankuasa Sebut Harga,
d/a Bangunan Terminal Tingkat 2,
Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei,
Jabatan Penerbangan Awam,
Kementerian Perhubungan,
Negara Brunei Darussalam.

3. Tawaran-tawaran hendaklah sampai kepada Pengerusi Jawatankuasa Sebut Harga Jabatan Penerbangan Awam tidak lewat jam **2.00 petang, pada hari Rabu, 27 Jun 2012**. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

4. Kontraktor yang berminat untuk membuat tawaran dikehendaki memperoleh dokumen-dokumen dari Pejabat Kewangan, Jabatan Penerbangan Awam, Negara Brunei Darussalam dengan membayar Yuran Dokumen sebanyak B\$10.00 (Hardcopy) - tidak dikembalikan di Bahagian Kewangan (Ground Floor), Jabatan Penerbangan Awam bagi setiap tawaran dan pembayaran tawaran diterima pada waktu bekerja seperti berikut:

Hari Isnin hingga Khamis

8.00 pagi - 11.00 pagi

2.00 petang - 3.00 petang

Hari Sabtu

8.00 pagi - 10.00 pagi

5. Yuran tawaran tidak akan dikembalikan kepada mana juga kontraktor sama ada berjaya atau tidak kecuali kerja-kerja yang ditawarkan dibatalkan.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

7. Sesi taklimat tawaran (briefing) atau/dan lawatan tapak (site visit) bagi tawaran-tawaran ini akan diadakan seperti berikut:

Pada : 12 Jun 2012 (hari Selasa)

Jam : 9.00 pagi dan 1.45 petang

**Tempat Berkumpul : Dewan
Serbaguna, Bangunan Kejuruteraan
dan Pemeliharaan, Jabatan
Penerbangan Awam
Negara Brunei Darussalam**

ISO 9001 : 2008 Certified



Directorate of Development
and Works Services
Ministry of Defence

No. Tawaran : JPPK/LTN/35/2012

Tajuk Tawaran :

**PROPOSED SUPPLY AND INSTALLATION OF ALUMINIUM LOUVERS
FOR SHIP SHED BUILDING AT ROYAL BRUNEI NAVAL BASE MUARA**

Bayaran Tawaran : B\$500.00 (Tidak dikembalikan)

Kelas : IV dan Ke Atas

Kategori : KA01 atau B01

Tempoh Penyiapan : Empat (4) Bulan

Syarat-Syarat Tawaran:

1. TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Bangunan Kementerian Pertahanan, Blok C, Tingkat Bawah, Jabatanarah Kewangan dan Perolehan, Bolkiah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam, **tidak lewat jam 2.00 petang hari Selasa, 12 Jun 2012.**

Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatanarah Pembangunan dan Perkhidmatan Kerja, di Tingkat 1, Blok D, Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam semasa hari-hari bekerja (Isnin-Jumaat). **Tarikh terakhir mengambil dokumen tawaran pada 8 Jun 2012, hari Jumaat jam 4.00 petang.**

2. Bayaran Tawaran hendaklah dibayar di Bahagian Kewangan, Jabatanarah Kewangan dan Perolehan, Blok D, Pintu Masuk 5, Tingkat Bawah, Bangunan Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam.

Waktu bagi menerima bayaran :

Isnin - Khamis : 8.00 pagi - 3.00 petang

Jumaat : 8.00 pagi - 10.30 pagi

2.00 petang - 3.00 petang

Waktu bagi mengambil dokumen tawaran adalah pada waktu pejabat.

3. Pembekal adalah dikehendaki membayar Yuran Tawaran bagi semua tawaran seperti yang diiklankan. Yuran Tawaran adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan kepada setiap pemborong sama ada yang berjaya atau yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide-tender). Kadar Yuran Tawaran adalah seperti yang ditetapkan dalam iklan tawaran.

4. Kerajaan tidak terikat untuk menerima sebarang tawaran yang paling rendah.

5. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan akan dikira tawaran tidak jujur (non-bona-fide-tender) dan tidak akan dilayan.

6. Salinan Sijil Pendaftaran perniagaan hendaklah disertakan bersama yang menyenaraikan butir-butir syarikat berkenaan seperti nama, nombor kad pengenalan atau nombor paspot pemilik.

7. Penawar yang menolak atau membatalkan tawaran atau kontrak setelah kebenaran tawaran diperolehi atau setelah tutup tawaran akan dikenakan denda selaras dengan peraturan dan garis pandu yang diberikan oleh Lembaga Tawaran Negara.

8. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah dinyatakan rujukan dan tajuk tawaran dan tarikh tutup tawaran ini seperti mana yang diiklankan.



في هق بر كواس سوغاي ليانغ
SUNGAI LIANG AUTHORITY
BRUNEI DARUSSALAM



1-YEAR TERM CONTRACT FOR LANDSCAPE MAINTENANCE AT SPARK

OPEN INVITATION FOR TENDERS (EXTENSION)

TENDER REFERENCE: M2 02 12 00

The Sungai Liang Authority intends to invite sealed Tenders for a 1 Year Term Contract for Landscaping Maintenance for the SPARK Section 1A and SPARK Centre.

In this context, the Sungai Liang Authority seeks tender submissions from reputable maintenance contractors for the routine maintenance works for a duration of 1 YEAR which includes but is not limited to the following scope of services:-

- Maintenance of Grass, Fertiliser for Turf
- Weeding, Watering, Pruning and Trimming
- Mulching, Tiling and Forking, Pest and Diseases
- Soil Testing and Liming, Cleaning and Removal of Green Waste

Who Should Participate?

Interested parties should be reputable local or joint venture companies registered with the Ministry of Development, Brunei Darussalam with minimum **Class II Category KPB12 (Old Code: 5f)** and relevant core expertise in the maintenance of landscaping.

NOTE: This advertisement does not constitute an offer from the SLA and shall be subject to terms and conditions contained in the Tender Documents. The SLA is under no obligation to respond to any enquiries it receives and reserves the right not to follow up on any submission at its sole discretion without explanation.

How to Request for Tender Documents?

To request for the Tender Documents, interested companies should send an email to tender@sla.org.bn with the subject heading **'Request for Tender Documents – LANDSCAPE MAINTENANCE (M2 02 12 00)'**.

To obtain the Tender Documents, a non-refundable administration fee of **BND\$200/- (Brunei Dollars Two Hundred)** is required in the form of a bank draft or cashier's order made payable to **'Sungai Liang Authority'** at the address stated, at which the Tender Documents will be issued.

Deadlines

The extended closing date for the payment shall be no later than **4pm on TUESDAY, 5 JUNE 2012**. The extended deadline for submission of completed Tender Documents is no later than **2pm on TUESDAY, 19 JUNE 2012**. Late submissions will not be entertained.

All correspondence should be sent to:-

Secretary to Mini Tender Board

The Sungai Liang Authority

Block 2L, Bangunan Kerajaan, Jalan Ong Sum Ping,
Bandar Seri Begawan, BA 1311,
Brunei Darussalam

Telephone: +673 223 7900

Facsimile: +673 223 7925

Email: tender@sla.org.bn

**The Sungai Liang Authority's mission is to develop
the Sungai Liang Industrial Park (SPARK) into a
globally competitive industrial hub.**



**DI DALAM MAHKAMAH PEGAWAI WARIS
BANDAR SERI BEGAWAN**

**DI DALAM MAHKAMAH PEGAWAI
WARIS BANDAR SERI BEGAWAN
SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/109/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **YEO KUAN THYE** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **YEO KUAN TZUEN** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **adik-beradik** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **12 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **12 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/105/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **HAJI MARZI BIN HAJI MOHAMAD** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **MOHAMAD ARIFFIKRI BIN HAJI MARZI** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **BAPA** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **12 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **12 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/106/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **SEMUIL ANAK ABET** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **SHYLVISTIAN ANAK SEMUIL** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **BAPA** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **12 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **12 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/108/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini

telah diperbuat oleh **TAN KOON YONG** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **TAN LEE MING** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **SUAMI** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **12 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **12 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/107/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **ALY ALY GHAZY TOFAHA** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **MOHAMED FARID MOUSTAFA IBRAHIM ELSHAFIE** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **PEMEGANG SURAT KUASA** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **12 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **16 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/39/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **HAJAH MORIAH BINTI HAJI TUDIN** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **HAJI TUDIN BIN MAWANG** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **ANAK** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **19 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **16 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/48/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **THOMAS CHIN KEE ONN** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **MICHAEL CHIN KYE SUNG** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **ADIK-BERADIK** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **19 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **16 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/61/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **MOHD SOFIAN BIN HAJI MOHD SAIDI** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **HAJI MOHAMMAD SAIDI BIN HAJI HIDUP** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **ANAK** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **19 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **16 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/121/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **PENGIRAN NORALIM BIN PENGIRAN HAJI AHMAD** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **PENGIRAN HAJI AHMAD BIN PENGIRAN HAJI SULAIMAN** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **ANAK** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **12 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **22 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/122/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **DYG HAJAH PUTARA BINTI PIUT** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **HAJI TUAH BIN MANGGUL** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **BALU** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **26 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan

menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **22 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/53/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **DYG MAIMUNAH BINTI HAJI MOHD HASSAN** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **MOHD SAID BIN HAJI ISMAIL** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **BALU** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **26 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **19 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/22/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **MOHAMMAD HAMDY BIN PANJANG** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **PANJANG BIN SABTU / SABATU** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **ANAK** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **26 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **19 Mei 2012**

**SURAT KUASA PUSAKA NO :
LA/118/2012**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **HAJI AZLIZAM BIN HAJI AWANG KADIR** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **HAJAH SITI NORZELINAWATI BINTI HAJI AWANG KADIR** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu si pemohon ialah **ADIK BERADIK** kepada si mati.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan Mahkamah Bandar Seri Begawan pada pada **26 Jun 2012, jam 9.30 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada Mahkamah Pegawai Waris Bandar Seri Begawan sebelum tarikh yang tersebut di atas.
Tarikh : **23 Mei 2012**

RADIO TELEVISYEN BRUNEI RANCANGAN MINGGUAN TV



ISNIN 11 Jun

07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAL PAGI - Live
10.02 FACTORY MADE
10.30 JUST COOK THIS! WITH SAM THE COOKING GUY
11.00 BENGKEL 1 KAMPUNG 1 PRODUK 'Telor Masin / Nenas'
11.30 THE RE-INVENTORS 'Wind Wagon'
12.00 DISASTER EYEWITNESS
12.21 AZAN ZUHUR
12.30 WHALE WARS
13.30 NIGHT 'Panther'
14.00 HOLMES ON HOMES
15.00 GARDENING AUSTRALIA
15.30 GLOBAL ENERGY
15.47 AZAN ASAR
16.00 THE MARTHA STEWART SHOW
17.00 HOW DO THEY DO IT?
17.30 IN SHORT
17.45 BERITA 5:45
18.00 SAVE MY PLANET
18.32 AZAN MAGHRIB
18.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ
19.00 FOKUS SUKAN
19.30 THE NEW INVENTORS
19.48 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 KULIAH BERSAMA MUFTI 'Masjid Kg. Sungai Besar'
22.00 NEWS AT 10
22.50 CAUGHT IN THE ACT

SELASA 12 Jun

07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAL PAGI - Live
10.02 ULTIMATE WILDLIFE
10.30 THE COOK AND THE CHEF
11.00 THE NEW INVENTORS
11.30 HOW DO THEY DO IT?
12.00 GREEN MATTERS
12.22 AZAN ZUHUR
12.30 KULIAH BERSAMA MUFTI 'Masjid Kg. Sungai Besar'
13.30 FOKUS SUKAN
14.00 SAVE MY PLANET
14.30 FACTORY MADE
15.00 GARDENING AUSTRALIA
15.30 RISIK BISIK
15.48 AZAN ASAR
16.00 THE MARTHA STEWART SHOW
17.00 EUROMAXX ON VACATION
17.30 IN SHORT
17.45 BERITA 5:45
18.00 CHASING THE RUSH
18.33 AZAN MAGHRIB
18.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ
19.00 ONCE IN A LIFETIME
19.30 AKTA
19.48 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 THE FOOTBALL REVIEW
21.30 DOKUMENTARI TEMPATAN
22.00 NEWS AT 10
22.50 CRIME INC.

RABU 13 Jun

07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAL PAGI - Live
10.02 OF GARDENS AND GARDENERS
10.30 EVERYDAY FOOD
11.00 STOP OVER
11.30 EUROMAXX ARCHITECTURE
12.00 DOKUMENTARI TEMPATAN 2012 '3K Kampung Batu Marang'
12.22 AZAN ZUHUR
12.30 CHASING THE RUSH
13.00 CRIME INC.
13.30 ONCE IN A LIFETIME
14.00 THE FOOTBALL REVIEW
14.30 HOW IT WORKS
15.00 THE PARTY GARDEN (Siri Baru) 'Outdoor dinner party'
15.30 INDUSTRIAL JUNKIES
15.48 AZAN ASAR
16.00 OPRAH WINFREY 'Duchess Of York'
17.00 THE LAST PARADISES
17.30 IN SHORT
17.45 BERITA 5:45
18.00 TELEMED
18.33 AZAN MAGHRIB
18.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ
19.00 FOKUS SUKAN
19.30 ULASAN KHUTBAH JUMAAT
19.49 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
21.00 LIPUTAN SEMASA
21.30 FIRE SCENE INVESTIGATION 'Meremere/Candles'
22.00 NEWS AT 10
22.50 LOVE IT OR LIST IT

KHAMIS 14 Jun

07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAL PAGI - Live
10.02 FULL REPORT
10.30 RESPIRISTANA
11.00 ULASAN KHUTBAH JUMAAT
11.30 THE LAST PARADISE
12.00 FIRE SCENE INVESTIGATION 'Meremere/Candles'
12.22 AZAN ZUHUR
12.30 BERSAMA MUFTI SEMPENA MAULUD NABI 'Masjid Zainab'
13.30 FOKUS SUKAN
14.00 VISI SUCI 2007
14.30 TELEMED
15.00 LIPUTAN SEMASA
15.30 THE PLANE FACTS
15.48 AZAN ASAR
16.00 OPRAH WINFREY
17.00 STRANDED WITH CASH PETERS
17.30 IN SHORT
17.45 BERITA 5:45
18.00 FASTER, HIGHER, STRONGER-TOMORROW
18.33 AZAN MAGHRIB
18.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ
19.00 REMAJA ISLAM
19.30 AL HIDAYAH
19.49 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
21.00 AN NUUR
22.00 NEWS AT 10
22.50 HARUN YAHYA

JUMAAT 15 Jun

07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAL PAGI - Live
10.02 KNOW IT!
10.30 THE DOCTORS 'Total Body Repair'
11.30 BERITA 11:30
11.45 AL HIDAYAH
12.15 TILAWATIL AL-QURAN BERSAMA JUARA
12.30 SEMBAHYANG FARU JUMAAT
13.30 VISI SUCI
14.00 DRIFT STYLE 2007 'The Turning Point'
14.30 BICARA SUKAN
15.00 SPIRIT OF LONDON
15.48 AZAN ASAR
16.00 DR. OZ SHOW
17.00 FLYING THROUGH TIME
17.30 KEFAHAMAN MELAYU ISLAM BERAJA
17.45 BERITA 5:45
18.00 SEA POWER
18.33 AZAN MAGHRIB
18.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ
19.00 DOKUMENTARI TEMPATAN 'Halia Hutan'
19.30 CETUSAN MINDA
19.49 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
21.00 DUNIA ASIA
21.30 RUMAH IDAMAN
22.00 NEWS AT 10
22.50 SOMEWHERE STREET 'Tainan-Taiwan'

SABTU 16 Jun

07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAL PAGI - Live
10.02 BLANK CANVAS
10.30 NATE BERKUS SHOW
11.30 BERITA 11:30
12.00 RUMAH IDAMAN
12.23 AZAN ZUHUR
12.30 HOLMES ON HOMES
13.30 DOKUMENTARI TEMPATAN
14.00 CETUSAN MINDA
14.30 ORANG UTAN ISLAND
15.00 THE PRICE IS RIGHT
15.49 AZAN ASAR
16.00 THE DR. OZ SHOW
17.00 HELICOPTER RESCUE 'Barrington Pt.1'
17.30 IN SHORT
17.45 BERITA 5:45
18.00 NATURE TREASURE
18.34 AZAN MAGHRIB
18.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ
19.00 FOKUS SUKAN
19.30 JEJAK 993
19.49 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
21.00 LIPUTAN SEMASA
21.30 ICONS
22.00 NEWS AT 10
22.50 THE ULTIMAT DONATION
23.00 UEFA EURO 2012 'Greece Vs Russia'

AHAD 17 Jun

07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAL PAGI - Live
09.45 MAJLIS SAMBUTAN ISRA' MI'RAJ 1433 (SIARAN LANGSUNG DARI ICC BERAKAS)
11.10 DESTROYED IN SECOND
11.30 BERITA 11:30
12.00 LIPUTAN SEMASA
12.23 AZAN ZUHUR
12.30 ARE YOU SMARTER THAN A 5TH GRADER
13.30 TEKA RIA
14.00 THE FOOTBALL REVIEW
15.00 NADWAH KHAS ISRA' MI'RAJ 1433
15.49 AZAN ASAR
16.00 THE DR. OZ SHOW
17.00 THE RE-INVENTORS 'Ned Kelly'
17.30 KEFAHAMAN MELAYU ISLAM BERAJA
17.45 BERITA 5:45
18.00 KITABULLAH
18.34 AZAN MAGHRIB
18.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ
19.00 NIGHT
19.30 'Crocs & Gators'
19.50 BENGKEL 1 KAMPUNG 1 PRODUK
20.00 BERITA NASIONAL
21.00 DIALOG
21.30 DISASTER EYEWITNESS
22.00 NEWS AT 10
22.50 60 MINUTES
23.00 UEFA EURO 2012 'Denmark Vs Germany'



ISNIN 11 Jun

10.05 ANIMASI: GET SQUIGGLING!
10.15 ANIMASI: ZHENG HE'S HAMTARO
10.45 DRAMA KOREA: ELITE FAMILY
12.00 DRAMA MELAYU: TASBIH CINTA
12.21 AZAN ZUHUR
13.00 KOMEDI: EVERYBODY LOVES RAYMOND 'Lateness'
13.30 DRAMA BERSIRI: NCIS: LOS ANGELES 'Breach'
14.30 DRAMA TEMPATAN SITKOM: KOCEK YANG BERBUNYI
15.00 REMAJA: MORTIFIED
15.30 DRAMA INTERNATIONAL: MY GIRL
15.47 AZAN ASAR
16.30 PENDIDIKAN: KERWHIZZ
17.00 DRAMA INTERNATIONAL: RYOMADEN-THE LEGEND
18.00 DRAMA INTERNATIONAL: MY ONE AND ONLY LOVE
18.32 AZAN MAGHRIB
19.00 REALITI: HOLE IN THE WALL
19.48 AZAN ISYAK
20.00 DRAMA KOREA: BRAVO, MY LOVE
21.00 DRAMA MELAYU: TASBIH CINTA
22.00 BERITA NASIONAL
23.00 SUKAN: UEFA EURO 2012 SIARAN LANGSUNG 'Ukraine Lwn Sweden'

SELASA 12 Jun

10.05 ANIMASI: RUBI
10.15 ANIMASI: BINDI THE JUNGLE GIRL
10.45 DRAMA KOREA: ELITE FAMILY
12.00 DRAMA MELAYU: TASBIH CINTA
12.22 AZAN ZUHUR
13.00 KOMEDI: OUTSOURCED 'Take This Punjab And Shove It'
13.30 DRAMA BERSIRI: HAWAII FIVE-O 'Ho'opa'i'
14.30 DRAMA TEMPATAN: BAGAI BUNGA SAKURA
15.00 ANIMASI: BLUE DRAGON
15.30 DRAMA INTERNATIONAL: MY GIRL
15.48 AZAN ASAR
16.30 PENDIDIKAN: KERWHIZZ
17.00 DRAMA INTERNATIONAL: RYOMADEN-THE LEGEND
18.00 DRAMA INTERNATIONAL: MY ONE AND ONLY LOVE
18.33 AZAN MAGHRIB
19.00 REMAJA: MY PLACE
19.30 SUKAN KHAS: SEA GAMES
19.48 AZAN ISYAK
20.00 DRAMA KOREA: BRAVO, MY LOVE
21.00 DRAMA MELAYU: TASBIH CINTA
22.00 BERITA NASIONAL
23.00 SUKAN: UEFA EURO 2012 SIARAN LANGSUNG 'Greece Lwn Czech' -->
>02:15 'Poland Lwn Rusia'

RABU 13 Jun

10.05 ANIMASI: NAN & LILI
10.15 ANIMASI: SONIC - X
10.45 DRAMA KOREA: ELITE FAMILY
12.00 DRAMA MELAYU: TASBIH CINTA
12.22 AZAN ZUHUR
13.00 REALITI: POP CORN TV
13.30 DRAMA BERSIRI: CRIMINAL MINDS 'Safe Haven'
14.30 DRAMA TEMPATAN: BAGAI BUNGA SAKURA
15.00 ANIMASI: MICKEY MOUSE CLUB HOUSE
15.30 DRAMA INTERNATIONAL: MY GIRL
15.48 AZAN ASAR
16.30 PENDIDIKAN: KERWHIZZ
17.00 DRAMA INTERNATIONAL: RYOMADEN-THE LEGEND
18.00 DRAMA INTERNATIONAL: MY ONE AND ONLY LOVE
18.33 AZAN MAGHRIB
19.00 REALITI: TOTAL WIPE OUT CANADA
19.49 AZAN ISYAK
20.00 DRAMA KOREA: BRAVO, MY LOVE
21.00 DRAMA MELAYU: TASBIH CINTA
22.00 BERITA NASIONAL
23.00 SUKAN: UEFA EURO 2012 SIARAN LANGSUNG 'Denmark Lwn Portugal' -->
>02:15 'Netherlands Lwn Germany'

KHAMIS 14 Jun

10.05 ANIMASI: NAN & LILI
10.15 ANIMASI: SONIC - X
10.45 DRAMA KOREA: ELITE FAMILY
12.00 DRAMA MELAYU: TASBIH CINTA
12.22 AZAN ZUHUR
13.00 REALITI: POP CORN TV
13.30 DRAMA BERSIRI: HAWAII FIVE-O 'Ho'ohuli Na'au'
14.30 DRAMA TEMPATAN SITKOM: GENG LAMA
15.00 ANIMASI: DREAM TOWN
15.35 DRAMA INTERNATIONAL: MY GIRL
15.48 AZAN ASAR
16.30 PENDIDIKAN: KERWHIZZ
17.00 DRAMA INTERNATIONAL: RYOMADEN-THE LEGEND
18.00 DRAMA INTERNATIONAL: MY ONE AND ONLY LOVE
18.33 AZAN MAGHRIB
19.00 REALITI: TOTAL WIPE OUT U.S. A
19.49 AZAN ISYAK
20.00 DRAMA KOREA: BRAVO, MY LOVE
21.00 DRAMA MELAYU: TASBIH CINTA
22.00 BERITA NASIONAL
23.00 SUKAN: UEFA EURO 2012 SIARAN LANGSUNG 'Itali Lwn Croatia' -->
>02:15 'Spain Lwn Rep. Ireland'

JUMAAT 15 Jun

10.05 ANIMASI: GET SQUIGGLING!
10.15 ANIMASI: SONIC - X
10.45 DRAMA KOREA: ELITE FAMILY
12.00 DRAMA INTERNATIONAL: TEPPAN
12.22 AZAN ZUHUR
13.00 KOMEDI: EVERYBODY LOVES RAYMOND
13.30 DRAMA BERSIRI: PSYCH 'FEET, DON'T KILL ME NOW'
14.30 REALITI: POP CORN TV
15.00 ANIMASI: DREAM TOWN
15.30 REALITI: TOTAL WIPEOUT USA
15.48 AZAN ASAR
16.30 PENDIDIKAN: BINDI, THE JUNGLE GIRL
17.00 DRAMA INTERNATIONAL: RYOMADEN-THE LEGEND
18.00 DRAMA INTERNATIONAL: MY ONE AND ONLY LOVE
18.33 AZAN MAGHRIB
19.00 REALITI: TOTAL WIPE OUT UK
19.49 AZAN ISYAK
20.00 DRAMA KOREA: BRAVO, MY LOVE
21.00 DRAMA TEMPATAN: TAUTAN DI PERMATANG
21.30 KOMEDI: THAT'S SO RAVEN
22.00 BERITA NASIONAL
23.00 SUKAN: UEFA EURO 2012 SIARAN LANGSUNG 'Sweden Lwn England' -->
>02:15 'Ukraine Lwn France'

SABTU 16 Jun

10.05 ANIMASI: BIG AND SMALL
10.15 PENDIDIKAN: AUTO B-GOOD
10.45 DRAMA KOREA: ELITE FAMILY
12.00 DRAMA INTERNATIONAL: TEPPAN
12.22 AZAN ZUHUR
13.00 KOMEDI: THAT'S SO RAVEN
13.30 DRAMA BERSIRI: 'Taken To The Cleaners'
14.30 REALITI: POP CORN TV
15.00 ANIMASI: KAMEN RIDER DRAGON KNIGHT
15.40 REALITI: TOTAL WIPEOUT US
15.49 AZAN ASAR
16.30 PENDIDIKAN: PHINEAS AND FERB
17.00 DRAMA INTERNATIONAL: RYOMADEN-THE LEGEND
18.00 DRAMA INTERNATIONAL: MY ONE AND ONLY LOVE
18.34 AZAN MAGHRIB
19.00 REALITI: CELEBRITY APPRENTICE
19.50 AZAN ISYAK
20.00 DRAMA KOREA: BRAVO, MY LOVE
21.30 KOMEDI: EVERYBODY LOVES RAYMOND
22.00 BERITA NASIONAL
23.00 SUKAN: UEFA EURO 2012 SIARAN LANGSUNG 'Rep Czech Lwn Poland'

AHAD 17 Jun

10.05 ANIMASI: I GOT IT
10.15 PENDIDIKAN: GUESS WHAT?
10.45 DRAMA KOREA: ELITE FAMILY
12.00 DRAMA INTERNATIONAL: TEPPAN
12.23 AZAN ZUHUR
13.00 DRAMA BERSIRI: THE CAPE
14.00 HIBURAN: MINGGU CERIA
14.30 SUNDAY MATINEE
15.49 AZAN ASAR
16.00 HIBURAN: ASEAN + 3 CONCERT FOR THE KING
17.00 DRAMA INTERNATIONAL: RYOMADEN-THE LEGEND
18.00 DRAMA INTERNATIONAL: MY ONE AND ONLY LOVE
18.34 AZAN MAGHRIB
19.00 REALITI: CELEBRITY APPRENTICE
19.50 AZAN ISYAK
20.00 DRAMA KOREA: BRAVO, MY LOVE
21.30 KOMEDI: EVERYBODY LOVES RAYMOND
22.00 BERITA NASIONAL
23.00 SUKAN: UEFA EURO 2012 SIARAN LANGSUNG

Tertakluk kepada perubahan semasa



LAYARI LAMAN WEB
WWW.RTB.GOV.BN

UNTUK SUSUNAN PROGRAM & SIPNOSIS RANCANGAN TV
SECARA ONLINE

TONTONI RTB4 INTERNATIONAL SECARA ONLINE,
LAYARI LAMAN WEB ORGANISASI RTB,
I-SINAR DAN NET RADIO



ISNIN 11 Jun

14:00 SONIC X
14:30 DRAMA BERSIRI : THE MIDDLE 'The Big Chill'
15:00 DRAMA BERSIRI : THE CAPE 'Scales'
15:48 AZAN ASAR
16:00 WORST CASE SCENARIO
17:00 RYOMADEN THE LEGEND
18:00 PHINEAS AND FERB
18:32 AZAN MAGHRIB
18:34 POP CORN :
WORLD'S FUNNIEST
19:00 DRAMA BERSIRI :
NCIS : LOS ANGELES
'Human Traffic'
19:48 AZAN ISYAK
20:00 NEW INVENTOR
21:00 DRAMA BERSIRI :
RYOMADEN THE LEGEND
22:00 NEWS AT 10

SELASA 12 Jun

14:00 PHINEAS AND FERB
14:30 POP CORN :
WORLD'S FUNNIEST
15:00 DRAMA BERSIRI :
NCIS : LOS ANGELES
'Human Traffic'
15:48 AZAN ASAR
16:00 NEW INVENTOR
17:00 DRAMA BERSIRI :
RYOMADEN THE LEGEND
18:00 MICKEY MOUSE CLUBHOUSE
18:33 AZAN MAGHRIB
18:30 POP CORN :
WORLD'S FUNNIEST
19:00 DRAMA BERSIRI :
BONES
'Bikini In The Soup'
19:46 AZAN ISYAK
20:00 LET'S GET INVENTING
21:00 DRAMA BERSIRI :
RYOMADEN THE LEGEND
22:00 NEWS AT 10

RABU 13 Jun

14:00 MICKEY MOUSE CLUBHOUSE
14:30 POP CORN :
WORLD'S FUNNIEST
15:00 DRAMA BERSIRI : BONES
'Bikini In The Soup'
15:48 AZAN ASAR
16:00 LET'S GET INVENTING
17:00 DRAMA BERSIRI :
RYOMADEN THE LEGEND
18:00 HAMTARO, LITTLE HAMSTER BIG
ADVENTURE
18:33 AZAN MAGHRIB
18:32 POP CORN :
WORLD'S FUNNIEST
18:37 DRAMA BERSIRI : PSYCH
'Extradition II : The Actual
Extradition Part'
19:49 AZAN ISYAK
20:00 NEW INVENTOR
21:00 DRAMA BERSIRI :
RYOMADEN THE LEGEND
22:00 NEWS AT 10

KHAMIS 14 Jun

14:00 HAMTARO, LITTLE HAMSTER BIG
ADVENTURE
14:30 POP CORN : WORLD'S FUNNIEST
15:00 DRAMA BERSIRI : PSYCH
'Extradition II : The Actual
Extradition Part'
15:48 AZAN ASAR
16:00 NEW INVENTOR
17:00 DRAMA BERSIRI :
RYOMADEN THE LEGEND
18:00 HAMTARO :
LITTLE HAMSTER BIG ADVENTURE
18:33 AZAN MAGHRIB
18:36 POP CORN : WORLD'S FUNNIEST
19:00 DRAMA BERSIRI : SUITS (Siri Baru)
'International Pilot - Pt.1'
19:47 AZAN ISYAK
20:00 NEW INVENTORS
21:00 DRAMA BERSIRI :
PRINCESS GO (Siri Baru)
22:00 NEWS AT 10

ISNIN 11 Jun

16:05 PENGAJARAN
DARI AL QURAN
16:30 SUCI
17:00 BERSAMA MUFTI 2011
18:00 IHYA RAMADHAN
18:35 AZAN MAGHRIB
18:40 DIAN HIDAYAH
19:00 MUTIARA HIDAYAH
19:30 BICARA IMAN
19:48 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 BAB ALHARA
21:45 BERSAMA MUFTI 2011

SELASA 12 Jun

16:05 MUTIARA HIKMAH
16:30 DIAN HIDAYAH
17:00 KULIAH BERSAMA MUFTI
18:00 INFO MAJLIS UGAMA
ISLAM BRUNEI
18:15 AL-HADIS
18:33 AZAN MAGHRIB
18:45 ZIKIR & DOA PENOLAK BALAH
19:15 VISI SUCI 2012
19:48 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 QUDWAH
21:15 KULIAH BERSAMA MUFTI

RABU 13 Jun

16:05 BIMBINGAN KELUARGA
16:15 VISI SUCI 2009
16:45 INFO MAJLIS
UGAMA ISLAM BRUNEI
17:00 KULIAH BERSAMA MUFTI
18:00 MUTIARA
18:15 AL ISLAM
18:33 AZAN MAGHRIB
18:45 ALAM GHAIB
19:30 PEDOMAN
19:49 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 BAB ALHARA
21:45 KULIAH BERSAMA MUFTI

JUMAAT 15 Jun

14:00 HAMTARO :
LITTLE HAMSTER BIG ADVENTURE
14:30 POP CORN : WORLD'S FUNNIEST
15:00 DRAMA BERSIRI : SUITS
'International Pilot - Pt.1'
15:46 AZAN ASAR
16:00 NEW INVENTOR
17:00 DRAMA BERSIRI :
PRINCESS GO
18:00 AUTO B-GOOD
18:33 AZAN MAGHRIB
18:37 DRAMA BERSIRI : THE OFFICE
'Weight Loss Pt.2'
19:00 DRAMA BERSIRI : SMALLVILLE
'Sacrifice'
19:49 AZAN ISYAK
20:00 INTERNATIONAL MOVIE :
'Lady Daddy'
22:00 NEWS AT 10

SABTU 16 Jun

14:00 AUTO B-GOOD
14:30 DRAMA BERSIRI : THE OFFICE
'Weight Loss Pt.2'
15:00 DRAMA BERSIRI : SMALLVILLE
'Sacrifice'
15:47 AZAN ASAR
16:00 INTERNATIONAL MOVIE :
'Lady Daddy'
18:00 BLUE DRAGON
18:34 AZAN MAGHRIB
18:39 DRAMA BERSIRI :
GOOD LUCK CHARLIE
'Girl Bites Dog'
19:00 DRAMA BERSIRI :
BREAKOUT KINGS
'Where In The World Is
Carmen Vega' - Final eps
19:49 AZAN ISYAK
20:00 MEGA MOVIE :
'Stargate : Continuum'
22:00 NEWS AT 10

AHAD 17 Jun

14:00 BATMAN : THE BRAVE
AND THE BOLD
14:30 DRAMA BERSIRI :
GOOD LUCK CHARLIE
'Girl Bites Dog'
15:00 DRAMA BERSIRI :
BREAKOUT KINGS
'Where In The World Is
Carmen Vega' - Final eps
15:49 AZAN ASAR
16:00 MEGA MOVIE :
'Stargate : Continuum'
18:00 SONIC X
18:34 AZAN MAGHRIB
18:37 DRAMA BERSIRI : THE MIDDLE
'Super Sunday'
19:00 DRAMA BERSIRI : THE CAPE
'Dice'
19:48 AZAN ISYAK
20:00 WILD JUSTICE CALIFORNIA
21:00 DRAMA BERSIRI :
PRINCESS GO
22:00 NEWS AT 10



LADY DADDY
International Movie di RTB3 HD

KHAMIS 14 Jun

16:05 MUTIARA
16:30 PEDOMAN 2012
17:00 AT TIBBUL ISLAMI
17:15 BERSAMA MUFTI 2011
18:15 SENIBINA MASJID
18:33 AZAN MAGHRIB
18:40 SURAH YASSIN
19:00 ULASAN KHUTBAH JUMAAT
19:30 DINUL ISLAM
19:49 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:50 AN NUUR 2011
21:50 LINGKARAN IMAN

AHAD 17 Jun

16:05 SINAR
16:15 PENTOMIN IHYA
RAMADHAN 2007
16:45 PERSIDANGAN BELIA
ISLAM ASIA TENGGARA
BERSAMA MUFTI 2011
18:15 AN NAZHAFAH
18:34 AZAN MAGHRIB
18:45 BICARA IMAN
19:00 PENGAJARAN DARI
AL QURAN
19:30 SUCI

JUMAAT 15 Jun

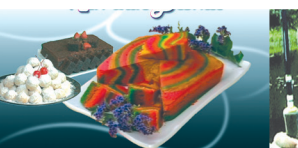
16:05 AN NUUR
17:00 SURAH YASSIN
17:20 SEMBAHYANG FARDHU
JUMAAT DARI MEKAH
18:15 SENIBINA MASJID
18:33 AZAN MAGHRIB
18:45 REMAJA ISLAM
19:15 AL HIDAYAH 1433/2012
19:40 HIKMAH ISRAK & MIKRAJ 2008
19:49 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 JEJAK RASUL
21:15 KULIAH TAFSIR AL QURAN

SABTU 16 Jun

16:05 IHYA RAMADHAN
16:30 PEDOMAN AKIDAH 2011
16:45 KULIAH TAFSIR AL QURAN
17:45 SINAR
18:00 PENTOMIN IHYA RAMADHAN
18:33 AZAN MAGHRIB
18:34 SEMINAR ANTARABANGSA
AQIDAH AHLI SUNNAH
WAL JAMA'AH
19:15 MUSLIMAH
19:49 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 PERSIDANGAN BELIA ISLAM
ASIA TENGGARA
21:15 KULIAH BERSAMA MUFTI

(sambungan susunan RTB5 Ahad)

19:50 AZAN ISYAK
20:00 BERITA NASIONAL
20:45 BAB ALHARA
21:45 KULIAH BERSAMA MUFTI



ISNIN 11 Jun

06.15 PEDOMAN AKIDAH 2011
06.30 PEDOMAN 2012
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.05 SAJIAN ORIENTAL
10.30 DRAMA :
CINTA MATERIALISTIK
11.30 GUESS WHAT?
12.00 RUMAH IDAMAN
12.21 AZAN ZUHUR
12.30 DIALOG 2012
13.00 DRAMA :
GARISAN HIDUP
14.00 DEKOR
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.47 AZAN ASAR
17.30 MOTIVASI :
TEKNIK BIJAK BELAJAR
BERITA 5:45
18.00 DRAMA :
CINTA MATERIALISTIK
18.32 AZAN MAGHRIB
19.00 FOKUS SUKAN
19.30 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
19.48 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 MUSIC OF THE HEART 3
22.00 NEWS AT 10
23.00 DRAMA :
GARISAN HIDUP
DIALOG 2012
00.30 DEKOR
01.00 MUSIC OF THE HEART 3
02.00 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
02.30 RUMAH IDAMAN
03.00 NEWS AT 10
03.45 FOKUS SUKAN
04.15 DIALOG 2012
04.44 AZAN SUBUH
04.50 PENGAJARAN DARI AL QURAN
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ

SELASA 12 Jun

06.15 PENGAJARAN DARI AL
QURAN
06.30 PEDOMAN 2012
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.05 SAJIAN ORIENTAL
10.30 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
11.30 GUESS WHAT?
12.00 BRUNEI SHUTTERS 2010
'Water Sports'
12.22 AZAN ZUHUR
12.30 DOKUMENTARI TEMPATAN
13.00 DRAMA :
GARISAN HIDUP
14.00 IG@BRUNEI
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.48 AZAN ASAR
17.30 MOTIVASI :
TEKNIK BIJAK BELAJAR
BERITA 5:45
17.45 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
18.00 AZAN MAGHRIB
19.00 IG@BRUNEI
19.30 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
19.48 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
21.00 DRAMA TEMPATAN :
7 Hari 7 Malam
22.00 NEWS AT 10
23.00 DRAMA :
GARISAN HIDUP
DOKUMENTARI TEMPATAN
IG@BRUNEI
01.00 DRAMA TEMPATAN :
7 Hari 7 Malam
02.00 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
02.30 BRUNEI SHUTTERS 2010
'Water Sports'
03.00 NEWS AT 10
03.45 IG@BRUNEI
04.15 DOKUMENTARI TEMPATAN
04.44 AZAN SUBUH
04.50 PENGAJARAN DARI
AL QURAN
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ

RABU 13 Jun

06.15 PENGAJARAN DARI AL
QURAN
06.30 PEDOMAN 2012
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.05 SAJIAN ORIENTAL
10.30 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
11.30 KIDS CORNER
12.00 DI MANA TU, AH?
'Alif dan Iks'
12.22 AZAN ZUHUR
12.30 SUKAN KHAS
13.00 DRAMA :
NAH KEDAPATAN TIA
14.00 DOKUMENTARI TEMPATAN
'Polis Marin Muara'
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.48 AZAN ASAR
17.30 MOTIVASI :
TEKNIK BIJAK BELAJAR
BERITA 5:45
17.45 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
18.00 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
18.33 AZAN MAGHRIB
19.00 FOKUS SUKAN
19.30 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
19.49 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
21.00 DRAMA KHAS :
7 Hari 7 Malam
22.00 NEWS AT 10
23.00 DRAMA :
NAH KEDAPATAN TIA
00.00 SUKAN KHAS
00.30 DOKUMENTARI TEMPATAN
'Polis Marin Muara'
01.00 DRAMA KHAS :
7 Hari 7 Malam
02.00 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
02.30 DI MANA TU, AH?
'Alif dan Iks'
03.00 NEWS AT 10
03.45 FOKUS SUKAN
04.15 SUKAN KHAS
04.44 AZAN SUBUH
04.50 PENGAJARAN DARI AL
QURAN
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ

KHAMIS 14 Jun

06.15 PENGAJARAN DARI
AL QURAN
06.30 PEDOMAN 2012
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI (Live)
10.05 SAJIAN ORIENTAL
10.30 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
11.30 KIDS CORNER
12.00 REMAJA ISLAM
12.22 AZAN ZUHUR
12.30 LIPUTAN SEMASA 2012
13.00 DRAMA :
NAH KEDAPATAN TIA
14.00 ULASAN KHUTBAH JUMAAT 2012
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.48 AZAN ASAR
17.30 MOTIVASI :
TEKNIK BIJAK BELAJAR
BERITA 5:45
17.45 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
18.00 AZAN MAGHRIB
18.30 BISIKAN HATI
19.00 MENJADI TETAMU ALLAH
19.30 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
19.49 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 AN NUUR
22.00 NEWS AT 10
23.00 DRAMA :
NAH KEDAPATAN TIA
LIPUTAN SEMASA 2012
00.30 ULASAN KHUTBAH JUMAAT 2012
01.00 UBAYA-UBAYA
'Ajaran Sesat'
02.00 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
02.30 REMAJA ISLAM
03.00 NEWS AT 10
03.45 MENJADI TETAMU ALLAH
04.15 AN NUUR 2011
04.44 AZAN SUBUH
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ

JUMAAT 15 Jun

06.15 PENGAJARAN DARI AL QURAN
06.30 PEDOMAN 2012
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.05 SAJIAN ORIENTAL
10.30 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
11.30 BERITA 11:30
11.45 TILAWATIL AL-QURAN
BERSAMA JUARA
12.00 SEMINAR ANTRABANGSA
AQIDAH AHLI SUNNAH
SEMBAHYANG FARDU JUMAAT
13.00 SUCI
14.00 VISI SUCI 2009
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.48 AZAN ASAR
17.30 MOTIVASI :
TEKNIK BIJAK BELAJAR
BERITA 5:45
17.45 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
18.00 AZAN MAGHRIB
18.33 AL HIDAYAH
19.00 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
19.49 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
21.00 KULIAH BERSAMA MUFTI
'Masjid Al-Ameerah
Al-Hajah Maryam, Bhg.2'
22.00 NEWS AT 10
23.00 DRAMA :
NAH KEDAPATAN TIA
DOKUMENTARI TEMPATAN
SUCI
01.00 KULIAH BERSAMA MUFTI
'Masjid Al-Ameerah
Al-Hajah Maryam, Bhg.2'
02.00 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
02.30 AL HIDAYAH
03.00 NEWS AT 10
03.45 SEMINAR ANTRABANGSA
AQIDAH AHLI SUNNAH
DOKUMENTARI TEMPATAN
04.44 AZAN SUBUH
04.55 PENGAJARAN DARI AL QURAN
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ

SABTU 16 Jun

06.15 PENGAJARAN DARI AL QURAN
06.30 PEDOMAN 2012
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.05 SAJIAN ORIENTAL
10.30 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
11.30 BERITA 11:30
12.00 AKTA
'Penderaan Kanak-Kanak'
12.23 AZAN ZUHUR
12.30 DUNIA ASIA
13.00 DRAMA :
NAH KEDAPATAN TIA
14.00 BICARA SUKAN
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.49 AZAN ASAR
17.30 MOTIVASI :
TEKNIK BIJAK BELAJAR
BERITA 5:45
17.45 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
18.00 AZAN MAGHRIB
18.34 FOKUS SUKAN
19.00 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
19.49 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
21.00 TEKA RIA
22.00 NEWS AT 10
23.00 DRAMA :
NAH KEDAPATAN TIA
DUNIA ASIA
00.30 BICARA SUKAN
01.30 TEKA RIA
02.00 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
02.30 AKTA
'Penderaan Kanak-Kanak'
03.00 NEWS AT 10
03.45 FOKUS SUKAN
04.15 DUNIA ASIA
04.45 AZAN SUBUH
04.50 PENGAJARAN DARI AL QURAN
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ

AHAD 17 Jun

06.15 PENGAJARAN DARI AL QURAN
06.30 PEDOMAN 2012
07.00 BERITA AWAL PAGI
07.20 RAMPAI PAGI - Live
10.05 SAJIAN ORIENTAL
10.30 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
11.30 BERITA 11:30
11.45 MOTIVASI 2009
12.00 KONVENSYEN KUMP KERJA
CERMERLANG
12.23 AZAN ZUHUR
12.30 LIPUTAN SEMASA 2012
13.00 DRAMA :
NAH KEDAPATAN TIA
14.00 MINGGU CERIA
14.30 BERITA AWAL PAGI
14.50 RAMPAI PAGI - recorded
15.49 AZAN ASAR
17.30 MOTIVASI :
TEKNIK BIJAK BELAJAR
BERITA 5:45
17.45 DRAMA :
DI HUJUNG PELANGI
18.00 AZAN MAGHRIB
18.32 AZAN MAGHRIB
19.00 REVIEW
19.30 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
19.50 AZAN ISYAK
20.00 BERITA NASIONAL
20.50 NADWAH KHAS ISRA MIKRAJ
22.00 NEWS AT 10
23.00 DRAMA :
NAH KEDAPATAN TIA
LIPUTAN SEMASA 2012
00.00 MINGGU CERIA
00.30 MINGGU CERIA
01.00 MUZIK@4
02.00 DRAMA SITKOM TEMPATAN :
L & P
02.30 KONVENSYEN KUMP KERJA
CERMERLANG
03.00 NEWS AT 10
03.45 REVIEW
04.15 LIPUTAN SEMASA 2012
04.45 AZAN SUBUH
04.50 PENGAJARAN DARI AL QURAN
05.20 SURAH SURAH PILIHAN
05.45 HIKMAH ISRA' MI'RAJ



Kedudukan Liga Bola Sepak Kebangsaan DST Group 2011 / 2012



GROUP A

KEDUDUKAN	NAMA PASUKAN	P	W	D	L	F	A	GD	Pts
1	LLRC FT	7	7	0	0	46	11	+35	18
2	NAJIP FC	7	5	1	1	21	15	+6	16
3	SETIA PERDANA	7	3	3	1	29	11	+18	12
4	PERKASA	7	3	1	3	14	24	-10	10
5	BIBD FC	7	2	2	3	24	13	+11	8
6	MIISA UNITED	7	2	2	3	17	18	-1	8
7	FC PHOSPHOR	7	0	2	6	11	29	-18	2
8	YOUNGSTER FC	7	0	1	5	7	42	-35	1

GROUP C

KEDUDUKAN	NAMA PASUKAN	P	W	D	L	F	A	GD	Pts
1	INDERA FC	7	6	0	1	52	4	+48	18
2	MS ABDB	7	5	2	0	37	5	+32	17
3	MS POLIS DB	7	5	1	1	27	7	+20	16
4	RIMBA STAR	7	3	1	3	14	28	-14	10
5	IKLS	7	2	2	3	11	9	+2	8
6	SRI SENTOSA	7	1	1	5	6	25	-19	4
7	PERDA	7	1	1	5	10	49	-39	4
8	SANGSURA FC	7	1	0	6	10	30	-20	3

GROUP B

KEDUDUKAN	NAMA PASUKAN	P	W	D	L	F	A	GD	Pts
1	QAF FC	7	7	0	0	34	8	+26	21
2	JERUDONG FC	7	6	0	1	31	7	+24	18
3	BSRC	7	4	0	3	13	14	-1	12
4	TUNAS FC	7	3	1	3	17	15	+2	10
5	KOTA RANGER	7	3	0	4	17	14	+3	9
6	DST FT	7	3	0	4	11	22	-11	9
7	LIVERPOOL SC	7	1	1	5	9	23	-14	4
8	SERI BOLKIAH	7	0	0	7	5	34	-29	0

GROUP D

KEDUDUKAN	NAMA PASUKAN	P	W	D	L	F	A	GD	Pts
1	MAJRA UNITED	7	6	0	1	27	6	+21	18
2	KILANAS FC	7	5	0	2	15	11	+4	15
3	WIJAYA FC	7	4	1	2	20	8	+12	13
4	MUARA VELLA FC	7	3	3	1	13	10	+3	12
5	LUN BAWANG	7	3	1	3	12	15	-3	10
6	MENGLAIT FC	7	2	1	3	13	12	+1	8
7	BESA FC	7	1	0	6	7	22	-15	3
8	RBA FC	7	0	1	6	8	31	-23	1



Piala FA Brunei-DST 2012

PUSINGAN 1

MBS Utd lwn Rimba Star
AKSE Bersatu lwn MS ABDB
SMKERZ Club lwn Tunas FC
Menglait FC lwn IKLS FC
Mangelela KB lwn Setia Perdanan
Majra Utd lwn Seri Wira FC
Sangsura FC lwn MPKSM

Kilanas FC lwn Rimba Star (Junior)
Lun Bawang lwn Persatuan Batang Mitus
Sekolah Sukan lwn QAF FC
Jerudong FC lwn Wijaya FC
Muara Vella FC lwn Kota Ranger
Sporting FC lwn Perkasa FC
Indera SC lwn DSP United

Jabatan Penjara lwn RBA FC
Phosphor FC lwn MS PDB
Perda FC lwn Sewira FC
MIISA Utd lwn Najip FC
T-Ripas FC lwn Hijrah FC
BESA FC lwn Liverpool SC
LLRC FT lwn BIBD
STKRJ Lambak lwn BSRC



Pasukan Liga Super

LLRC FT
Najip FC
QAF FC
Jerudong FC
Indera FC
MS ABDB
Majra United
Kilanas FC
MS Polis DB
Wijaya FC



Pasukan Liga Perdana

Setia Perdana
BSRC
Perkasa FC
Tunas FC
Rimba Star
Muara Vella FC
BIBD FC
Kota Ranger FC
IKLS FC
Lun Bawang

BIBD FC ke Liga Perdana

Oleh : Abdullah Asgar

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 4 Jun. - Akibat jaringan dua gol sendiri menghampakan harapan BIBD FC untuk memintas kedudukan Perkasa di tangga keempat dalam Kumpulan 'A' Liga Bola Sepak Kebangsaan DST 2011-2012 namun tetap layak beraksi di Liga Perdana.

Dua gol malang itu masing-masing dijaringkan oleh Md. Shahrullazzi bin Haji Lamat pada minit ke-78 dan Mohd. Shukor bin Haji Abd. Ghani pada minit ke-85 dalam separuh masa kedua.

BIBD SRC walaupun tertinggal 0-1 pada separuh masa pertama oleh LLRC FT kerana gol pada minit ke-15 oleh Safuan bin Juhar tetapi dapat bangkit dalam separuh masa kedua.

Jaringan Mohd. Saiful Ammar bin Haji Adis pada minit ke-57 dan 69 gagal membakar semangat rakan sepasukan untuk bermain lebih konsisten malah dua pertahanan mereka menghancurkan segalanya yang cuba menyelamatkan keadaan tapi sayang bola masuk ke gawang sendiri.

Perlawanan kedua pasukan diadakan pada 4 Jun di Kompleks Sukan

Berakas sebagai perlawanan penutup bagi pusingan awal kejohanan.

LLRC FT bersama Najip FC bakal beraksi dalam Liga Super, sementara Setia Perdana, Perkasa dan BIBD SRC akan meneruskan perlawanan dalam Liga

Perdana bagi Kumpulan 'A'.

Jika bukan kerana dua gol sendiri sudah pasti BIBD SRC dapat memintas kedudukan Perkasa yang hanya mengumpul sepuluh mata sedangkan BIBD SRC telah mengutip lapan mata dari tujuh perlawanan tapi apakan

daya nasib belum menyebelahi mereka.

Dengan kemenangan itu LLRC FT terus menghuni tangga teratas Kumpulan 'A' dengan 21 mata hasil daripada tujuh perlawanan, mereka satu-satunya pasukan yang tak pernah kalah atau seri dalam kumpulan itu dan Youngster FC terpaksa akur mengisi tangga paling bawah dengan hanya satu mata.



PEMAIN BIBD SRC (jersi putih) ketika melepaskan bola daripada dirampas oleh pemain LLRC FT (jersi biru) dalam perlawanan Liga Bola Sepak Kebangsaan DST 2011-2012. - Foto : Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali.

RTB juara Kategori Khas Kejohanan Futsal

Oleh :
**Abu Bakar
Haji Abdul Rahman**

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 5 Jun. - Radio Televisyen Brunei (RTB) muncul juara dalam Kategori Khas selepas menumpaskan Pasukan Polis Diraja Brunei (PDB) 2-1 pada Kejohanan Futsal Jabatan Perdana Menteri dan Jabatan-Jabatan Di Bawahnya, berlangsung di Dewan Serbaguna, Kompleks Sukan Negara Hassanal Bolkiah Berakas, di sini.

Pasukan RTB memperoleh jaringan menerusi Pengiran Haji Idrus dan Pengiran Haji Sarifuddin, manakala jaringan tunggal PDB dijaringkan oleh Md. Kenny Safwan.

Tempat ketiga dalam kategori ini dimenangi oleh pasukan Biro Mencegah Rasuah dan pasukan Jabatan Perdana Menteri menduduki tempat keempat.

Menerima hadiah penjaring terbanyak dalam kategori ini ialah Md. Kenny Safwan.

Sementara itu, pasukan Keselamatan Dalam Negeri 'A'

(KDN) menjuarai Kategori Terbuka setelah menewaskan pasukan RTB 'A' 2-0.

Jaringan pasukan KDN 'A' dibuat oleh Md. Azmi dan Hafiz bin Mursidi, manakala tempat ketiga dimenangi oleh pasukan Biro Kawalan Narkotik 'A' dan tempat keempat dimenangi oleh pasukan Jabatan Mufti Kerajaan.

Hadiah penjaring terbanyak dalam kategori ini diterima oleh Hafiz bin Mursidi.

Penyampaian hadiah-hadiah disempurnakan oleh Pemangku Pengerusi Suruhanjaya Per-

khidmatan Awam, Dato Paduka Awang Haji Abu Bakar bin Haji Sapar.

Kejohanan kali ini diselenggarakan oleh Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam.

PEMANGKU Pengerusi Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Dato Paduka Awang Haji Abu Bakar bin Haji Sapar berkesudian menyampaikan hadiah kepada pasukan RTB, selaku juara dalam Kategori Khas pada Kejohanan Futsal Jabatan Perdana Menteri dan Jabatan-Jabatan Di Bawahnya. - Foto : Hatral Hazmi Abdul Hamid.



PEMANGKU Pegawai Daerah Temburong, Awang Suhara Fadzali bin Haji Yusop semasa menyampaikan hadiah kepada johan Kategori 'A', Selapon TK Gym. - Foto : Ihsan Jabatan Daerah Temburong.

Sebelas pasukan sertai Kejohanan Tarik Kalat Tradisi

Oleh : **Hezlinawati Haji Abd. Karim**

TEMBURONG, Ahad, 3 Jun. - Sebanyak sebelas buah pasukan beradu tenaga dalam kategori-kategori yang dipertandingkan semasa Kejohanan Tarik Kalat Tradisi Sempena Sambutan Perayaan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam Ke-66 Tahun Peringkat Daerah Temburong, berlangsung di Padang Sekolah Rendah Puni, Mukim Bangar di sini.

Bagi Kategori 'A' (berat badan 70 kilogram (kg) dan ke bawah) dimenangi oleh Selapon TK Gym,

tempat kedua MG Five dan ketiga, MG Five Junior.

First Temburong TK Gym pula menjadi johan dalam Kategori 'B' (berat badan 1,100 kg terkumpul), MG Five tempat kedua dan GB 12 tempat ketiga, sementara bagi Kategori 'C' (19 tahun ke bawah) dimenangi oleh JY 12 dan MG Five tempat kedua.

Bagi Kategori 'D' (12 tahun dan ke bawah) pula johan ialah MG Five, manakala naib johan, Young S.R.P dan KG Menengah 'FC' di tempat ketiga.

Hadiah-hadiah disampaikan

oleh Pemangku Pegawai Daerah Temburong, Awang Suhara Fadzali bin Haji Yusop.

Perlawanan merupakan anjuran Jawatankuasa Tertinggi Sambutan Perayaan Ulang Tahun Keputeraan Kebawah DYMM Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam Ke-66 Tahun bagi Daerah Temburong dan dikendalikan oleh Jabatan Bomba dan Penyelamat Cawangan Operasi 'G'.

Selain untuk memeriahkan suasana sambutan perayaan, pertandingan seumpamanya juga bertujuan memberi kesedaran ke arah kehidupan yang sihat dari segi mental dan fizikal melalui sukan dan riadah.

Anak Brunei johan Tarik Kalat

KUALA BELAIT, Isnin, 4 Jun. - Pasukan DX GYM terpaksa akur menerima kekalahan setelah menentang johan lawan tarik kalat tahun lepas Kategori 'B', pasukan Anak Brunei pada Perlawanan Tarik Kalat Peringkat Akhir Daerah Belait yang diadakan di Padang Bandaran, Jalan Sultan, di sini.

Pada perlawanan sengit itu, pasukan Anak Brunei berjaya menundukkan pasukan DX GYM bagi kedua-dua pusingan dan sekali gus menyandang johan, diikuti oleh DX GYM sebagai naib johan bagi Kategori 'B'.

Sementara itu pasukan KB Bull menduduki tempat ketiga setelah dengan mudah mengalahkan Pasukan Polis yang tercorot di tempat keempat.

Perlawanan yang dijalan-



GEMBIRA ... Pasukan Anak Brunei dengan wajah riang menjulang piala selepas menjadi johan bagi Katego 'A' dan 'B'.

Berita dan Foto :
Dk. Hajah Saidah Pg. Haji Omaralli

kan secara sistem kalah mati atau sistem pukul keliling menampilkan 18 pasukan bagi Kategori 'A' (70 kilogram (kg) ke bawah), Kategori 'B' (berat badan terkumpul 1,100 kg), Kategori 'C' (berat badan terkumpul 600 kg) dan Kategori 'D' (bagi murid Tahun 6).

Perlawanan selama tiga hari berturut-turut bermula 1 Jun lepas bagi menentukan johan, naib johan, tempat ketiga dan tempat keempat bagi kategori-kategori berkenaan. Johan, setiap kategori akan mewakili Daerah Belait ke peringkat kebangsaan yang dijangka diadakan pada 23 Jun 2012 di Taman Haji Sir Muda Omar 'Ali Saifuddin, Bandar Seri Begawan.

Dalam Kategori 'A', johan dirangkul oleh Anak Brunei Belait setelah menewaskan Bomba 995 dan menempatkan mereka, naib johan. Perlawanan dalam kategori ini, sekali lagi menemukan Pasukan Polis dengan KB Bull bagi menentukan tempat ketiga dan keempat.

Pada perlawanan itu nasib telah menyebelahi Pasukan Polis dengan menyandang tempat ketiga apabila mengalahkan pihak lawan yang menduduki tempat keempat.

Bagi Kategori 'C', Lorong 3 berjaya menumpaskan STKRJ Mumong 'B' dan sekali gus menyandang johan, manakala STKRJ, naib johan. Tempat ketiga diraih oleh STKRJ Mumong 'A' setelah berhasil menundukkan KB Bull yang menduduki tempat keempat.

Kategori 'D' pula dijuarai oleh Sekolah Rendah PSBSOAS setelah berjaya mengalahkan Sekolah Rendah PSJ Abdul Momin sebagai naib juara, sementara tempat ketiga ialah Sekolah Rendah Ahmad Tajuddin setelah menumpaskan Sekolah Rendah Kuala Belait yang tercorot di tempat keempat.

Hadiah-hadiah disampaikan

kan oleh tetamu kehormat, Pegawai Daerah Belait, Awang Haji Haris bin othman.

Turut bertanding pada perlawanan tersebut ialah Perlawanan Khas di antara Jawatankuasa Tertinggi Sambutan Perayaan, ketua-ketua jabatan dan cawangan kerajaan dengan pasukan Ahli Jawatankuasa Perlawanan Tarik Kalat Tahun 2012 bagi Kategori 'E'.

Perlawanan tersebut dimenangi oleh Jawatankuasa Tertinggi Sambutan Perayaan, ketua-ketua jabatan dan cawangan kerajaan Yang diketuai oleh Pegawai Daerah Belait.

Penyampaian hadiah disempurnakan oleh Ahli Mesyuarat Negara, Yang Berhormat Awang Haji Yusof bin Dulamin, yang juga Ketua Kampung Mumong.

Perlawanan Tarik Kalat Sempena Sambutan Perayaan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam Ke-66 Tahun dianjurkan oleh Jawatankuasa Tertinggi Sambutan Perayaan Hari Ulang Tahun Keputeraan Kebawah DYMM dan dikendalikan oleh Cawangan Operasi 'B' Jabatan Bomba dan Penyelamat Daerah Belait.

Md. Eddy Shukrin, juara Catur Zon Brunei II

Oleh : **Abu Bakar Haji Abdul Rahman**



ANTARA pelajar yang hadir bertanding dalam Kejohanan Akhir Catur Sekolah-Sekolah Rendah Zon Brunei IIB. - Foto : Hatral Hazmi Abdul Hamid.

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 4 Jun. - Md. Eddy Shukrin bin Mahadir dan Md. Ashri bin Zunaidi dari Sekolah Rendah Haji Mohd. Salleh, Kampung Sungai Hanching muncul sebagai juara dan naib juara pada Kejohanan Akhir Catur Sekolah-Sekolah Rendah Zon Brunei IIB Tahun 2012, berlangsung di Dewan Serbaguna Jabatan Bandaran Kampung Belimbing, di sini.

Tempat ketiga dimenangi oleh Md. Nurizma bin Aliman dari Sekolah Rendah Sultan Umar 'Ali Saifuddin, Muara.

Hadir menyaksikan kejohanan dan seterusnya menyampaikan hadiah kepada pemenang ialah Pemangku Pengarah Pendidikan Ko-Kurikulum, Jabatan Pendidikan Ko-Kurikulum, Pengiran Suhaimi bin Pengiran Haji Bakar.

Kejohanan yang dianjurkan oleh Jabatan Pendidikan Ko-Kurikulum melalui Bahagian Sukan dan Permainan dengan kerjasama Sekolah Rendah Orang Kaya Besar Imas Subok disertai oleh 13 buah pasukan.

Ianya dianjurkan sebagai salah satu Projek Tahunan Bahagian Sukan dan Permainan, Jabatan Pendidikan Ko-Kurikulum yang antaranya bertujuan bagi meningkatkan tahap disiplin pelajar, di samping usaha untuk mengurangkan masalah sosial pada kalangan pelajar-pelajar.

Dalam pada itu kejohanan ini juga dihasratkan untuk mencari wakil sekolah/kawasan bagi Pesta Sukan Kali Ke-3 Tahun 2012 yang akan diadakan pada bulan November nanti, selain memilih pemain berbakat untuk mewakili Negara Brunei Darussalam pada Kejohanan Peringkat ASEAN Sport School.

Latihan menembak diserap dalam PKBN

Berita dan Foto : Aryentty Haji Ariffin

PENANJONG GARRISON, Khamis, 7 Jun. - Menembak menggunakan simulator merupakan latihan terbaru yang diperkenalkan kepada para pelatih Projek Perintis Kedua Program Khidmat Bakti Negara (PKBN) sebagai perisian tambahan ke arah menjadikan program tersebut lebih relevan.

Selain itu, ia juga untuk mempersiapkan para belia bagi memiliki kemahiran mantap dan bersedia menghadapi sebarang cabaran, di samping berminat untuk memasuki kerjaya dalam Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB) dan Pasukan Polis Diraja Brunei.

Demikian dijelaskan oleh Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Seri Setia Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah dalam temu bual bersama pihak media semasa lawatan telah membuat lawatan kerja ke Institut Latihan ABDB, Penanjong Garrison.

Latihan Menembak dengan menggunakan *Simulator* merupakan salah satu kurikulum baru yang diserapkan ke dalam Program PKBN, Projek Rintis Kedua di bawah kawalan ABDB yang bertujuan bagi memantapkan dan merealisasikan visi 'Belia Brunei Cemerlang' yang berkesan melalui pembangunan jati diri *character building* ke arah ketahanan dan kekuatan mental dan fizikal.

Penubuhan PKBN adalah selaras dengan hasrat yang terkandung dalam Dasar Belia Kebangsaan bagi 'Mewujudkan Belia Brunei Cemerlang' yang berdisiplin dan mempunyai jati diri yang kental.

Dalam lawatan tersebut, Yang Berhormat telah dialu-alukan oleh Timbalan Menteri Pertahanan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Mustappa bin Haji Sirat dan Pemerintah ABDB, Mejar Jeneral Dato Paduka Seri Awang Haji Aminuddin Ihsan bin bin Pehin Orang

MENTERI Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Seri Setia Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah mencuba senjata yang digunakan para peserta PKBN ketika membuat latihan menembak di Institut Latihan ABDB, Penanjong Garrison.

Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin.

Turut menyertai rombongan ialah Setiausaha Tetap Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS), Dato Paduka Awang Haji Mohd. Hamid bin Haji Mohd. Jaafar, Timbalan Setiausaha Tetap KKBS, Awang Haji Ismail bin Pehin Orang Kaya Pekerma Setia Dato Paduka Haji Hashim, Kem Komandan PKBN, Mejar (B) Mohamad bin Dollah serta pegawai-pegawai kanan ABDB, KKBS dan Urus Setia PKBN.

Terdahulu, Yang Berhormat diberikan taklimat oleh Ketua Pegawai Eksekutif, Royal Brunei Technical Services RBTS, Dayang Hajah Rosmawati binti Haji Manap dan seterusnya diikuti dengan lawatan ke Pusat Latihan Simulator bagi menyaksikan secara dekat latihan menggunakan senjata dalam bilik simulator bahagian peluru hidup, yang mana Yang Berhormat juga berpeluang menggunakan senjata simulator tersebut sebelum meneruskan ke bilik simulator bahagian tektikal.

Kemudiannya, Yang Berhormat juga melawat ke Bilik Simpanan Senjata (Armory Room) yang mana senjata dan peluru di simpan dan ke bilik pengawalan *Mortar* bagi melihat secara dekat operasi dan kawalan sistem berkenaan dan menyaksikan demonstrasi ringkas penggunaan senjata mortar.



DPMM tinjau Projek RKN10



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah berkenan menerima sembah taklimat ringkas mengenai Projek Pembinaan Blok Bangunan Perempuan dan Kanak-Kanak (Fasa 1) Hospital RIPAS. - Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said. (Lagi berita dan gambar-gambar dimuatkan di muka 1, 12 dan 13).

Sijil Pengiktirafan Kod ISPS kepada BMC

BANDAR SERI BEGAWAN, Rabu, 6 Jun. - Negara Brunei Darussalam sejak 1 Julai 2004 telah mula melaksanakan kehendak Kod Keselamatan Bagi Kemudahan Pelabuhan Antarabangsa (International Ship and Port Facility Security Code-ISPS Code) yang mewajibkan setiap kapal dan kemudahan pelabuhan yang terlibat dalam perdagangan antarabangsa membentuk dan mengekalkan prosedur keselamatan yang ketat seperti yang digariskan dalam Pelan Keselamatan Kapal (Ship Security Plans) dan Pelan Keselamatan Kemudahan Pelabuhan (Port Facility Security Plans) yang terkandung di dalam Peraturan Keselamatan Jiwa di Lautan (Safety of Life at Sea-SOLAS), Bab XI-2 dari Pertubuhan Maritim Antarabangsa.

Mulai bulan Januari 2012, Jabatan Laut Negara Brunei Darussalam mengambil alih tugas Lantikan Penguatkuasa (Designated Authority) bagi Kod ISPS dari Jabatan Pelabuhan yang mana pihak Jabatan Laut setakat ini telah meluluskan sebelas buah kemudahan pelabuhan di Negara Brunei Darussalam yang mematuhi kehendak Kod ISPS berkenaan termasuklah Syarikat Methanol Brunei (BMC).

Sehubungan dengan itu, Sijil Pengiktirafan Pemuatan Kod Keselamatan bagi Kemudahan Pelabuhan Antarabangsa disampaikan oleh Pemangku Pengarah Jabatan Laut, Awang Haji Mohd. Salihin bin Haji Aspar kepada pihak Syarikat BMC yang mencerminkan komitmen Jabatan Laut terhadap daya usaha untuk meningkatkan keberkesanan dan keperluan terhadap Keselamatan Kemudahan Pelabuhan di negara ini.

Sebelum ini, Syarikat BMC telah menjalani pengauditan dari pihak Jabatan Laut bagi memastikan tahap keselamatan kemudahan pelabuhan berkenaan mencapai tahap yang ditetapkan oleh Kod ISPS.

Setiap kemudahan pelabuhan juga dikehendaki untuk menjalankan latihan setiap tahun iaitu tidak melebihi 18 bulan dan prosedur-prosedur keselamatan setiap tiga bulan bagi menguji keberkesanan pelaksanaan Pelan Keselamatan Kemudahan Pelabuhan serta membuat penilaian terhadap sebarang kelemahan serta menguji keupayaan Pengawal Keselamatan yang bertugas dalam melaksanakan tugas kawalan keselamatan pada kemudahan pelabuhan yang berkenaan.

Menara telekomunikasi dalam pembinaan



KETUA Eksekutif AiTi, Awang Haji Yahkup bin Haji Menudin (dua dari kiri) ketika memberikan taklimat mengenai perkhidmatan telekomunikasi di Daerah Temburong.

Dari muka 1

Dengan adanya penambahan tersebut beliau berharap isu-isu panggilan terputus atau *drop calls*, liputan terhad, kualiti panggilan, signal yang rendah dan *spill over* dari negara jiran akan dapat ditangani.

Oleh itu, kerjasama dan sokongan padu daripada Pejabat Daerah, para penghulu dan ketua kampung tegasnya amat diharapkan dan dihargai bagi memastikan segala proses kebenaran berjalan lancar sambil mengambil kira akan keseimbangan penduduk kampung berkenaan dengan penempatan atau pembangunan menara.

Beliau menjelaskan kerjasama tersebut sangat diharapkan memandangkan mulai tahun 2012, kebenaran daripada Pejabat Daerah adalah perlu sebelum sesuatu menara didirikan terutama sekali di kawasan tanah persendirian.

Antara yang hadir mendengarkan taklimat ialah Ahli Majlis Mesyuarat Negara, Yang Berhormat Awang Haji Sulaiman bin Haji Ahad.

Taklimat merupakan kesinambungan yang diadakan oleh AiTi bersama Jabatan Kerajaan dan penyedia telekomunikasi dengan objektif untuk memberi maklumat mengenai proses mendirikan menara telekomunikasi yang melibatkan beberapa agensi selain untuk memberi kefahaman tentang menara telekomunikasi dari segi teknikal.

Sesi soal jawab juga diadakan di penghujung taklimat bagi memberi peluang untuk mengemukakan pertanyaan serta memberi maklum balas dan buah fikiran yang bersangkutan dengan menara telekomunikasi.

'SUARA, SUMBANGAN BELIA KE ARAH PEMBANGUNAN SANGAT PENTING'

دتریتکن اوله جباتن فتراغن، جباتن فردان منتری دان دجیتق اوله جباتن فرجیتقن کراجان، نگارا برونی دارالسلام.

Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri dan dicetak oleh Jabatan Percetakan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.